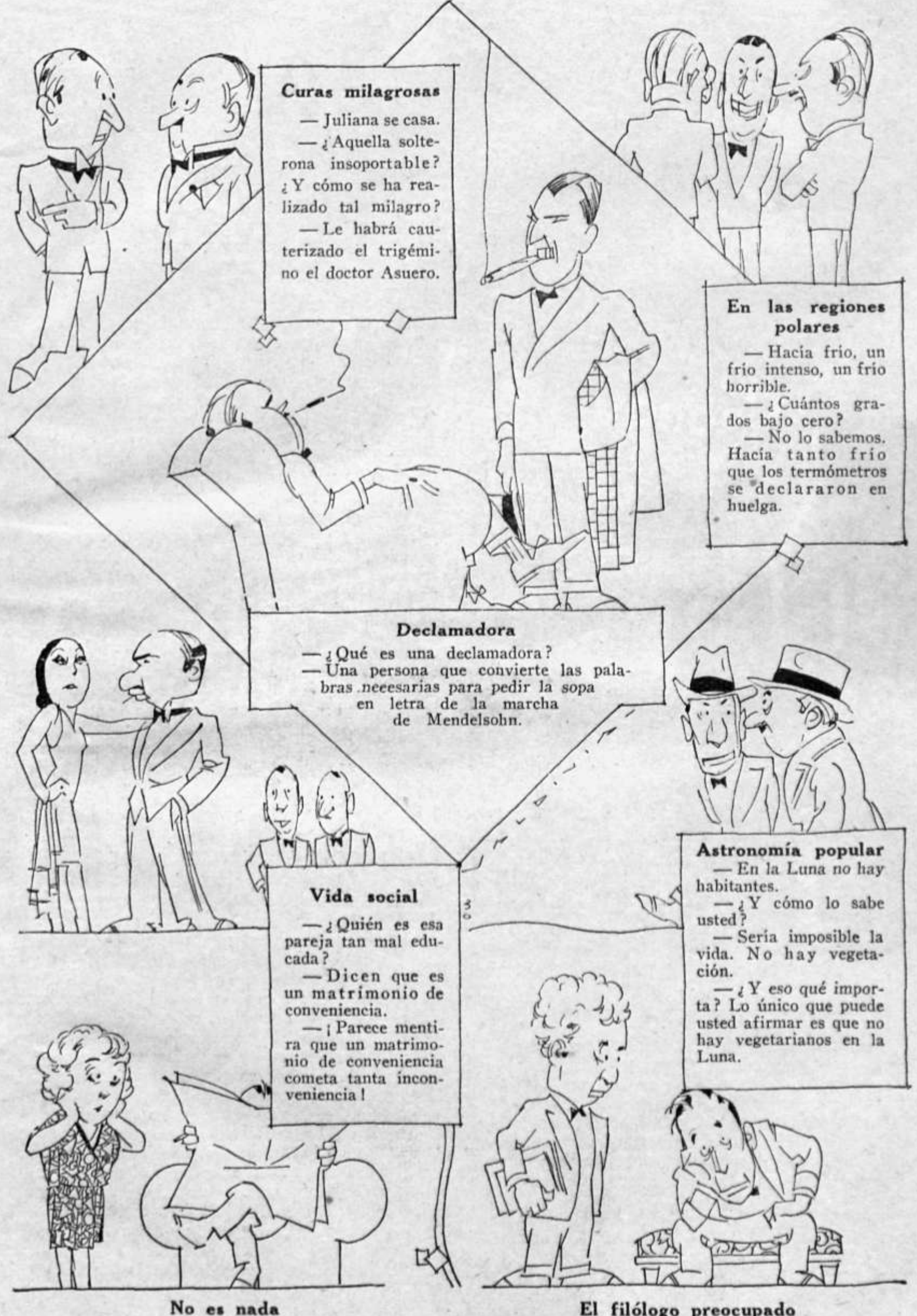
CARAS Y CARETAS



Asuero. — ¿Qué malestar siente Su Excelencia?
Yrigoyen. — Una fuerte "oposición" que no me deja tranquilo.

A PUNTA DE LAPIZ

Por VALDIVIA



No es nada

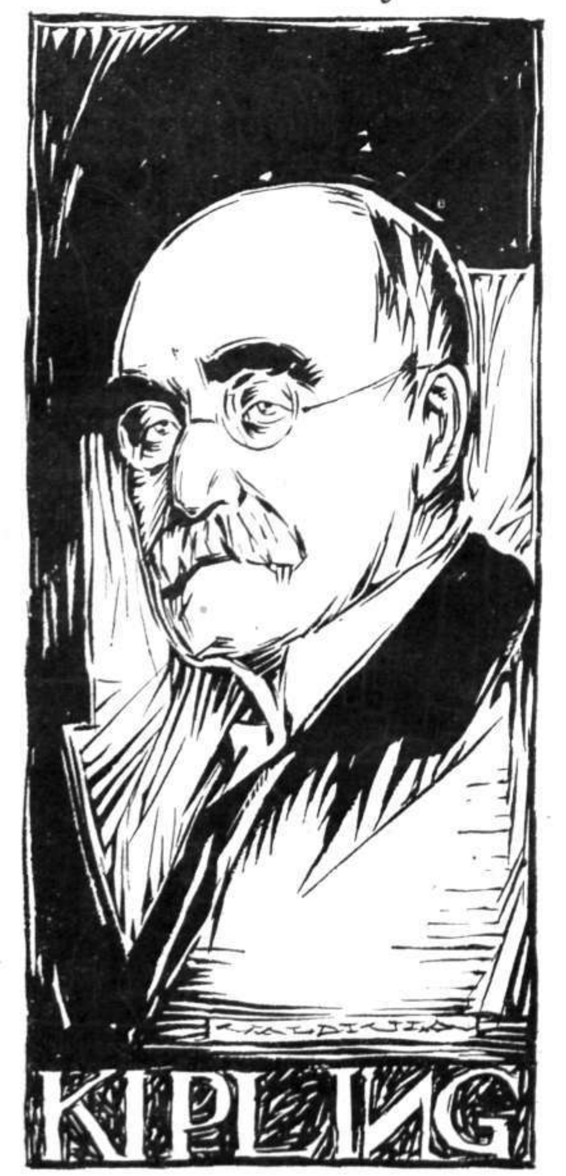
—¡El nene se ha bebido el específico para hacer crecer el cabello!
—No te asustes. Eso no es nada.
—¿Crees que el peluquero podrá afeitarle los intestinos?

El filólogo preocupado

—Está usted muy pensativo.
—Hace dos noches que no puedo dormir.
—¿Algún problema de filología?
—Estoy pensando como se dirá trigémino en vasco.

Bajorrelieve de

Por ALBERTO



Kipling, poeta del rey

RUDYARD Kipling, que fué hasta ahora el magno poeta del imperio británico, será en adelante el poeta del rey. Como Ben Johnson, como el doméstico Worsdeworth, como el amable Tennyson, como el reciente Robert Bridges, tendrá la misión de cantar los acontecimientos plausibles de la vida de Jorge V. Este hombre de genio rudo, que da a su prosa un ritmo de hachazos y pone en sus versos la resonancia épica de los bardos gaélicos y la sabiduría valerosa y triste de los maestros hindúes, lleno de Biblia y de Omar Cayyaham, no sabrá ceñirse, sin duda, a los menesteres pálidos de un trovador cortesano. Los reyes de hoy, que no acaudillan filas de guerreros en el campo de batalla, que no van a la conquista del Santo Sepulcro, que no desembarcan en Calais, que no invaden el Milanesado, ofrecen exigüa substancia al tema poético. Su existencia transcurre pausadamente en los palacios tranquilos, en el debate de los asuntos públicos, y sometidos a las reglas definidas de las cartas constitucionales. El poeta se desvía de esas grandes figuras oficiales de la nación y busca su acervo en lo abstracto o lo frecuenta en la realidad minuciosa. El poeta ha dejado de ser un cronista lírico de sucesos que hallaban en la personalidad del monarca su espina dorsal. Rudyard Kipling fué, en cambio, sin títulos expedidos en Saint Jaimes, el glorificador insigne de la expansión británica de la era victoriana. Vertebró, en sus formidables relatos, en sus comentarios vigorosos de la guerra de Sud Africa, la fuerza pujante de Inglaterra, que llevó, a partir de mediados del siglo XIX, a los lejanos rincones de la tierra, su dominio de pueblo civilizador, que empieza en los dramas de Shakespeare y termina en las montañas de carbón de Cardiff. El eco universal del "Rule Britania" rueda en su voz de forjador de palabras. Intérprete sentimental de las aspiraciones de esa grandiosa heterogeneidad que es la unidad británica, Kipling es a la vez uno de los más altos representantes de la poesía pura y de creación desinteresada en las obras de imaginación novelesca. El que ha compuesto las broncas alabanzas de Joubert, el héroe enemigo, y consagró los plurales esfuerzos de su múltiple patria, escribió el libro fabuloso de la selva india, compuso, en breves páginas, historias de ciclos humanos, nos reveló el misterio de las razas del continente remoto. Y en esa literatura, desnuda de complicaciones de psicología baladí, desguarnecida de ornamentación pintoresca, a pesar del medio físico y social en que se desarrolla, predomina austeramente el elemento másculo. ¿Cómo transformaría — para decirlo clásicamente — las ínfulas de Apolo en hisopo de coplero? No nos inquietemos. El rey de Gran Bretaña sabe medir la magnitud de ese perdurable soberano a quien Dios confirió el destino del verbo. Y Kipling sabrá, como es natural, ser sucesor de Ben Johnson.

Cantemos después de comer

LA señorita Ivette Ghilbert, cantatriz parisiense, ha tenido una buena idea. Se ha propuesto provocar la resurrección de los cantos de sobremesa. El pueblo francés, pueblo de canciones, como todo gran pueblo, tenía la costumbre de regocijar su espíritu, después de la comida, con los cánticos populares. Música fácil y vocablos armoniosos comentaban así a los pasteles delicados y suculentos y, como los sublimes borgoñas, exaltaban la alegría expansiva del corazón. Rancias melodías regionales, genuinas como los mostos y espumosos ritmos del bulevar se elevaban, en los recintos de los restaurantes, en los patios arbolados de las provincias, en las estancias campesinas, en las tardes dominicales de invierno, y expresaban la felicidad doméstica de Francia, país del buen pan. Pero la guerra turbó los ánimos, entristeció a la gente con el recuerdo de la bella generación desaparecida, desequilibró los nervios, cubrió de pobreza, de ruina, de desolación, el territorio más

Alberto

algunos hechos

GERCHUNOFF

fértil y más completo de Europa. Y la canción, que durante los años aciagos cobró un carácter belicoso y acompasaba la angustiosa esperanza de la victoria, se impregnó de muerte y de fragor militar, se desvaneció en el albor de la paz, se perdió en el olvido, al instaurarse las costumbres mustias traídas por la inquietud constante de la crisis política y económica. Los labios franceses se cerraron y apenas dejaban subsistir la antigua sonrisa gala, un poco macilenta, un poco estereotipada y casi convertida en un mohín melancólico. ¿Puede vivir Francia sin la canción limpia y alegre? ¿Podemos concebir a un pueblo con tan densa historia, con tan rica tradición, con tan vivo espíritu, sin los ligeros números de la canción? La canción, como la bayoneta, es una arma francesa, se dice. Nada manifiesta tanto el humor íntimo de una familia humana, de una comunidad nacional, como la propensión al canto o su falta de necesidad para expresar sus vicisitudes en sílabas musicales. Así como las calles silenciosas, en una ciudad desconocida, dan miedo al transeúnte foráneo, los pueblos mudos para la canción nos inducen a recelar de sus designios y a formarnos a su respecto una mala psicología. Los que amamos a los pueblos que cantan debemos saludar con respeto el propósito de la señorita Ghilbert y, más aún, debiéramos imitar su ejemplo, educarnos en la canción, y en las sobremesas largas, cuando el trabajo nos da tregua, limpiar nuestras almas con las hermosas y simples y breves aventuras que caben en el espacio de una copla.



El libro en que estudia el niño

NUESTRA escuela ha realizado ventajosas conquistas. Tiene maestros, tiene abundante material, tiene a menudo lujoso alojamiento. Y su mejor conquista es su incesante multiplicación. Le falta, sin embargo, una conquista esencial; le falta el buen libro. ¿Conocéis los textos escolares? Veréis en sus páginas, confusas, barrocas, cómicamente solemnes, el caos de un idioma que en nada recuerda la opulenta y ágil lengua que debiéramos hablar y semeja más bien un dialecto bárbaro. Allí se extravían las nociones útiles y las enseñanzas necesarias, en un orden hecho de anarquía. ¿Cómo es posible que el niño, de razón rudimentaria y de conocimientos puramente directos, comprenda esa aglomeración de cosas inarmónicas y descubra en ese almácigo de descripciones suntuosamente pueriles y de definiciones compactas de pretensión profesoral las verdades humildes que necesita para empezar a discernir? Los textos que solicitan la curiosidad del niño se aglomeran hasta el infinito. En país alguno hay tanto libro de escuela, tanto manual oficialmente recomendado al estudio. Y somos el único país que carece del instrumento primordial para la niñez, que es el libro. Nuestra literatura escolar, salvo tal cual excepción admisible, es indigente y profusa a la vez. Y ese libro crespo de retórica retorcida, de elocuencia malsana, de tropicalidad pródiga, es decir, anegado en una ebriedad delirante, es un factor de daño colectivo. Forma al niño en la incontinencia verbal, en el vértigo de la irresponsabilidad, lo educa en el frenesí del mal gusto. Y me pregunto yo: ¿no sería cuerdo que el gobierno de la escuela seleccione en un riguroso concurso libros adecuados a las exigencias de la instrucción? Ofrezca el Consejo de Educación sólidos premios a los escritores didácticos — el Estado es rico y puede y debe hacerlo — y verá cómo irán apareciendo autores que pondrán en esa obra útil, en esa tarea de patriotismo serio, su talento, su amor, su deseo de despertar en los cerebros intactos y en las almas recientes, la inteligencia y el sentimiento. Es ésta una labor nacional en cuya importancia no se ha reparado, y conviene que pensemos en este grave problema que es un problema de política espiritual, esto es, la única política trascendente.

Gerchunoff

Tres días en contacto eléctrico

CARAS Y CARETAS

El mago. — El hombre encantador. — Su enfermos. — El dolor humano ante la maravilla. primera lección de asueroterapia en Buenos Aires.

P o r J U A N J O S E

E L M A G O

Es, sin disputa, un hombre encantador. Risueño, afable, límpido, dinámico, chispeante. Conquista fácilmente. Oyéndole hablar con tanta sencillez, se disfruta el placer angustioso y eléctrico de la música nueva. Se desparrama en la conversación con la ligereza de una luz. Es un hombre sin puertas. Tiene el don de su raza. Transmite a sus oyentes una continua vibración magnética. Le basta conversar para que la atmósfera se impregne de su buena salud. No hastía. No marea: deleita... En su vorágine verbal existe, como en la canción de las Sirenas, el ritmo inmóvil de la fuerza centrífuga. De pronto está conmigo; lo tengo por delante y, de improviso, se me esfuma; se me va del espejo; se me va de los ojos; se lo tragó la tierra; se evaporó en la armonía de una palabra mágica...

—*¿Dónde está Asuero?*

Lo encuentro por sus gritos. Reaparece en el "hall" del hotel, vociferándole al camarero en tono cariñoso:

—*¡Vamos, hombre! Hace veinticuatro horas que os he pedido la limosna de un whisky. ¿Es que aquí en Buenos Aires vais a buscar el whisky a las bodegas del Soldado Desconocido? ¡Vamos, hombre, que no se diga!... Un whisky no se le niega a nadie. ¡Sirve pronto, pelmazo! Cuando me llegue la hora de la muerte, he de mandarte a ti para buscarla.*

Saborea el alcohol con orgullo. Echa el pecho hacia atrás. Levanta la copa en el aire con la elegancia pintoresca del juglar que, en la plaza del pueblo, esgrimiendo una lámpara encendida, va a beberse el petróleo.

—*¡Sírveme otro whisky! Te juego a que...*

Da gusto verle así, tan espontáneo. Otro en su lugar, con su talento, viviría en perpetua levita de academia. Otro, con su prestigio universal, adoptaría posturas y aposturas de estatua. Otro, con su habilidad, disertaría en difícil por medio de apotegmas. ¡En cambio, ya lo veis!... Es un hombre modesto, agradable, delicioso. Se diría uno de esos vascos de hierro que en los merenderos donostiarras son capaces de apostar por capricho a que pueden beberse treinta litros de sidra o engullirse diez docenas de huevos con cáscara...

HUYENDO A LOS ENFERMOS

El mago!

Hace tres días que vivo en contacto directo con el doctor Asuero. Quiero estudiarlo a fondo. Dentro de cien años la gente querrá noticias fidedignas de este mago portador de una nueva esperanza. De mañana me ubico como un mueble en su salita de recibo del Hotel España. Lo escucho sin decirle una sola palabra. Si baja al comedor, yo le acompaño, oyéndolo. Si resuelve salir a hacer visitas, él mismo me incorpora al grupo de sus amigos predilectos. Voy tras él, como un simple micrófono ambulante. Es un hombre que no puede estar solo. Su temperamento artístico necesita auditorio. Se queja, con razón, de la locura de los pobres enfermos que vienen a buscarlo. No lo dejan andar por la calle, ni por las escaleras, ni por el ascensor, ni por su dormitorio. La acera de la avenida de Mayo, frente a las distintas puertas del hotel, está llena de gente. Son padres o son madres enloquecidas de dolor por que tienen un hijo paralítico o un angelito mudo. Es la tragedia familiar que se sale a la calle en busca del milagro científico. Es el amor, en fin, que, enloquecido, descreído, cae de bruces, llorando...

—*Tengo un hijo enfermo. ¡Sálvelo, doctor!*

con el doctor Asuero

nerviosidad. — La caravana trágica de los
— El doctor Asuero en "Caras y Caretas". — La
— El caso de la señora Orfilia Rico. — La quimera.

DE SOIZA REILLY

—*¡Imposible!* — responde siempre Asuero. — *No puedo. No me han dado permiso.*

Las manos se levantan en imploración. El médico sigue su camino, con los ojos vidriosos, perdiéndose en la sombra, tragado por el hueco obscuro de los ascensores. ¡En cada encrucijada aparece una madre!... El propio hotel está lleno de enfermos, algunos incurables, con la herencia horrible de su atavismo en las espaldas. Allí esperan la salvación o la desilusión... Algunos niños juegan dentro de sus cunas, en las puertas de las habitaciones. Están allí, a propósito, para que el mago, al cruzar el patio del hotel, se detenga a mirarlos. ¡Son tan poderosos los ojos de los niños enfermos!...

Asuero pasa, rumbo al comedor, delante de una puerta próxima a la suya. Un chico en su camita le llama la atención por la belleza de su cara de rosa. El pequeñuelo — un ángel de Rubens — le hace una mueca.

Por detrás — en la sombra — la madre, sin duda, le dice al muchacho:

—*Sonríe. Llámalo. ¡Ese que pasa, es Dios!...*

Asuero se detiene. Acaricia los rulos del nene:

—*¡Ven aquí, precioso!*

Lo levanta a la altura de un beso. Luego intenta ponerlo de pie sobre la cama. El niño se dobla. Se derrite. Se cae. Sus piernitas son de gelatina.

Aparece — en la sombra — la madre:

—*¡Cúrelo, doctor! ¡Sálvelo! Es mi único hijo. Desde hace dos años tiene las piernitas así. ¡Cúrelo, doctor! ¡Yo le daré todo el oro del mundo! Pediré limosna. ¡Sálvelo, doctor!*

Dos lágrimas mojan la cara del vasco:

—*No puedo, señora. ¡No puedo!*

Echa a correr. Dispara. Huye con todos nosotros detrás. Se refugia en la sala. Sufre. Es un violín de sensibilidad. Se vuelca en un sillón, gritando:

—*¡Vamos, hombre! Os digo que es el acabóse. Voy a morirme. Me van a matar. Esto no es vivir. ¡Oye, chico! Que me traigan algo para refrescarme. Manzanilla, whisky, lo que sea. La angustia de esa gente me ahoga. ¡Vamos, que esto es el disloque! Yo vine a la Argentina, para veros, para quereros, para admiraros. No me dejáis ni admiraros, ni quereros, ni veros. Hace diez días que estoy en Buenos Aires y todavía no he logrado deciros que quiero a vuestra patria como quieren los vascos: a gritos sinceros del alma...*

Se levanta de nuevo. Consulta su reloj...

—*¡Qué horror! Siento una hambre bárbara! Que me traigan unas rodajillas... ¡Vamos, hombre! Sentir apetito; estar invitado para hoy a más de veinte almuerzos y no poder asistir a ninguno. Detrás de cada invitación hay un enfermo oculto. "Venga a comer, doctor"... Muy buena la comida, sí, sí... Pero, esperáis el postre. Y el postre es siempre una señora paralítica, o un señor claudicante, o un niño envuelto en lanas, con más lacras que... ¡Yo no curo esas cosas! Yo no curo lesiones orgánicas. ¡Uy, qué hambre! Debo de tener fiebre. Por favor, mis amigos, disculpen que me vaya a la cama. Anoche no he podido dormir...*

Cuando sus nervios acusan más de cien pulsaciones, implora por la Virgen que le permitan sumergirse en las sábanas frescas que lo lleven al Polo. Se acuesta dando grandes suspiros con la alegría de un trasnochador que jura acostarse para dormir tres o cuatro mil años. Tan pronto como hunde la cabeza en la almohada, sus gritos retumban de nuevo:

—*¿Por qué me dejáis solo? ¡Vamos, hombre! ¡Que no se diga!... Dadme conversación.*

Y sigue conversando en frases cortas, recias, que terminan en nudo, como los hilvanes de una red de pescar...

ASUERO EN "CARAS Y CARETAS"

De repente me toma de las solapas.

—Oye, tú... ¿Me llevaréis a "Caras y Caretas"? ¿Es que no queréis que visite vuestra casa? Pues sabed que estoy agradecido de todo cuanto habéis hecho por mí. Fué "Caras y Caretas" la primera publicación de América que difundió mis triunfos. Primero, el estupendo artículo de Salaverría. Luego, la curación de la hijita de don Andrés Millé...

Al entrar en Caras y Caretas se quita la gorra vasca. Saluda a los compañeros de redacción y administración, agitando las manos. Habla con todos. Muestra el bastón que lleva. Una maquila vascongada con estoque y con punta de acero:

—Esta maquila — explica el mago — *la traigo para el presidente de vuestra nación, como un modesto recuerdo de los vascos. ¿Veis? En el puño aparecen los siete escudos de las siete provincias vascongadas. Y en torno, una leyenda que dice: "Cuidado con las brujas".*

—¿No dice nada de los brujos?

Ríe a carcajadas. Explica que él no ha venido a la Argentina como médico:

—He venido simplemente a pasear. Vengo a conocer vuestro hermoso país. No llego como creador de la asueroterapia. Estoy aquí como Fernando Asuero. ¡Nada más!... La gente, sin embargo, insiste en creer que yo reemplazo a Lourdes. Creen que hago milagros. Es cierto, sí, sí, que con mi sistema he curado un 96 por ciento, pero, siempre que no haya lesiones orgánicas. Yo no puedo hacer piernas, ni brazos, ni pulmones. Yo no curo enfermedades. Curo enfermos...

—¿Y la ancianidad?

—Si es ancianidad de calendario, no la curo. La otra sí. ¡Vaya, hombre! Ya veréis milagros cuando vuestros doctores adopten mi sistema. ¡Pero qué grandioso palacio os habéis echado encima! ¡"Caras y Caretas"! Las ganas que sentía yo de conocer de cerca esta potencia periodística...

Se va. Saluda con su gorra de vasco dejando tras de sí el flúido maravilloso de su simpatía.

LECCION DE ASUEROTERAPIA

El doctor Asuero ha tenido la gentileza de invitarme a la primera lección de asueroterapia dada en Buenos Aires.

—Ven aquí — me dice, tuteándome como tutea a todo el mundo.

En la salita del hotel ya están los médicos reunidos. Asisten a la reunión los doctores Albérico Lagomarsino, Julián Echevarría, Luis Fuentes, Mauricio Langoni y Rafael Segarra. Hay excepción especial para dos periodistas: mi perspicaz colega el señor Diéguez y yo.

—¿Hará usted el experimento con un enfermo?

—No, señor. Me está prohibido. Elegiremos una persona sana. Aquí está mi pariente, el señor Luis A. Fourvel, que se prestará gustoso a la demostración.

Luego empieza a gritar:

—¿Dónde está Sampayo? ¡Sampayo! ¿Dónde se ha metido Sampayo?

Aparece, como surgido de la alfombra, un caballero flaco, de ojos profundos, silencioso, triste, de manos calientes. Es el doctor Sampayo, médico ayudante del doctor Asuero, que ha venido de España con él. Su fama de médico sabio ha salido ya de las fronteras de su propio país. El doctor Asuero lo interroga nerviosamente:

—¿Traes los estiletes?

—Aquí están — responde Sampayo con soñadora languidez, oliéndose el dorso de una mano.

Las puertas se cierran con llave para que nadie interrumpa la asueroterapia. El señor Fourvel se ubica, sin susto, en una silla, de frente a la ventana. Asuero esgrime un puñado de tres estiletes de níquel que terminan en una roseta. Los ojos de los médicos no pierden ni un solo ademán del maestro. ¡Noble actitud que implica un deseo insaciable de aprender!

Asuero, dirigiéndose al doctor Lagomarsino, le dice velozmente:

—Se comienza así, ya ves, sin anestesia, sin delantales blancos, sin nada que asuste al enfermo. Primero colocas el espéculo. Luego, introduces así, un estilete sobre el piso de la fosa nasal, tratando de que llegue a la faringe. Lo mueves un poquillo y lo dejas allí. Tomas otro estilete que toque, como veis, el cornete medio. Lo dejas allí. Y por fin, deslizas el tercer estilete hasta tocar el cornete inferior, excitando el trigémino. ¡Ya está! ¿Habéis visto qué

fácil? Ahora, un golpecito acá. Una fricción allá. Otro pellizco aquí, así. ¡Ya está! Con estas percusiones se provocan reflejos. ¿Veis? El paciente comienza a transpirar. ¡Suda! Se le dilatan las pupilas. Lagrimea... Desaparecen las embolias. La sangre circula. Si este hombre fuera asmático, ¡adiós, asma! Si este hombre sufriera de reumatismo, ¡adiós, reuma! Si este hombre... ¡Es maravilloso! ¿No estáis convencidos?

Los ojos de los médicos siguen desesperadamente el vaivén de las manos nerviosas y febriles de Asuero, mientras éste golpea o fricciona con suavidad en la cabeza, en los carrillos, en el mentón, en la frente al buen señor Fourvel que, erizado de agujas, con la cabeza echada hacia atrás, parece un tragasables.

El doctor Lagomarsino, que es uno de nuestros mejores especialistas, inclinado sobre el doctor Asuero, le pregunta:

—*¿Existe, maestro, alguna técnica especial para esas percusiones?*

—*¡Ca, hombre! ¡No! Eso queda a tu arbitrio. Pegas donde pegas, imaginariamente. Sólo debes mirar los ojos del enfermo para cerciorarte de si le provocas los reflejos. ¡Es fácil! Ya veis que no se trata de magia. Ciencia pura, no más. La verdadera ciencia, hijos míos, ha de matar la medicina...*

Asuero extrae los estiletes de las fosas nasales. Los muestra:

—*¡Ya veis! Ni una gota de sangre. ¡Limpitos como entraron! Ahora, el paciente pesa cinco kilos menos que antes de la operación. Anda. Vete a pesar en seguida, Luis. Lástima que no te hayas pesado antes. ¿Eras estreñido? Adiós estreñimiento. Ya la muerte no puede voltearte. ¡Si no te matan a pedradas, resígnate a ser inmortal como los dioses!*

Ríe a carcajadas y corre hacia su cuarto. Los médicos permanecen un momento en silencio, mientras se oye en el corredor la voz de Asuero, negándose a un enfermo:

—*¡Vamos, hombre! ¡Que no puede ser! ¿Hasta cuándo debo decirles que yo no he venido a curar? Me lo prohiben las leyes del país. ¡Lo siento mucho, pero yo no soy Lourdes!*

Q U I M E R A

Piensa usted — lo interrogo — *aplicar su sistema terapéutico a la señora Orfilia Rico? Todo el país tiene los ojos fijos en esa abuela encantadora de nuestro teatro nacional...*

—*Bien lo quisiera* — me responde. — *Tan pronto como se me autorice, ella será, sin duda, la primera paciente a quien he de tratar...*

Le pregunto si ha solicitado permiso de las autoridades sanitarias del país para ejercer aquí su profesión de médico.

—*¡Quiá! ¿Cómo quieres que yo pida una cosa que las leyes argentinas prohiben? Son las autoridades las que deben darme ese permiso... ¿No me lo dan? ¡Paciencia! En todo caso, el último día, antes de embarcarme, quizás me atreva a ver a la señora Rico...*

—*¿Y al doctor Yrigoyen?*

—*Traigo para él un mensaje verbal de mi rey. Allá en mi tierra se le quiere mucho y se le admira.*

Una comisión de distinguidos caballeros vascos, viene a buscarlo para ir a almorzar. En la calle, frente al hotel, la multitud se aglomera, melancólicamente. Sale el doctor Asuero. El público aplaude al ilustre español con delirio. "¡Viva el doctor Asuero!". Una señora con muletas puja por acercársele. No pudiendo llegar hasta él, extiende el brazo y lo toca como se toca a un santo. Otra señora lo detiene en la puerta del auto y le besa las manos:

—*¡Cure a mi hijo, doctor!*

Asuero, emocionado, con los ojos luminosos de lágrimas, se desespera como un niño. Se queja. Se restriega el rostro con las manos para borrarse la impresión de aquellos corazones trágicos. Son almas que viven de la esperanza que él les ha prometido:

—*¡Virgen santa, ayúdame!*

Yo pienso en la Quimera, el monstruo fabuloso de la mitología al que los griegos daban el nombre de *Trigémino*.

—*¡Oye, chico! Que me traigan algo para refrescarme. Manzanilla, whisky, lo que sea. La angustia de esa gente me ahoga...*

Soiza Reilly

20.000 barcos han maniobrado en

A bordo del "Querandí". - El primer barco extranjero. - Príncipe de Gales. - Los hijos

Por ADOLFO

A bordo de un remolcador

A bordo del "Querandí" Luigi nos tiende la mano con cordialidad de viejos conocidos. En el rostro de bronce los ojos bailan inquietos y parecen sondear la intención de nuestra presencia. Ganado en confianza por la compañía de algunos oficiales que ha visto formarse desde guardiamarinas, se adelanta a las preguntas.

—Esto era peor que el desierto y más solitario que el mar. Olas de arena nos corrían de un lado para otro. Los médanos mataban todo intento. Pero ganamos la batalla. La ganamos, digo, porque yo también planté árboles y...

—Y tuvo un hijo... — añade uno de los oficiales.

—¿Un hijo? Por desgracia, tengo diez hijos. Por desgracia, porque eran doce. Eran dieciséis; pero de chicos perdimos cuatro y hace poco tiempo, con diferencia de diez días, se me murieron dos ya grandes: un varón y una mujer. Ahora, por desgracia, nos quedan diez, de los que cinco son varones...

—Así es que usted tuvo mitad y mitad, Luigi.

—La vieca, señor, la vieca. La mayor tiene veinticuatro años y es maestra normal. Hay una que es profesora de piano y otra de pintura... y todas son solteras todavía. En eso no me meto. Cuando se casen mis hijas me llevarán diez años de vida. Pero yo comprendo: ellas han venido al mundo también a cumplir su misión. Es claro. Pero yo no me meto. Yo les digo a ellas: "Casate si podés. Buscáselo ustede al novio, ma yo no te lo traigo."

Entrada del primer barco

Luigi nació en Génova hace más de cincuenta y cinco años. A los diez años, el padre, marinero como él, lo trajo a América. Habíase deshecho el hogar en Italia con la muerte de la abuela paterna, en una tragedia de dolor y de impotencia. Mordida por un perro rabioso, sin recursos para evitar los estragos del mal, la familia se reunió en consejo y la envenenaron. Uno de los hijos — quizás el padre de Luigi — preparó el veneno y lo puso en los labios de la madre. Era para "despenarla". Ese mismo día resolvió partir para América. El mar, los vientos, la lluvia, la distancia, lo desconocido, ¿qué sabía él dónde iba a encontrar calmante su tortura?

Comenzaron a trabajar juntos en Buenos Aires. Pero al poco tiempo el padre resolvió volver a Italia y se embarcó en el "Clementina", un barco que tardó cuatro meses en hacer la travesía. Luigi quedó solo a bordo de un remolcador hasta que la competencia, desigual para él, de las empresas navieras lo desalojó. En Puerto Belgrano necesitaban entonces un práctico, y don Nicolás Mihanovich lo recomendó. A las pocas semanas guió por los canales del puerto en construcción, hasta los primitivos muelles, un buque norteamericano, el "Iowa", que llegaba procedente de Cuba.

El almirante Barilari le encomendó esa tarea:

—¿No se anima, Luigi, a entrar al "Iowa"?

—¡Cómo no, almirante! ¿Quiere que ponga el remolcador a popa o a proa?

—No. Entrelo usted desde el puente.

—¡Madonna!

El barco llegó a su apostadero sin inconveniente alguno. Luigi bajó a tierra sonriente y bebió un vaso de whisky.

—Ese día, y otras veces también — afirma sonriente al recordar el caso, — uno es capaz de beber hasta leche si le dan...

13.239 buques sin accidente

Desde 1901 hasta abril del año que corre, Luigi ha entrado en el puerto como práctico 13.200 barcos. Lleva una estadística minuciosa que acusa el número 13.239. Pero "no hay que darse corte"; por eso se conforma con la cifra redonda. Y nunca ha varado, ni sufrido un accidente que pueda traducirse en perjuicio de diez pesos para los barcos confiados a su pericia.

Entre entradas, salidas o cambios de ubicación en Puerto Belgrano, ha movido ochocientas veces a los acorazados "Moreno" y "Rivadavia".

—A ése — dice, señalando con gesto despectivo al "Pueyrredón", que se halla desmantelado, en plena reparación, — a ése y al "San Martín" los habré movido cinco o seis mil veces. Cuando el presidente Marcelo de Alvear vino a Puerto Belgrano en el "Moreno", entramos y salimos de noche. El presidente Julio Roca vino en el "Buenos Aires", y antes, ese otro que habia, ese bigotudo... ¡eh! ¿cómo se llamaba?... Pellegrini, también lo entré en el "Buenos Aires". Después a Figueroa Alcorta en la "Sarmiento". ¡La "Sarmiento"! La quiero como si fuera mía. Usted comprende: todos los muchachos, todos los almirantes, son amigos míos. A muchos les doy consejos todavía. ¡Eh! Los conozco desde chicos... ¡Hemos hecho algunas por acá en Punta Alta y en Bahía! No le cuento para que no sepa la vieca. Desde 1903 que estoy casado... y diez hijos, las muchachas grandes ya... No se puede contar nada.

Compadrada con el Príncipe de Gales

Cuando el Príncipe de Gales se trasladó a Mar del Plata a bordo del "Repulse", acompañado por el presidente de la Nación y varios ministros, Luigi fué designado para guiar el acorazado, con el que llegaba al número cabal de 11.000 barcos entrados a puerto. Lo secundaba en la maniobra, a bordo de uno de los remolcadores, Nino.

De Luis Alimonda y Antonio Antieri — como se llaman — pocos sabrían dar razón en

Puerto Belgrano con Luigi y Nino

Ni un solo accidente en 30 años. - Compadrada con el y el origen de la ronquera.

L A N U S

Puerto Belgrano. Su personalidad está representada por los nombres familiares: Luigi y Nino, que es diminutivo siciliano de Antonio. Nino es también práctico de Puerto Belgrano, después de haber sido marinero y luego patrón de remolcador, desde hace 30 años. Llegó a Bahía Blanca cuando comenzaba a trazarse Puerto Belgrano, y a bordo del transporte "Bella Arena", de una compañía inglesa, se ocupó en acarrear "pedro grullo" para las construcciones. En su vida de práctico ha entrado ya en Puerto Belgrano más de 6.000 barcos.

En 1914 lo designaron patrón del "Querandí" y más tarde práctico amarrador.

—Pero yo no soy como Luigi, ¡eh! Llevo también veinticinco años de casado y sólo tengo cuatro hijos...

Diez y seis minutos emplearon en la maniobra de atraque del "Repulse". Mas el ministro de Marina, días después, le reconvino a Luigi:

—Me gustaría que saliera en mejores condiciones.

Luigi lo miró sin contestar. Bajó la cabeza y "dejó pasar" la observación. ¿Qué más quería el ministro?

A la salida, Nino estaba a cargo del "Querandí" de proa. El práctico lo llamó misteriosamente.

—Cuando te toque tres pitadas, vos, Nino, pegás un tirón fuerte con el "Querandí" y rompés los cabos... Y te largás no más...

Sonaron las tres pitadas y el remolcador dió impulso a sus máquinas. Cortó los cables. Luigi ordenó que largara también el remolcador de popa. El Príncipe y sus acompañantes se precipitaron al puente. Pero Luigi los tranquilizó.

—Podemos salir así, sin remolcador. No hay peligro...

De regreso, el ministro de Marina llamó al práctico.

—A ese patrón del "Querandí" — le dijo — hay que darlo de baja por bruto.

—¡Eh! Habría que darme primero de baja a mí — contestó Luigi. Y explicó la maniobra, ante el asombro creciente de los oyentes. — ¿No querían salir en mejores condiciones?

—Vos siempre serás un gringo compadre — comentó risueño y satisfecho el ministro.

Media hora después un edecán del presidente de la Nación entregó a Luigi, en nombre de aquél, un billete de 500 pesos. Momentos antes el Príncipe de Gales había puesto en sus manos un artístico alfiler de corbata, en que el escudo principesco de fino esmalte aparece rodeado de brillantes.

La ronquera de Luigi

"VILLA Alimonda" se llama la casa del práctico en Punta Alta. Por doquiera lucen en ella vestigios de marinería: proyectiles de cañón de diverso calibre, pintados y puestos en el jardín a guisa de adornos; caños de calderas formando verjas y encastrados para las enredaderas; un tubo viejo del "Garibaldi" sirviendo de basamento a una águila modelada en yeso por el dueño de casa, que no es solamente práctico de navegación, sino también jardinero y escultor. Luigi habla de sus hijos, orgulloso. Dos de los varones estudian en la Escuela de Comercio de Bahía Blanca. Otro le ayuda en sus afanes de jardinero.

—Es guapo ése; fuerte para el trabajo. Pero siempre está de farra. El "furbo" de la pelota o el cinematógrafo...

"Ahora, mal que mal, ayudan a solventar los gastos las hijas mujeres, porque los varones todavía estudian. Pero antes la situación fué por momentos difícil, angustiosa. Doce hijos y 360 pesos de sueldo, el mismo sueldo que le fijaron en 1905. Todos ganan más que Luigi. Cualquier práctico de compañía naviera gana el doble y aun más. De la pericia de Luigi están pendientes los millones y millones que cuestan al país los acorazados, los destroyers y las torpederas; pero parece que no se acuerdan de él, ni de su capacidad ni de sus servicios, a pesar de tanto elogio como merece en los recuerdos y conversaciones.

—¡Si yo fuera ministro — exclama de pronto Nino, con gesto calabrés, — arranyamo el asunto, Luigi!

Nino recuerda en seguida, vehemente, que su compañero ha expuesto la vida varias veces para salvar la de algunos marinos en trance de ahogarse. Al teniente de navío retirado Guillermo Llosa, al ingeniero maquinista Lorenzo Colorá, al suboficial maquinista Octavio Pedemonte, junto con el teniente Llosa, en la isla Pingüino, cuando estaban construyendo el faro, que cayeron al agua, los salvó Luigi. Cuando se hundió la grúa "Toba" salvó a un marinero...

—¡Eh!... ¡Callate, hombre! — ordena Luigi.

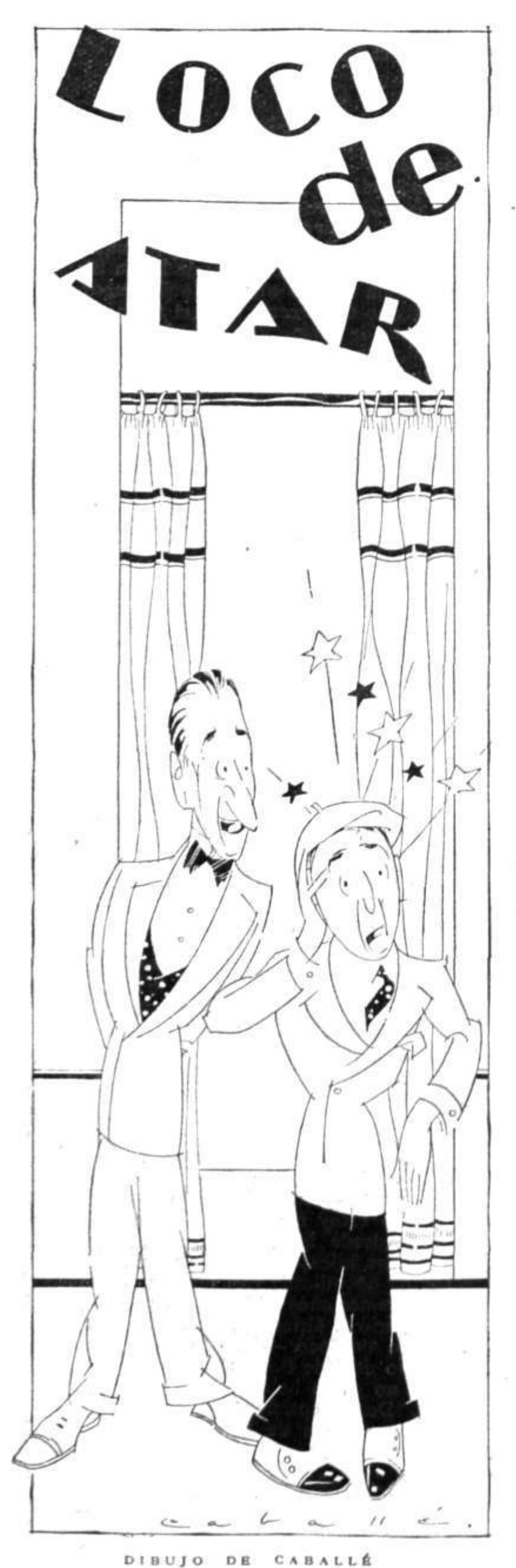
Y vuelve a hablarnos de sus hijos. Su voz ronca, con asperera de lejano rezongo de mar, como si las cuerdas vocales estuvieran oxidadas o fueran de recio acero sin modulación posible, se vuelve cada vez más opaca, más ronca. Parece dominada por el cansancio, vencida por la lucha contra el frío, apretada por la angustia.

Cae la tarde y atribuímos a la humedad, a un traicionero resfrío, la ronquera que ha ido acentuándose en la garganta del práctico.

—No, señor — nos dice a guisa de explicación. — No estoy resfriado. Nino lo sabe; estoy ronco desde hace seis meses; desde que murieron mis hijos: dos en menos de diez días. Escarlatina complicada con difteria. La muchacha tenía quince años y el muchacho diez y seis. Cuando murió el último lloré, señor, lloré tanto, grité como un loco — estaba medio loco, — que cuando dejé de llorar porque no tenía más lágrimas, no podía hablar... No me salían las palabras. Desde entonces estoy ronco...

Los ojos vivaces de Luigi se nublan en el rostro de bronce.

Adolfo Lanús



DIBUJO DE CABALLÉ

—¿Qué dice, don Jerónimo?
—¿Qué es gémino?
¿Hay algún consonante de trigémino?
En eso solamente
pienso constantemente.
—¡Cómo!
—Estoy idiotémino.
—Está usted transformado.
—Estoy trigeminado.
Desde que llegó Asuero ya soy otro.
Relincho como un potro,
digo, ¡como un potrémino!
¡Consonante maldito! ¡Consonante
fiero y desesperante!
Me enloquezco, me ofusco,
y no puedo encontrarlo, aunque lo busco.
Igual les pasa a Eufémino,
Artémino y Josémino.
—¿Sí? ¡Qué caso tan chusco!
—No se burle ¡blasfémino!
Yo era bueno y tratable
y tranquilo y amable.
Y hoy tengo malas pulgas, ¡soy pulguémino!
¡Esto es intolerable!
¿Cuál es el consonante de trigémino?
¿Lo tiene o no lo tiene? ¡Ecco il problémino!
—Le conviene una ducha.
—¿Soy, quizás, una trucha?
Mejor dicho, ¿un truchémino?
Mi mayor enemigo
no podía inventar otro castigo
más atroz que el que sufro. ¡Es horroroso!
—De veras.
—Ya no digo
"némine discrepante", digo némino.
—Es usted un maniático curioso.
—¡Y el culpable es un médico famoso,
el doctor Asuerémino.
De ofenderle no trato.
Si con él me comparan, soy un gato,
¡un gato! ¡un morronguémino!
Pero, con la dichosa palabrita
(¡qué término! ¡qué trémino!)
me exaspera y me irrita.
¿Le ocurrirá lo mismo a Oyhanartémino?
¿Y a don Hipolitémino?
—Ya se le irá pasando poco a poco.
—Me doy cuenta. Estoy loco.
—¿Vamos a tomar algo?
—Soy abstémino.
Mas, con el arrechucho,
me da una especie de inquietante chucho
y hablo más que una fémina, ¡que un fémino!
Voy a cauterizarme el heptagémino.
¡Consonante fatal que me obsesiona!
Ando como la mona.
El doctor Asuerémino...
—No es justo
que use usted tal vocablo. Es de mal gusto.
—Al que me ha enloquecido
¿le voy a respetar el apellido?
¿Le voy a regalar un crisantémino
para ser más castizo y académino?
¡Es horrible! ¿No ve cómo me inflamo
y me irrito en extrémino?
¿Quién soy yo? ¿Soy Jerónimo o Jorémino?
¡Qué pena! Ya ni sé cómo me llamo
por culpa del trigémino.

Luis García.



Este hombre se queja de debilidad general, siempre en aumento. Su semblante es pálido, su apetito irregular, sus digestiones pesadas. Se queja de palpitaciones, de dolor de cabeza, de vértigos, de dolores musculares y en las articulaciones. Su pulso es muy variable, las funciones del corazón, del hígado y de los riñones son insuficientes y a menudo perturbadas. Si se trata de una mujer, los trastornos periódicos, las congestiones en la matriz, la leucorrea, señalan los vicios del temperamento linfático o artrítico confirmado. Todos estos trastornos se deben a que la sangre ha dejado de ser el líquido nutritivo y reparador.

Estos enfermos se encuentran a menudo expuestos a peligros mortales, si no se apresuran a traer un socorro eficaz, que reemplace en el líquido sanguíneo, los elementos malsanos por glóbulos nuevos. ¿Cómo poder vencer la debilidad constitucional, transformar un temperamento mórbido, reparar automáticamente la nutrición celular íntima? No se llega a esto sino con la depuración sanguínea. Antes de edificar es necesario alejar los escombros. Un buen depurativo debe, antes que nada, neutralizar y eliminar lo que hay de malo, luego reconstruir con nuevos materiales. El

Depurativo Richelet

es el único que responde con éxito a este difícil programa. Trae consigo una pujante fuerza de expulsión que desembaraza rápidamente, a la sangre, de sus impurezas, de sus toxinas, causas de estas miserias mórbidas. Secundariamente suministra al organismo un gran refuerzo de vitalidad que vuelve al individuo refractario a las infecciones reiteradas. La ciencia médica recomienda el Depurativo Richelet porque gracias a su composición, es el medicamento integral contra todas las manifestaciones del linfatismo, del artritismo y del herpetismo.

El Depurativo Richelet impide la retención de los residuos en nuestros órganos, neutraliza su nefasto poder sobre la sangre y los tejidos y establece la reconstitución normal de la sangre.

Actúa rápidamente y sin peligros, sin originar cambios en las costumbres del enfermo; su precio permite a todos beneficiarse de su admirable acción curativa.

Venta en todas las farmacias del mundo.

Combates de grillos

China cultiva con verdadero entusiasmo las luchas de grillos. Los animalejos destinados a combatir de esa manera reciben atenciones muy especiales.

Guardados en vasos de terracota o en un azucarero vacío, cubierto por un plato de madera o de marfil graciosamente pintado, son nutridos de hojas y peces, y tienen a manera de un diminuto lecho para su reposo.

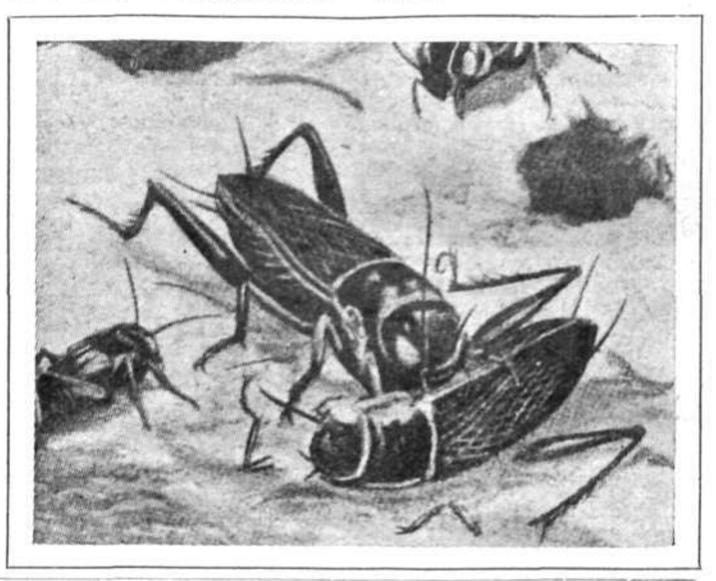
Los entendidos en el cuidado y cría de grillos tienen suma facilidad para conocer hasta las enfermedades que acometen al bichillo, y conocen los remedios con qué combatir esos males.

Los mosquitos resultan excelentes para curar las dolencias que sufre el grillo por los fríos. Hay abundante bibliografía que se ocupa de la cría y selección del grillo, hasta demostrar cómo se logran buenas selecciones.

Estas curas, por lo demás, no se hacen solamente por el interés material de conservar a los animalillos: es una tendencia formada en la teoría de la transmigración, que les hace creer a los chinos como cosa probable, que en el simple cuerpo de un grillo, viva el alma de un guerrero ya que este animalito es un bravo.

Cuando los grillos alcanzan musculatura y peso convenientes se lanza el desafío. Es un match en toda regla, con fijación de los pesos máximo, mínimo y mediano. El campo de lucha es un local de mayólica colorado sobre una mesa cubierta con un tapete: los espectadores colócanse ansiosamente en torno a la mesa.

Ambos grillos, enfrentados, inmediatamente se reconocen como enemigos. Se atacan con una ferocidad de tigres minúsculos, tratando de atraparse mutuamente las zarpas o las antenas. El combate tiene un epílogo trágico: la muerte de uno de los campeones, a quien su vencedor se apresura a dar el golpe de gracia decapitándole. El dueño del grillo sobreviviente es festejado como el propietario de un caballo ganador en las carreras: el vencido, en una cajita de plata, recibe el supremo reposo.





CREDITOS
POR
MENSUALIDADES

Prestigio de Cleopatra

Han transcurrido 2000 años y esta mujer fatal interesa todavía a los estudiosos. Inspiradora de poetas y de artistas, ella llega hasta nosotros, en la bruma de los siglos, irradiada de una fantástica belleza.

Plutarco, que vivió mucho tiempo después de la muerte de aquélla, dejó escrito que, sin ser esencialmente bella, ejercía sobre los hombres una fascinación irresistible. Muchos otros historiadores la describen, en cambio, bellísima: pequeña y delicada, con los ojos grandes, las cejas exquisitamente delineadas, la nariz aquilina, la boca perfecta, los labios sutiles, el contorno del rostro graciosamente redondeado.

Según algunos comentaristas, en las venas de Cleopatra no corría ni una sola gota de sangre egipcia; era macedonia, que no mostraba siquiera el menor delineamiento característico de aquella rigidez estatuaria del arte egipcio. La criatura lujuriosa que Dante abandona en la "Bufera infernal che mai non resta" fué una intelectual, una poliglota, en el verdadero sentido de la palabra. Dice Plutarco que hablaba tantas lenguas orientales que casi le era innecesario el intérprete, cuando iban a rendirle homenaje hombres de lejanos países. En eso se diferenciaba de numerosos soberanos de Egipto que apenas se cuidaban de conocer su propio idioma. Cierto historiador habla de que Cleopatra hubiera sido madre de un niño llamado Cesarione, hijo de César, y este niño la habría hecho soñar en ser la emperatriz del mundo. Ella hubiera permanecido en Roma, en una villa solitaria, indiferente al tumulto de la urbe y a la curiosidad pupular, adormecida por su grande ensueño imperial que al fin había de tener el trágico desenlace que conocemos.



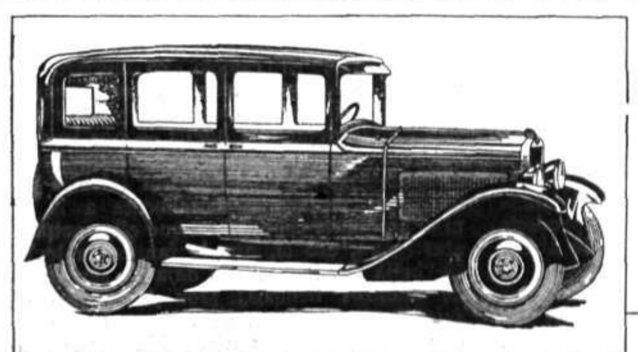
EN LA EXPOSICION DE ARTE ITALIANO

La señora (que desaprueba). — No me sorprende que no hayan podido vender estas obras en su país.

(De *London Opinion*, Londres).

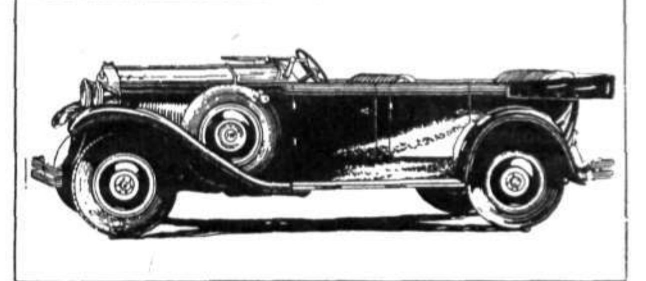
LA FIAT ARGENTINA S.A.

presenta dos nuevos modelos de turismo









y rebaja todos sus precios de venta

514	D. FAETON	4 asientos		$ 3.100
	SEDAN	4 „ 4 puertas		„ 3.400
521/C	D. FAETON	5 asientos		„ 4.600
	SEDAN	5 „ 4 puertas	$ ~~5.500~~	„ 4.900
521	D. FAETON	7 asientos	„ ~~6.000~~	„ 5.300
	SEDAN	7 „	„ ~~7.000~~	„ 6.000
	COUPE'	7 „	„ ~~7.000~~	„ 6.000
525	Sport D. FAETON	5 asientos	$ ~~7.000~~	$ 6.400
	SEDAN	5 „ 4 puertas	„ ~~7.500~~	„ 6.800
521/N	D. FAETON	7 asientos	„ ~~8.000~~	„ 7.000
	SEDAN	7 „	„ ~~9.000~~	„ 7.700
	COUPE'	7 „	~~9.000~~	„ 7.700
621	CHASSIS industrial (2 Ton.)			„ 3.650
700	TRACTOR con polea motriz		„ ~~4.950~~	„ 4.200

franco nuestro Garage en Buenos Aires
con accesorios de lista.

Invitamos a todos nuestros favorecedores a visitar nuestro Salón de exposición para comprobar la incomparable superioridad de nuestra actual producción y la absoluta conveniencia de sus nuevos precios.



Notas sociales

Por La Dama Duende.

SE inicia el mes de mayo y se acentúa ya el ausentismo de las personalidades de la sociedad argentina que emigran al Viejo Mundo, para radicarse generalmente en París — por largos meses, por años, tal vez. Nada más grato para un espíritu selecto que los viajes de placer en los que se atesoran visiones de belleza y de arte incomparable. El mutuo conocimiento entre los círculos de sociedades distintas y la comprensión espiritual crean también vínculos de simpatía y aun de afecto, que perduran a pesar de la separación y de los años que transcurren.

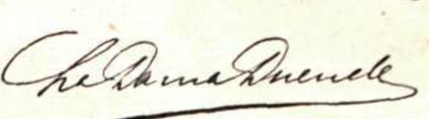
Sin embargo, la tendencia de algunas destacadas figuras de nuestra aristocracia que se aclimatan poco a poco en el extranjero produce en mi ánimo una dolorosa impresión de abandono.

Damas de ilustre alcurnia, cuya fortuna inmensa constituye un pedestal y una fuerza, dotadas del talento que amplía su refinada cultura, e iluminados tales prestigios por la luz de su espíritu intensamente cristiano, ellas pueden con su autoridad ya consagrada abrir nuevos rumbos dentro de nuestra sociedad, dar orientaciones nuevas, haciendo pesar su influencia, serena y elevada, sobre la conciencia colectiva. Por eso me resulta tan doloroso verlas alejarse del solar criollo en el que fincan tan hondo las raíces de su hogar patricio. Ellas son justamente las que deben velar por la integridad moral de una sociedad en la que los cimientos crujen, amenazados por la corriente tan poderosa de un modernismo agudo. Ellas son, merced a su situación privilegiada, las que pueden dar el impulso decisivo y realizar los anhelos de mejoramiento social a que aspiran miles de mujeres que sufren una desazón íntima entre "la altura del ideal y la falta de los medios de que disponen" para realizarlo.

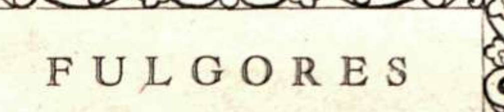
Por eso, lo repito, me es íntimamente doloroso ver aclimatarse en el extranjero a esas destacadas figuras femeninas, cuyos hogares permanecen meses y años cerrados, mudos a las solicitaciones de quienes han menester de su influencia, de su energía inagotable para el bien.

No faltan, en cambio, en nuestro ambiente muchas cabecitas femeninas que jamás se han propuesto fijar su pensamiento y levantar su corazón para dejar una huella — por leve que ella sea — de su paso por la vida. Naturalmente que el ausentismo de esos espíritus frívolos y ligeros no puede perjudicar moralmente a la sociedad ni al ambiente especial en que ellas actúan. Ellas atestiguan, eso sí, que la fantástica leyenda de la "bella durmiente" no deja de ser un símbolo de nuestros tiempos; ¡son tantos los espíritus femeninos que viven en nuestro medio ambiente con la sensibilidad adormecida por la pereza, la indiferencia o el egoísmo, y que desconocen por lo tanto la fuerza generadora de la abnegación y la ternura, desdeñando — como acción reñida con la feminidad — las actividades del pensamiento y las teorías de mujeres ilustres que buscan incesantemente los medios de mejorar la condición económica y social de aquellas de sus hermanas menos favorecidas por la fortuna!

Esperemos, pues, que las personalidades femeninas que constituyen una fuerza, un ejemplo, hecho de generosidad y de nobleza, no se alejen por mucho tiempo del propio suelo, y que a su regreso trasunten en nuevas iniciativas benéfico-sociales las impresiones atesoradas en el extranjero, para afianzar entre nosotros el ideal de paz social y de bienestar colectivo, colaborando así en la grandeza nacional.



Buenos Aires, 1º de mayo de 1930.



FULGORES

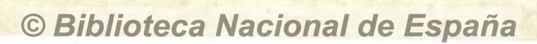
Queda del Sol el resplandor sangriento...
Viene a besar las cosas y las almas;
estos caminos tristes, desolados,
y los nidos ocultos en las ramas.

Pasa por los jardines silenciosos
como una sombra de doradas alas;
abre la estrella de un jazmín que sueña;
pone un manto de luz en las estatuas.

Deja en el muro de negruzca piedra
la estela ardiente de las rojas llamas,
y cayendo después, sobre los lagos,
tiñe con sangre las dormidas aguas.

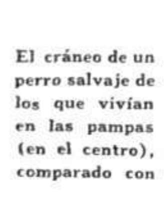
Queda del Sol el resplandor sangriento.
Viene a besar las cosas y las almas.
Y estos, mis ojos, que no lloran nunca,
están llenos de lágrimas.

Margot Guezúraga




¿No probó todavía el extracto de tomates CUVILLAS?
Pruébelo hoy mismo. Es tan puro, tan agradable, tan superior a sus similares como lo es el Aceite CUVILLAS en su género. ¿Se puede pedir mejor? El extracto de tomates CUVILLAS es lo más perfecto que se produce en Parma (ITALIA), y se envasa bajo nuestro control directo.
El extracto de tomates CUVILLAS se vende en toda la República Argentina.
Consuma Aceite CUVILLAS, puro de oliva, único de primera presión y participe en el Tercer Gran Concurso. Valiosos premios.
NAREDO CUVILLAS y Cía.
BUENOS AIRES — MONTEVIDEO — ASUNCION
NAREDO CUVILLAS & Cía.
PARMA
ITALIA
EXTRACTO DE TOMATES
Cuvillas
NAREDO CUVILLAS Y CIA
BUENOS - AIRES





El cráneo de un perro salvaje de los que vivían en las pampas (en el centro), comparado con el de un aguará-guazú (arriba) y con el de un dingo o perro salvaje australiano (abajo).

El perro de los indios y el perro de las pampas

UNA CUESTION ZOOTECNICA QUE NO SE RESUELVE

Por ANGEL CABRERA

Especial para "Caras y Caretas"

Uno de los más curiosos problemas del americanismo, relacionado a la vez con la zoología y con la arqueología de nuestro continente, es el que se refiere a los perros de los indios. Desde el día en que los europeos pusieron por primera vez el pie en América, y a medida que fueron penetrando en las diversas comarcas del Nuevo Mundo, hallaron siempre en poder de los pueblos nativos el perro. Desde los esquimales de la helada Groenlandia hasta los fueguinos del estrecho de Magallanes, todas las naciones y tribus que poblaban este dilatado continente poseían sus perros domésticos. Los demás animales mansos de los aborígenes americanos, no muchos, por cierto, eran completamente distintos de los del Viejo Mundo; acá nadie tenía caballos, ni asnos, ni vacunos, ni ovejas, pero el perro estaba en todas partes. Hernández lo encontró en Méjico, el inca Garcilaso habla de su antigüedad en el Perú, y las antiguas tumbas de este último país, de Bolivia y de nuestras provincias del norte contienen con frecuencia restos de perro acompañando a los de su amo. La figura del perro, en fin, aparece más de una vez en las alfarerías indígenas. Se trata, pues, de perros precolombianos, y como es natural, lo primero que ocurre preguntarse es de dónde procedían. La pregunta se la vienen haciendo los hombres de ciencia desde hace casi un siglo, sin haberle encontrado todavía contestación satisfactoria.

El problema del origen del perro existe también en el hemisferio oriental, pero allí es menos complicado, porque lo mismo en Europa que en Asia y que en el norte de Africa, existen diversas especies salvajes del género perro, y cualquiera de ellas puede haber sido domesticada por el hombre primitivo, convirtiéndose con el transcurso de los siglos en el "Canis familiaris". Por ciertos caracteres anatómicos, y sobre todo por ciertos detalles de los dientes, dichas especies pueden separarse en dos grupos muy diferentes imposibles de confundir; un grupo comprende los lobos y los verdaderos perros, y el otro los chacales. En otro tiempo, algunos naturalistas

(entre ellos el famoso Fabre) creían que el antepasado de los perros domésticos fué un chacal, pero hoy ya nadie sostiene esta opinión, porque todas las razas conocidas de perros responden anatómicamente al tipo lobo. Hubo de ser, pues, *un lobo*, esto es, un perro salvaje propiamente dicho, el verdadero antecesor. Tal vez lo mismo ocurrió en la América del Norte, puesto que también hay en ella lobos, no muy distintos de los de Europa y Asia. Claro es que, si la América Septentrional fué poblada por gentes llegadas desde Asia, estas gentes pudieron traer consigo sus perros, y ésta es la opinión que hoy cuenta con más partidarios. Pero esto obliga a admitir que el perro ya era animal doméstico en la época remotísima en que ocurrió aquella inmigración; y además, entre los perros de los aborígenes norteamericanos y los del antiguo mundo hay una diferencia esencial: que éstos ladran y aquéllos no. Los antiguos cronistas aseguran que los perros de los aztecas no ladraban, y los esquimales me han dicho, y yo he podido comprobarlo por mí mismo, que sus perros aúllan como el lobo ártico, no aprendiendo a ladrar hasta que oyen a los perros de los blancos.

¿Y en la América del Sur? Aquí la cuestión se hace más difícil, porque no hay ninguna especie salvaje del género perro; todos los cánidos de la fauna nativa, hasta el aguará-guazú, que algunos llaman lobo rojo o lobo crinudo, pertenecen a distintos géneros de zorros, muy distintos de los lobos y de los chacales, y sin embargo, los canes domésticos de los antiguos peruanos y de los diaguitas eran verdaderos perros, como lo son los de los tehuelches y los fueguinos. Por esta razón, los sabios se inclinan a creer que el perro fué traído acá desde la América del Norte, aun cuando no han faltado investigadores que se hayan obstinado en derivarlo de las especies salvajes indígenas. El ilustre botánico Spegazzini, por ejemplo, creía que el perro tehuelche descendía del aguará-guazú, lo que prueba que nunca se molestó en hacer una comparación anatómica entre los dos. Otro sabio que pasó muchos años en la América del Sur, el doctor Ihering, opina que el perro calchaquí, o diaguita, era un descendiente de algún cánido parecido al coyote de Méjico, tal como el perro salvaje de las Malvinas, lo cual podrá ser muy ingenioso, pero tiene dos pequeñas dificultades: primera, que el perro salvaje que vivía en las Malvinas era en realidad un zorro y nada tenía que ver con el coyote, y segunda, que el coyote pertenece al grupo de los chacales y el perro calchaquí, como todos los demás perros domésticos, es completamente distinto de cualquier chacal.

Pero queda todavía una hipótesis, a la que nadie parece haber concedido mayor importancia. Los perros de los pueblos sudamericanos, ¿no podrían venir de alguna especie de verdadero lobo, de verdadero perro salvaje, que hubiera vivido aquí en otro tiempo y se hubiera extinguido después? Actualmente, como he dicho, no hay en la fauna de la América del Sur ninguna especie del género perro, pero en tiempos pasados las hubo. En las capas de la formación pampeana se han encontrado los restos de dos especies fósiles, por lo menos, pertenecientes a este género, y la más moderna de ellas fué seguramente contemporánea del hombre.

La cuestión, por otra parte, se relaciona con la existencia de perros salvajes en las pampas de la provincia de Buenos Aires, no ya sólo en tiempos históricos, sino hasta hace cosa de un siglo, nada más. Los viajeros de aquellos días los llamaban perros cimarrones, esto es, alzados, escapados a la domesticidadd como la hacienda baguala; pero ¿cómo podían demostrar que no eran animales salvajes, en el verdadero sentido de la palabra? Algún naturalista moderno ha llegado hasta decir que eran el resultado de un cruzamiento entre el perro de los Pirineos y el bulldog, lo que es ya un verdadero exceso de perspicacia zootécnica, porque todo lo que se sabe acerca de los tales perros son noticias muy incompletas dejadas por los antiguos viajeros. Azara, que es el más explícito, dice que eran del tamaño de un gran danés, que criaban en grandes cuevas que abrían en el suelo de la pampa, y que se alimentaban de roedores y de venados, atacando también a los potrillos y los terneros. Todos los relatos están de acuerdo en que no eran peligrosos para el hombre, pero sí sumamente molestos por su gran abundancia, y sobre todo unos grandísimos ladrones. Al padre Falkner, según refiere su contemporáneo Dobrizhoffer, se le comieron un sombrero que, por no disponer de plata ni escudilla, usaba aquel misionero para poner la carne, por lo que estaba, como es natural, chorreando grasa. Creo que fué D'Orbigny quien contó aquello de la expedición militar organizada en Buenos Aires para ir a matar perros en las pampas, tan numerosos eran y tan molestos se habían hecho para las poblaciones incipientes.

En el subsuelo de La Plata se han encontrado restos semifósiles que casi seguramente son de estos perros salvajes o cimarrones. Aunque sin duda de época histórica, el ser siempre del mismo tamaño y ofrecer características constantes basta para demostrar que son reliquias de una raza bien definida, ya fuese que viviera en libertad o que la tuvieran doméstica los indios. Lo primero me parece más lógico, porque los huesos de perro a que me refiero no han aparecido nunca juntos con puntas de flecha, con boleadoras ni con ningún otro indicio de la vecindad humana, y por otro lado, tienen un gran parecido con los perros salvajes del antiguo mundo.

Claro es que mientras no se tengan datos seguros para saber si estos perros eran verdaderamente una especie nativa salvaje, o sólo una raza chúcara, resulta muy aventurado lanzarse a formular hipótesis. El hecho es que, ya sea de ellos, o de algún perro de los que vivieron en la época a que corresponde la formación pampeana, pueden haberse originado aquí mismo las razas caninas que poseían los indios, sin necesidad de haber sido traídas de otro sitio. Una circunstancia que no quiero pasar en silencio es que, aparte del tamaño, mucho más grande, los cráneos de perros a que me refiero, algunos de los cuales se conservan en el Museo de La Plata, tienen un parecido extraordinario con los de perro doméstico encontrados en las antiguas tumbas del norte y en los paraderos tehuelches; aunque ello es cosa que puede interpretarse también a la inversa, es decir, viendo en los perros que vagaban por las pampas los descendientes asilvestrados de los perros que tenían los indios.

El lector, mientras no puedan aportarse nuevos datos al problema, tiene la ventaja de poder escoger la teoría que más le agrade.

Angel Cabrera

Jefe de la sección paleontológica del Museo de La Plata.

De Valera, el rebelde de otra hora, ¿será presidente de Irlanda?

FIGURA QUE ADQUIRIO NOTORIEDAD MUNDIAL, LA DEL CAUDILLO IRLANDES PERMANECIA UN TANTO OLVIDADA DESDE LA PACIFICACION DE SU PATRIA, EN 1921.

Vuelve a ocupar la atención de las gentes este hombre apasionado y enérgico, que, por una larga temporada, estuvo en silencio después de agitar verdaderamente a la corona británica.

Es, diríamos, un aparecido. ¡Eamon de Valera! Entre 1916 y 1921 despertó entusiasmos y levantó enconos. Luego vino la paz angloirlandesa, las últimas convulsiones del Sinn-Fein y el silencio. El olvido; que el mundo presto olvida grandes y chicos, notables insignificantes e insignificantes notables.



De Valera.

Hace unos tres años De Valera hizo en el Dail Eirean una nueva entrada ofensiva y amenazadora contra el gobernador, Mr. Cosgrave. Pero todo se arregló, y el inquieto jefe republicano desapareció una vez más. No ha mucho la policía ulsteriana le detuvo en la estación fronteriza de Goragkeridge, cuando se disponía a visitar Dublín, donde quería instalar un colegio de lengua irlandesa.

Hasta el año 1916 nadie, en Inglaterra, conocía a este hombre.

En 1916 comandaba uno de los cuerpos de voluntarios que se apoderaron de Dublín, y allí se distinguió como conductor de hombres, como caudillo hábil en la guerrilla, en la lucha callejera y en los movimientos populares.

Cuando los primeros tiros se dejaron escuchar en las calles de Dublín, en torno de De Valera sólo había contados hombres. Después llegaron a 160; pero ni uno más. Es un estratega: seis mil hombres de tropa ingleses fueron necesarios para reducirle, y de todos los rebeldes fué el último en capitular. Tiene por la muerte un desprecio absoluto. Cuando las autoridades inglesas lo apresaron, sólo se limitó a decir:

— Yo soy el jefe. ¡Fusiladme a mí pero perdonad a mis hombres!

Ya en cautividad, tomaba el aire en el patio central de la cárcel de Dartmow cuando entraron, prisioneros también, el profesor Evin Mac Neill, presidente del consejo ejecutivo de los voluntarios, y un grupo de éstos. De Valera, con voz clara, alta e imperiosa, les ordenó:

—¡Firmes!

Y el grupo aquel de voluntarios, automáticamente, cual si hubiera sido un solo hombre, obedeció la orden.

Hay que conocer la severidad y la disciplina imperantes en las prisiones inglesas para apreciar esta anécdota en todo su valor.

El 25 de octubre de 1917, fué electo De Valera presidente de la República Irlandesa. Se preparó para la guerra; ya estaba a punto de abrir las hostilidades; pero Londres estaba prevenido y nuevamente lo encarcelaron. Collins, Miguel Collins, valiente y fantástico, le hizo huir. Para ello, de uno a otro, se cambiaron cartas aparentemente inocentes y que no eran sino el plan de la escapatoria con el diseño de las cerraduras inclusive. Ocho días después la revuelta había estallado nuevamente en las calles de Dublín.

Un viaje a los Estados le permitió fundar una asociación para el reconocimiento de la independencia irlandesa, que contó con 850.000 adherentes y en el seno de la cual se alcanzaron a recolectar diez millones de dólares.

El 6 de diciembre de 1921, Irlanda se convirtió en un "Dominion" y las revueltas cesaron.

Ahora, la dimisión de William Cosgrave, presidente del gabinete irlandés, colocó a la Cámara en el trance de elegirle un sucesor, y, por lo que se dice, muy poco ha faltado para que Eamon de Valera, el rebelde de hace años, fuera elegido primera autoridad de Irlanda.



EL LIBRITO
DE 4 PASTILLAS

30 cts.

GENIOL

Capacidad industrial de la India

Los manantiales del petróleo de la India son de consideración. Se encuentran en el Pundjab, Beluchistán, Assam y, sobre todo, en Birmania. En el año 1920 se obtuvieron cerca de 300 millones de galones con un valor de unos 80 millones de rupias, y la producción no hace sino aumentar desde entonces. La antigua preponderancia de América sobre la India en esta industria tiende, en consecuencia, a desaparecer.

Junto a las citadas de primer orden florecen en la India otras industrias, de menor importancia. Vidrio y objetos de vidrio, índigo y otras materias colorantes, cospillo, papel, cerillas, etc., se elaboran sea en fábricas, sea en pequeño por la industria privada. Las tallas de madera y los trabajos en metal, los tejidos y bordados primorosos, los trabajos en laca y otras muestras de los hábiles artífices indios han gozado siempre de merecida fama. En muchas ramas existen posibilidades hoy inexplotadas, pero que quizá en el porvenir conseguirán desarrollarse y ser utilizadas. Además, en los últimos tiempos se ha ventilado mucho la cuestión de ampliar en grandes proporciones la industria del país en el sentido de trabajar en el mismo los productos brutos que ahora, en su mayoría, se exportan, y muy especialmente de substituir los géneros importados de las potencias centrales de Europa por géneros indios.

La opinión general es que la India posee todas las condiciones para convertirse en un gran país industrial. Las materias primas existen en cantidades considerables y la fuerza motriz, aunque no tanto, es la suficiente para las necesidades de una industria amplia. El carbón y el petróleo se obtienen en el propio país y en cuanto a manantiales de electricidad el porvenir ofrece las mayores posibilidades. Las fábricas de seda de Cachemira, los campos auríferos de Kolar y otras muchas instalaciones emplean ya como fuerza motriz la energía eléctrica. Una sociedad hidro-eléctrica que fué fundada en 1910, suministra fuerza para Bombay, y debe ser en la actualidad considerablemente ampliada. Las posibilidades existentes no se han agotado ni con mucho, tanto es así que se cuenta con colocar en breve en las industrias eléctricas varios millones de libras esterlinas. Además, el factor obrero es muy abundante. Seguramente es Bombay una de las ciudades de la India donde mejor se puede constatar la presencia de una población obrera estable, pues en los otros centros populosos se observa que los trabajadores venidos del campo no tardan en volver a sus aldeas. Se dice que el obrero indio no da el rendimiento de los europeos, pero también es verdad que gana mucho menos. La cuestión del capital ofrece grandes dificultades. La industria en su mayor parte es explotada por ingleses, pues los indios prefieren emplear su dinero en empresas de otra clase.



DE GRAN ESTRENO

—¿Cuántas veces te has puesto ese traje?
—Una...
—Pues no lo parece...
—Es que mi tío lo usó diez años...

(De *Fantoche*, Méjico.)



¿Te Sientes Mal sin Estar Enfermo?

La potencia tonificante de las sales minerales y demás valiosos elementos científicamente combinados, hacen del Jarabe de Fellows un reconstituyente de gran alcance que se puede tomar en toda época del año.

Es que la enfermedad llama a tu puerta. Prepárate. Recurre al Jarabe de Fellows y no la dejes entrar. Tonifica con él tu sistema nervioso, y con su ayuda imprime vitalidad en tus acciones, revive tu decaído espíritu y asegura la salud que estás en peligro de perder. Recuerda que la influencia tonificante del Jarabe de Fellows se ha sentido por *60 años de eficacia insólita.*

En las Farmacias de 58 países es
FELLOWS
el tónico predilecto.


M R.



JARABE DE FELLOWS

La moral del alma

Parece que nuestra moral se transforma y avanza a cortos pasos hacia comarcas más elevadas que las que hoy se ven. Y es porque quizá sea llegado el momento de establecer cuestiones.

¿Qué sucedería, por ejemplo, si nuestra alma se tornara visible de pronto y tuviese que avanzar en medio de sus hermanas reunidas, despojada de sus velos, pero cargada de sus pensamientos más secretos y arrastrando los actos más misteriosos de su vida que nada podía expresar?

¿De qué se ruborizaría?

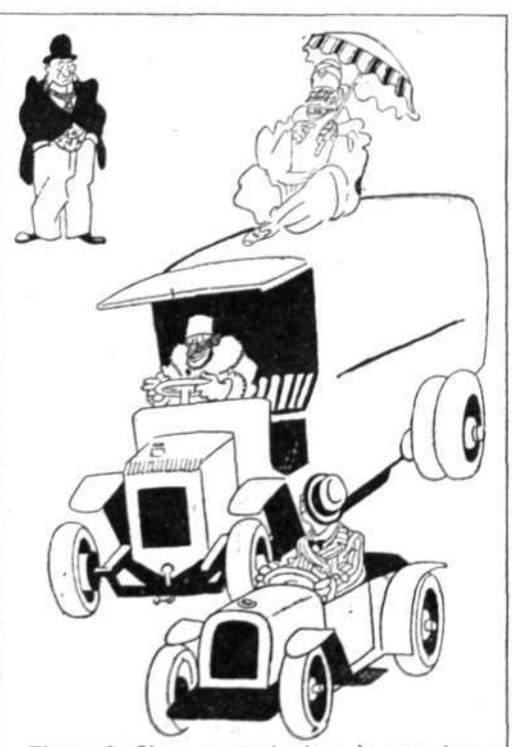
¿Qué querría ocultar?

¿Iría, cual mujer pudorosa, a extender el largo manto de sus cabellos sobre los innumerables pecados? Los ha desconocido y nunca llegarán a ella. Fueron cometidos a mil leguas de su trono, y el alma del criminal más terrible pasaría inadvertida entre la multitud, llevando la transparente sonrisa del niño.

¿Qué pecados y qué crímenes ordinarios pudo cometer? ¿Hizo traición, engañó, mintió? ¿Hizo sufrir? ¿Hizo llorar? ¿Dónde se halla, mientras aquél entregaba su hermano al enemigo? Sollozaba, tal vez lejos de él, y a partir de aquel momento se tornó más profunda y más bella. No se avergonzaría de lo que no ha hecho y puede permanecer pura en el centro de un crimen.

Y con frecuencia transforma en claridades interiores todo el mal que, necesariamente, hubo de ver.

MAURICIO MAETERLINK



El rey de Siam, acostumbrado a ir montado en el lomo de un elefante, estrena su primer automóvil. (De *Buen Humor*, Madrid)


Productos
MADERAS
de
ORIENTE
EXTRACTO
LOCION
POLVOS
JABON
Suprema creación de Myrurgia, de original y sutilísima fragancia. Es el perfume dilecto de los temperamentos soñadores, abiertos al amor y a las fastuosas evocaciones orientales.
PERFUMERÍA
MYRURGIA
ESPAÑA



ANECDOTAS DE GOHA

RELATOS POPULARES DE EGIPTO

Por

ELIAN J. FINBERT

UNA CUENTA RAZONABLE

GOHA recordaba sin omisión alguna la genealogía de tal o cual califa, de tal o cual familia ilustre, y era capaz de recitar desde el primero hasta el último verso la epopeya de Antar el Valeroso; pero, en cambio, carecía de memoria para el número de las piastras que tintinaban en su bolsillo en las ocasiones en que la fortuna le era favorable, para las fechas y, en general, para cuanto concernía a las cifras.

Por eso, a fin de poder seguir fielmente el ayuno prescripto para todo buen creyente durante el mes santo de Radamán, improvisó un calendario, rudimentario en verdad, pero infalible, en el cual confiaba sin temor.

Para señalar el transcurso de cada día durante ese período de festividad religiosa, echaba un guijarrito en un botijo vacío, no sin acompañar ese acto con una reflexión acerca de la vanidad de las obras del hombre y de la inanidad de distribuir la vida en días, semanas, meses y años...

Fué, pues, con la más completa certidumbre que volcó dicho botijo para contar el número de guijarros cuando un vecino fué a preguntarle en qué día del mes estaban.

Por cierto que Goha no sospechaba siquiera que su hijito, jugando, había echado todo un puñado de pedrezuelas en el botijo. De haberlo sospechado, hubiera confesado su ignorancia, no obstante la humillación que eso importaba. Pero ¿cómo podía dudar del contenido del botijo? Satanás debió tener parte en el caso, pues de otra manera no se explicaba la presencia de esos ciento veinte guijarros.

—¿Qué he de contestarle? — decíase Goha. — Si le digo el total que he encontrado, creerá que bromeo o que lo tomo por un simple. Sin embargo, estoy seguro de no haber echado nada más que un guijarro cada mañana, para recordar que había transcurrido un día.

Luego de reflexionar un rato, se decidió por la mitad del total que había encontrado.

— Mi estimado vecino: hoy estamos a sesenta del mes.

—¿A sesenta? ¿Será preciso que te haga notar que un mes entero tiene sólo treinta días?

—¿Y crees tú que te he indicado esa fecha a la ligera y sin reflexionar? — replicó Goha con enojo. — Pues has de saber que si me fiara sólo del contenido de este botijo hoy estaríamos a ciento veinte del mes.

LA PERLA UNICA

BLANCAS como dos blancas palomas eran las dos esposas de Goha.

Odiábanse entre sí, sin confesárselo. Cada una de ellas creía poseer mejores méritos que la otra, y, sobre todo, estaba convencida de que reinaba sola en el corazón de su señor.

Goha debía emplear en su trato con ellas la astucia, la mentira y toda clase de subterfugios para que la paz reinara en su hogar. En el menor de sus gestos preveía una disputa posible y obraba, pues, con tal prudencia que lograba siempre evitarla.

Por eso, al regalar a cada una una perla azul como amuleto contra las miradas dañinas, exigió de cada una de ellas el secreto más obsoluto acerca de ese presente.

—Ni a tu hermana ni a nadie en el mundo, revelarás que posees esta perla — dijo a cada una por separado.

Un día se le presentaron juntas, vestidas con los más ricos trajes de seda, pintados los párpados, ennegrecidas las pestañas, muy rojos los labios...

—Dinos de una vez, Goha amado, cuál de nosotras dos es tu favorita...

Se movían a su alrededor como libélulas, desplegando toda su ciencia de seducción.

—La que posee mi perla azul — dijo Goha, con acento misterioso, entornando los ojos e imponiéndoles silencio.

En el corazón de ambas mujeres descendió una gran paz y una alegría sin límites.

—Es a mí a quien más ama; yo soy la favorita... — decíase cada una de ellas, dirigiendo a la otra una mirada de lástima.

EL INCREDULO

PRÉSTAME tu asno — dijo un día un vecino a Goha.

—¡Por Alá, hermano mío!: lo siento en el alma. Mahmud, el hojalatero, me lo ha pedido prestado hace un rato para ir a la aldea vecina.

En ese preciso momento el asno se puso a rebuznar en el establo de donde no había salido.

—¡Mientes, Goha, mientes! ¡Y yo que creí siempre que tu boca sólo profería la verdad! Mentir por un mísero asno: ¡qué vergüenza!

—¿Es decir, hombre incrédulo — exclamó Goha, irritado — que tú prestas más fe a ese animal que a mí, que tengo una reputación sin tacha y reconocida como tal en toda la comarca?

EL ASNO PERDIDO

PERDIDO para siempre el asno de Goha que caracoleaba con tanta gracia y que era el orgullo de su amo.

Goha lamentaba su pérdida, a gritos, por toda la aldea, pero al mismo tiempo agregaba para sí mismo, en voz baja:

—¡Loado sea Dios! ¡Gracias le sean rendidas!

Alguien que lo oyó, le preguntó:

—Pero ¿por qué esas expresiones de alabanza y de agradecimiento?

—Porque si yo me hubiera hallado montado en el asno, yo también me habría perdido.

LA BOTELLA

A la sombra de una pared Goha saboreaba el contenido de una botella cuando fué sorprendido por el califa en esa actitud poco edificante.

—¿Qué haces ahí, Goha?

—¿Yo? Nada, señor. Estoy contemplando mi sombra en la arena.

—¿Por qué ocultas los brazos, poniéndolos atrás?

Goha aferró la botella con una mano y mostró el brazo que le quedaba libre.

—¿Y la otra mano? — preguntó el califa.

Goha no se dió por vencido e intentó el último recurso: sostuvo la botella apretándola entre su espalda y la pared, y extendió ambos brazos.

—Muy bien — dijo el califa. — Ahora, acércate, manteniendo los brazos en la misma posición.

—¿Ah, sí? — exclamó Goha — ¿Para que la botella se caiga y se rompa?...

EN EL REINO DE LOS MUERTOS

EL cementerio, con sus montículos, sus áloes, sus cactos y sus morales, comenzaba a perderse en la obscuridad del anochecer.

Goha meditaba en los lazos que lo unían a ese lugar, y contemplaba con recogimiento la grave invasión de las sombras nocturnas.

Los senderos se confundían como cizaña.

Su caftán barría el polvo del camino.

Caminaba entregado a reflexiones cada vez más vagas.

De pronto, tropezó en una piedra y cayó al fondo de una fosa. Cambió de inmediato su estado de espíritu.

—Veamos, veamos... — se dijo. — Sin duda estoy muerto y el ángel misericordioso y el ángel maléfico no tardarán en interrogarme.

Se acostó en el fondo de la fosa y esperó.

De súbito tintinearon algunas campanillas y sus claros sonidos animaron las tinieblas.

—¡Oh, musulmanes! ¡Es este el día del juicio final! ¡Los muertos resucitan! — se dijo Goha, y rápidamente salió de la fosa.

En el terraplén del camino, junto al cementerio, un grupo de mercaderes que regresaba de una aldea lejana se había detenido para descansar, con sus mulos, de cuyos arneses colgaban cascabeles.

Al ver a Goha y su sombra, los animales irguieron las orejas, se asustaron, y dieron tirones de los cabestros. Los mercaderes despertaron alarmados.

—¿Quién eres, hombre? — le gritaron.

—¡Soy un muerto!...

—¿Un muerto? ¿Y qué haces aquí?

—Como es una linda noche, he salido a tomar aire. En la tumba hace mucho calor.

—¡Ah!, ¿conque te paseas? ¡Pues te haremos pasear de veras, perro nocturno, vagabundo!

Y Goha fué molido a golpes.

Su mujer no se sorprendió de su lamentable estado cuando lo vió franquear el umbral de la casa. Lamentó, eso sí, los rasgones del caftán que ese mismo día había zurcido.

—¿De dónde vienes? — preguntóle.

—¡Del reino de los muertos! Acabo de salir de mi tumba.

—¿Ah, sí? ¿Y cómo van las cosas del otro lado de la vida?

—No se está mal, mujer; pero hay que tener cuidado de una sola cosa: no asustar nunca a los mulos.



ELIAN J. FINBERT

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

Lo que vemos las mujeres



Por Elvira Ferreira

CAMINOS CARRETEROS

Se quejan los automovilistas (y aunque no lo soy me hago eco de su queja y la propago) de la poca facilidad que existe para viajar agradablemente de un pueblo a otro. Parece ser que los caminos hechos con ese fin están en un estado calamitoso. Ir a pueblos vecinos es asunto de pensarlo y reflexionarlo con detenimiento. Los caminos son malos porque han estado mal hechos y el frecuente ir y venir de camiones y vehículos de gran peso ha ocasionado pozos de tal índole y de tal frecuencia, que es imposible sortearlos, a menos que se pueda hacer acrobacia con el automóvil.

"Lo barato sale caro", dice un proverbio viejo como Matusalén, y aquí sería aplicable: "Lo mal hecho, pronto acaba".

Aspirando al desenvolvimiento automovilístico, algo mejor podrían estar los caminos. Y aspirando a la diversión de la gente que espera poder salir un poco de Buenos Aires, también.

Eso en cuanto a los caminos destinados para el ir y venir de autos acercando las poblaciones, porque si a hablar vamos de las calles céntricas, es mejor guardar silencio.

LOS QUE TIENEN LA INCLINACION DE LOS RUMIANTES

Son aquellos que al levantarse de la mesa guardan el escarbadientes entre los labios como un postre de largo tiraje.

No ha llegado hasta ellos, posiblemente, la vulgaridad del espectáculo que ofrece el palillo que entra y sale de la boca, cada vez más machucado hasta que su proporción imita un cerco de cañas de reducido tamaño.

Esa cualidad de rumiante desnivela al hombre y lo coloca en un lugar de pobreza educacional que asusta.

Desde que hubo quien hiciera leyes de buena educación se consideró de pésimo gusto el dejar un palillo entre los dientes.

¿Qué se diría cuando ese palillo permanece dos, tres horas, y a veces hasta la otra comida?... No puede negarse, desde luego, que su poseedor es cuidadoso, que reemplaza, quizá, el cigarrillo o el chicle, pero tampoco puede negarse que, hablando con claridad, sea eso una porquería, una lamentable falta de higiene y de cultura.

(Continúa en la página siguiente)

(*Continuación de la página anterior*)

Lo alarmante es que ya no son solamente los compadritos los que se adormecen con el palillo entre los dientes, son aquellos muchachos cuyos hogares supieron de cultura y de buena crianza; son aquellos viejos señores que saben ser correctos en otros momentos; son... hasta algunas mujeres que gustan de imitar al prójimo.

El cine, los tranvías, las puertas de los cafés, los bancos de los paseos públicos y las oficinas nos ofrecen repetidas veces esta muestra de desprecio de ciertos hombres hacia la buena forma, junto con el machucado trozo de madera empapado de saliva.

EL FANTASMA DE LOS AUTOMOVILISTAS

Son en verdad un fantasma de los que manejan autos los chicos que juegan en las calles. Esos pobres chicos sin patios que vuelcan su alegría desprevenida y ruidosa entre las ruedas de los taxímetros y las patas de los caballos.

Irresponsables, audaces desde el punto de vista de su misma inconsciencia, dejan a los demás el cuidado de salvarles la vida a cada minuto.

Terrible problema que cuesta muchas vidas y muchos sobresaltos, innumerables acusaciones injustas, multas, retiro de libretas y más.

Pedirles prudencia a las criaturas haciéndoles ver el peligro a que se exponen y que exponen a los otros, es oportuno desde luego, pero es remedio que limita libertades y alegrías y no conduce a la solución del problema.

Se puede, frente a las escuelas, copiar el gesto norteamericano de la prudencia que obliga al mótorman, al chofer, a ser cauto y prevenido; se puede, digo, poner grandes avisos que prohiban a los chicos bajar de las veredas, no jugar a la pelota en la calle, no tentar la habilidad del pobre volante; pero en raíz eso no es lo definitivo. El problema de la vivienda pobre es el terrible problema siempre a resolver.

Se han hecho en verdad plazas de juegos, perfectamente equipadas, con guardianes de orden, con toda garantía de tranquilidad; pero eso no basta. La criatura necesita en su casa el patio grande y ventilado donde pueda jugar frente a los ojos de la madre y no volcarse, como un racimo desgranado, en las calles.

Otro fantasma del automovilista, más tenaz y más terrible porque es consciente, es el ciclista, cuya máquina frágil cede al menor impulso y cuya tranquilidad ofende la buena voluntad de los que a cada rato le salvan la vida.

Como si la calle toda fuera de ellos, como si ésta se hubiera convertido en pista, van y vienen con el alma en un hilo pero perfectamente felices y seguros de su camino. Merecerían, por su lamentable inconsciencia, que un día sintieran en verdad la sensación terrible del miedo y del peligro.

Elvira Ferreira



Amilal

La untura del hogar

será acompañado **GRATIS** por un sobre que contiene dos sobrecitos de tres tabletas cada uno de Aspirina y Cafeína Compuesta **FUCOL**, de reciente creación.

AMILAL es bien conocido como el mejor ANTIDOLOROSO y SEDANTE MUSCULAR por su acción rápida y eficaz en casos de: REUMATISMO, CIATICA, LUMBAGO, NEURALGIAS, GOLPES y TORCEDURAS. En casos rebeldes, su acción se complementa con 4 dosis diarias de Aspirina y Cafeína Compuesta FUCOL.

PRUEBELO

$ 2.- el frasco

En las farmacias





El Cine Club ha iniciado sus sesiones con verdadero entusiasmo. Films antiguos y modernos serán pasados durante la temporada. En sesiones especiales se historiará al film inglés, los comienzos de Chaplin, la obra de von Sternberg, las películas científicas y la obra de los autores y actores rusos. Esta revisión será matizada con estrenos de obras novísimas así como proyecciones de los trabajos realizados por algunas comisiones de socios durante las vacaciones.

Jorge Luis Borges, poeta y ensayista, ha abordado con decisión la preparación de un film de ambiente netamente porteño. Desde luego, como en la película sólo actuarán aficionados, veremos algo nuevo, humano y original.

En "Una noche extravagante" volveremos a ver y oiremos nuevas y graciosas payasadas en anglo-español de los inseparables Hardy y Laurel.

Los méritos de una película no pueden ser aquilatados ni justipreciados prestando atención a las críticas del público despreocupado que la ha visto exhibida en una ciudad balnearia: el caso de "¡Aleluya!"

Lo que teníamos olvidado: los gallitos de las películas Pathé de hace veinte años.

Chester Conklin, en el papel del Tío Hughey, reaparecerá, reconciliado con sus mostachos, en "El Virginiano", próximo a estrenarse.

Hay películas que encierran alguna enseñanza y películas en las cuales, siempre, algo se aprende, se conoce y se compara. En "Creo en Dios", obra de B. de Mille, algo se aprende, otro tanto se conoce y un tanto más se compara. Un argumento sencillo y cuasi inocente sirve de motivo para que nos presenten la más descarnada y dolorosa realidad: la vida en los reformatorios de menores y los extremos a que conduce el excesivo proselitismo escolar. Un incendio impresionante como pocos en el cine, una buena actuación de Lina Basquette, María Prevost, Jorge Duryea y Noah Beery; y una versión sonora, eso sí, mala e inapropiada.

Lo malo del film sonoro: la cháchara de los enamorados que en la butaca vecina poco se cuidan de la encantadora voz de Jeannette Mac Donald y las muy parisinas imprecaciones de Mauricio Chevalier quien, ahora, como si hubiera hecho poco para ganarse por entero al público, canta y dice unas pocas y expresivas palabras en castellano.

"Espadas y Corazones" comienza bien, prometiéndonos mucho. La abdicación napoleónica, malgrado el anacronismo de estar hecha en inglés, insuperable. Ramón Novarro, como nunca en sus canciones. Marion Harris muy en su papel. Lo malo, el bullicio del público, en la sala, que impide escuchar lo que dice y murmura Novarro en un inglés que es el mejor que hasta hoy hemos escuchado en el cine.



William Fountaine, Daniel Haynes y Nina Mae Mc Kinney, las tres figuras principales de "¡Aleluya!!" el film negro de King Vidor, estrenado con gran éxito de crítica y una notable indiferencia de parte del público.



Libro que remitimos gratis a quien desee progresar por medio del estudio.

ESCUELAS INTERNACIONALES
DE LA AMERICA DEL SUD

(International Correspondence Schools).

SCRANTON - LONDRES - MADRID - PARIS - LA HABANA.

Declaradas cooperadoras del Estado, por decreto Nº 3295 del Superior Gobierno de Chile.

Reconocidas oficialmente por la industria, el comercio y los gremios obreros.

Los ferrocarriles, tranvías, los Yacimientos Petrolíferos Fiscales y numerosas empresas, estimulan a sus empleados premiando a los que se gradúan en estas Escuelas.

Sus libros de texto, únicos en el mundo, preparados especialmente para el estudio por correspondencia, se han adoptado para la enseñanza de la Marina de Guerra en los Estados Unidos, y se usan también en las Escuelas Navales de la Argentina y Chile.

Algunos de los 140 cursos que enseñamos, por correo, en castellano.

Secretario Comercial. Perito en Publicidad. Jefe de Oficina. Corresponsal Comercial. Tenedor de Libros. Mecano-Taquígrafo. Jefe de Ventas. Arte de Vender. Ingeniero Electricista. Técnico Mecánico Electricista. Técnico Electricista. Maquinista Ferroviario. Instalador Electricista. Técnico en Dínamos y Motores. Dibujo Geométrico. Matemáticas y Dibujo Mecánico. Dibujo de Construcción. Ingeniero de Ferrocarriles. Técnico Constructor de Carreteras y vías Férreas. Topógrafo. Ayudante de Vías y Obras. Jefe Técnico Hidráulico. Técnico Agrimensor. Técnico en construcción. Ayudante Constructor. Ingeniero Mecánico. Perito Mecánico. Jefe de Talleres Mecánicos. Maestro Tornero. Maestro Fresador. Maestro Forjador. Manejo de Locomotoras. Automovilismo (Curso General). Conductor de Automóviles Maquinista de Motores a Explosión. Jefe de Taller de Automóviles. Electricista de Motores a Explosión Mecánico Automovilista.

IDIOMAS: inglés y francés con equipo fonográfico (modelo propiedad de estas Escuelas) para que el alumno imprima sus lecciones.

Corte y envíe hoy este cupón.

A las ESCUELAS INTERNACIONALES

Avenida de Mayo, 1396.

Sírvanse mandarme GRATIS y sin compromiso, el libro ELIJA SU CARRERA.

Me interesa el curso . . . .

Nombre . . . .

Domicilio . . . .

C. C. 7169

Los cuatro abismos más hondos del planeta están en Italia

El difícil estudio de las grutas y de los abismos subterráneos, cuenta en Francia con un eminente representante, el señor Martel, a quien se debe el descubrimiento y la explotación de numerosas cavidades subterráneas, entre otras, el célebre sumidero de Padirac, que miles de turistas maravillados visitan anualmente.

En una sesión de la Academia de Ciencias el señor Martel dió a sus colegas algunos datos sobre los cuatro abismos más profundos existentes en el mundo, que se encuentran, todos ellos, en Italia. Sus profundidades varian de cuatrocientos veinte a seiscientos treinta y siete metros.

El más recientemente descubierto, el sumidero de la Preta, bautizado también "abismo Mussolini", se abre a 27 kilómetros al norte de Verona, en las alturas de los Montes Lessini. Su orificio está a 1475 metros. Comporta diez pozos verticales superpuestos, dos de ellos de 159 metros y de 128, conduciendo a un enorme abismo total de seiscientos treinta y siete metros, jamás observado hasta ahora. Entre 300 y 330 metros el socavado se ha hecho en el curso de las edades en los bajos y estrechos puntos que hubo que desobstruir y ampliar para bajar. El agujero más pequeño no tenia sino 25 centímetros de diámetro.

A 600 metros de profundidad hay una gran cascada, y en el fondo del abismo un lago de quince metros de diámetro. El acceso y la visita de este abismo no son posibles sino a los alpinistas experimentados y provistos de un material muy completo.



El marido. — ¡Pásame el insecticida, Melania; estos mosquitos no me dejan vivir!

Lo mismo sucede con el abismo de Montenero, en Carniola, al sur de las minas de Idria, que ha sido explorado por la Asociación XXX de Octubre, de Trieste, bajo la dirección del señor Prez. El fondo fué encontrado a 480 metros bajo tierra, ante una laguna de 20 metros de longitud por 10 de anchura y 20 de profundidad. Lo que da 500 metros a la profundidad total, en 10 pozos superpuestos.

Otro abismo es el de Marna. En 1925 fué objeto de una exploración trágica. Cuando por la primera vez, a precio de mil dificultades, se llegaba al fondo (cerca de 450 metros), una tempestad terrible cayó sobre la región y precipitó durante tres horas verdaderos torrentes en el abismo. El orificio del pozo principal fué bloqueado y dos de los exploradores llevados al fondo y ahogados allí. Los operadores, que habían quedado en una gruta superior hasta el fin de la tempestad, lograron salvarse dificultosamente.

En fin, la misma asociación de Trieste ha explorado el abismo de Clana, a doce kilómetros al norte de Fiume, y que tiene una profundidad de 420 metros. El estudio de esos abismos está presentando un gran interés científico.

LA GLORIA DE LA BELLEZA



BILLIE DOVE, famosa estrella de la Paramount.

La naturaleza hace nuevos cutis

Es sabido que la piel humana constantemente sufre un proceso de desgaste y renovación. Cuando se avanza en años o la vitalidad declina, dicho proceso se entorpece. Entonces la piel mortecina y gastada permanece tanto tiempo adherida que las personas se ven con decepción cada dia más avejentadas por el mal aspecto que presenta un rostro surcado por arrugas y manchas. El sentido común enseña que es inútil pretender revivir con cosméticos un cutis ya gastado y descolorido. No hay en tal caso procedimiento más acertado que el natural, que consiste en quitar la piel mala. Se ha probado que la cera mercolizada, tiene la propiedad de absorber la piel debilitada, y lo hace en particulas tan pequeñas y en forma tan suave y gradual, que no causa molestia alguna. La cera mercolizada, — que se puede adquirir en cualquier farmacia, — se usa por las noches lo mismo que si fuera cold cream y se retira a la mañana con un poco de agua caliente. Si quiere usted poseer un cutis hermoso, rosado y fresco, ponga en práctica este sencillo procedimiento.

Para evitar el vello

Es cosa muy fácil hacer desaparecer temporáneamente el vello; pero, evitar de un modo definitivo esa innecesaria abundancia de pelo representa un problema distinto. No son muchas las damas que conocen los espléndidos resultados que se obtienen mediante el empleo del porlac pulverizado. El porlac se aplica directamente al pelo que se quiere eliminar. Este tratamiento recomiéndase no sólo para la instantánea desaparición del vello y de las superfluidades del cabello, sino que también para la destrucción definitiva de las raices. Casi todos los boticarios pueden proporcionarle porlac, una onza, más o menos, cantidad suficiente para el experimento.

La envidia

Un ratón que se había instalado hacía poco en el campo, se envenenó con unas rebanadas de pan untadas con manteca, en las que se había puesto cierta cantidad de arsénico.

Agonizaba en terribles convulsiones, cuando recibió una visita.

Vivía el ratón en una antigua, lujosa y amplia habitación cerrada por gruesas persianas, pues era la época del invierno.

El visitante, de rostro amarillento, le saludó con una amarga sonrisa:

—¡Qué bien la pasáis en esta morada!

—¡Deliciosamente! — exclamó suspirando el moribundo, con gesto mortal.

Sobreponiéndose al cólico, empezó a hacer los honores de la habitación, ostentó y ofreció sus riquezas... provisiones hasta la primavera.

—Y ancha; ved...

—¡Soberbia! — respondió el ratón visitante, pasando de amarillo a verde, enfermo de envidia y de odio ruin.

De repente, vió que el envenenado se retorcía.

—¿Qué tenéis? Parece que sufrís.

—¿Yo? ¡Cómo ha de ser! ¿En lugar tan dichoso?... Pero vos lo mismo.

—¡Uf, no, querido; alguna ligera indisposición del hígado!...

Y allí están ambos batiéndose en cruel angustia; uno frente al otro.

Pero sucumbirá primero el envidioso; está enfermo de más grave mal.

ALFONSO DAUDET



El espectador (después de haber oído tocar sardanas durante dos horas). — ¿Qué van a tocar ustedes ahora?

— Otra sardana.

— ¿Otra sardana? ¡Pues es ya una lata de sardanas!

(De *Gutiérrez*, Madrid)




BARTOLITO MITRE


JOAQUIN CASTELLANOS

Conversando

XIV

Una noche me encargó Bartolito Mitre que fuese a buscar para *La Nación* el veredicto de los Juegos Florales. Esto sucedía el año que correspondió a Joaquín Castellanos el primer premio por su canto titulado "El viaje eterno". Tenía que procurarme, asimismo, los nombres de los autores favorecidos.

Llegué, sin muchas esperanzas de éxito, no creyendo dar con persona alguna que conociera, al local del centro que instituyó el certamen; pero, de golpe, me encontré en la puerta con Enrique S. Pérez, José Camilo Crotto, Pedro Delheye y Alfredo Fernández González, amigos y condiscípulos míos. Ahí no más resultó que los cuatro estaban interesados en el asunto y querían conocer cuanto antes la situación que les hubiese deparado el jury.

No pretendo abusar de mi memoria, pero me parece que Enrique S. Pérez estaba acusado de un "Canto a la razón", naturalmente filosófico, Pedro Delheye de una oda a Olegario V. Andrade, Fernández González de otra a Cristóbal Colón y José Camilo Crotto de no recuerdo qué tremenda versada. Los cuatro procedían del colegio San José, que tuvo también su academia literaria, aunque no tan notoria como la del Salvador.

Cuando les expuse la misión de que estaba investido, primero la celebraron exageradamente y en seguida me propusieron un arreglo bastante satisfactorio. Yo copiaría el fallo e iría a reunirme con ellos en el Seminario, que era un café de la época y de la vecindad. Allí me obsequiarían con una taza de chocolate — especialidad de la casa — y me informarían respecto de los autores laureados que por mi parte no hubiera logrado conocer. Ya comprenden ustedes qué nombres creyeron todos ellos que iban a tener que darme...

Cuando aparecí en el local de la cita, me recibieron con grandes manifestaciones. ¡A ver, a ver! Igual curiosidad revelaban, e igual impaciencia, aquel que habría de ser más tarde diputado al Congreso, ministro de Hacienda en el gobierno del doctor Roque Sáenz Peña, director general de los Ferrocarriles del Estado, como el doctor Pérez; aquel que llegaría, andando el tiempo, al Senado de la Nación y al gobierno de la provincia de Buenos Aires, como el doctor Crotto, y los otros dos compañeros, que no subieron tan arriba y que se fueron tan pronto.

Mostrándome previsor, les dije al sentarme:

— Pidan el chocolate.

Luego leímos la sentencia y quedó el tendal. Aquello fué un cementerio de esperanzas y de ilusiones. Ninguno figuraba en la lista. Ni un accésit les habían adjudicado. ¡Qué enorme injusticia! Mientras yo me alimentaba y me reconfortaba, mis invitantes, sumidos en un profundo silencio, devoraban su amargura.

Apremiado por la hora, les recordé su promesa de ilustrarme a propósito de los concurrentes premiados, pues no sabía una palabra. Entonces me dijeron:

— El autor de "El viaje eterno" es Joaquín Castellanos, y el autor de este otro trabajo: "Ideales de la poesía americana", es don Eduardo Acevedo Díaz.

En ese momento se acercó el mozo.

Como yo conocía mucho a Acevedo Díaz, ciudadano uruguayo, amigo de mi padre, gran orador y escritor brillante, que residió durante muchos años en la ciudad de Dolores, de la provincia de Buenos Aires, donde siempre lo veía y lo admiraba, como lo admiro ahora, a los años de su muerte, me pareció que estaba suficientemente instruído y regresé a la imprenta sin más bagaje.

Antes de seguir adelante, permítanme ustedes un recuerdo de Acevedo Díaz. El celebrado autor de "Brenda" y "Grito de gloria" era un gran romántico. Cuando llegó por primera vez a aquella ciudad, donde más tarde fundó su hogar, estaba en plena juventud todavía. La culta sociedad dolorense lo solicitaba a menudo para sus fiestas, en las que Acevedo, alto, elegante, inspirado y de ahuecada voz, improvisaba, o decía de memoria, bellísimos discursos, de forma castelariana, al menos por la amplitud del período, de armoniosos giros y de tendencias sentimentales, que hacían las delicias del público.

Oigan ustedes este prrafo, que he conservado milagrosamente en mi cabeza, al través de casi medio siglo... No es que yo haga gala de ser viejo; es que los recuerdos más antiguos son los que florecen mejor... Oíganlo:

Mariano


ENRIQUE S. PEREZ


JOSE CAMILO CROTTO


PEDRO DELHEYE


ALFREDO FERNANDEZ GONZALEZ

Por Mariano de Vedia

"Llamado a participación en esta fiesta de carácter literariomusical, a cuyo fin elevado y digno nadie puede negar su concurso, estimúlame la idea de que tan escogido auditorio sabrá dispensar a mis palabras esa natural benevolencia que se concede al orador, sobre todo cuando resaltan en él la pureza de los móviles y la sinceridad de la intención; pero tened en cuenta que quien os dirige la palabra en este momento no pertenece a una de esas inteligencias privilegiadas, que derraman fecunda sabia sobre los altares del ideal; ni menos a las que convierten en ricas perlas sus ideas, antes de que la vierta el labio, para formar con ellas una graciosa guirnalda de oriente, que ha de ir a ceñir las sienes de la más hermosa de las damas que le escuchan, ni a las que, naciendo con las intuiciones del lirismo, arrancan con una sóla pulsación, de sus arpas de trovadores, esas notas regaladas que resuenan en los oídos de las vírgenes como una plegaria en la oración de la tarde, o como un cántico de maternal amor."

La exuberancia juvenil del estilo anunciaba ya, sin embargo, al literato eminente y galano. Aun cuando se pagara siempre de la forma, recargándola de poesía, pronto llegó a desplegar un poder extraordinario de evocación, una gran maestría en el manejo del pincel y un arte para describir batallas que hace pensar en los grandes maestros del género.

Pasada la época de las conspiraciones y las revueltas uruguayas, Acevedo Díaz presidió el senado de su país. A ese título, tomó una vez a Batlle y Ordóñez el juramento presidencial, dirigiéndole la palabra, en nombre de la Asamblea. Tenían que ver aquellos dos hombres de casi igual y tan elevada estatura, puestos de pie en el centro de la tribuna. Andábamos por Montevideo con Demaría (Maneco) y nos tocó presenciar la escena.

Pero volvamos a la noche de los Juegos Florales. Era tarde. Algo más de las dos de la mañana. No debí, por eso, ser muy bien recibido en la imprenta. Como estreno para un repórter, creo que resultó un fracaso. Entregué a Bartolito el fallo, le di los dos nombres: el de Castellanos y el de Acevedo Díaz, y me retiré.

El caso es que *La Nación* anunciaba al día siguiente el gran triunfo del poeta español don Joaquín Castellanos. No sé con quién lo confundirían. Acaso con don Juan José García Velloso, el digno padre de Enrique, digno hijo a su vez. Castellanos rectificó, a título de buen salteño, empleado a la fecha en la Contaduría General de la Nación.

Creo haber oído que la misma noche del triste chocolate del Seminario se quedó a dormir en casa de Joaquín Castellanos su íntimo amigo don José María Verduga. Desde que amaneció, hizo el señor Verduga largos viajes a la puerta de calle, en procura del diario que debía llevarles la noticia del certamen. ¡Vaya si se la llevó, al fin, aunque con la equivocación motivada por el apresuramiento de la última hora! Yo tuve la culpa. Pero no fué por un plato de lentejas, sino por lo que ya saben ustedes.

Entre tanto, aquella mañana entró la gloria en casa de Castellanos, que tan dura y abnegadamente debía luchar después en los campos de la política. Sus descansos han sido la base de sus triunfos de escritor y de poeta. Batalló en los parlamentos; concurrió a las revoluciones de fusil y de muletas; desempeñó ministerios; fué gobernador; dirigió diarios; dictó cátedras; las dicta todavía, mientras revuelve viejos papeles, elementos de nuevas obras; pronunció numerosas conferencias y centenares de discursos; escribió muchos versos y sufrió mucho; continúa impertérrito con la pluma en la mano; sueña, acaso, todavía.

Para versificar, se acostaba y cerraba los ojos. El mismo señor Verduga recogía luego de sus labios y tomaba, como buen taquígrafo que era, una infinidad de estrofas, que Castellanos había hecho mentalmente y retenido en la memoria, condigno depósito de su inspiración. Así "El viaje eterno".

Gran cabeza; gran corazón. Puede afirmarlo un adversario suyo de toda la vida, que sólo no fué su amigo en el breve momento de una mala interpretación recíproca. Castellanos dirigía *El Argentino;* yo la *Tribuna*. A Entre Ríos, donde ahora reside, va para él mi saludo afectuoso.

No nos alejemos espiritualmente los que marchamos en las últimas peregrinaciones, realizando, siempre con entusiasmo y con fe, las jornadas finales. Y si no son finales, mejor; pero siempre es bueno estar prevenido.






OLEGARIO V. ANDRADE.



EDUARDO ACEVEDO DIAZ.



JOSE BATLLE Y ORDOÑEZ



MARIANO DEMARIA



JUAN JOSE GARCIA VELLOSO



JOSE MARIA VERDUGA

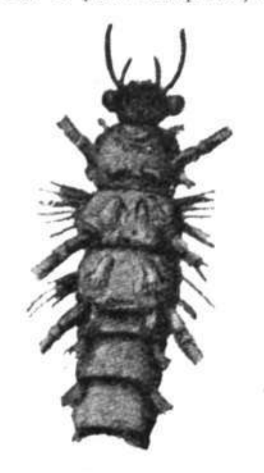
Algunos insectos acuáticos

No hablaremos especialmente de larvas o ninfas acuáticas de respiración branquial. Esos insectos no toman el aire en la atmósfera, sino en los gases disueltos en el agua. Esa operación es hecha por medio de órganos especiales llamados branquias, cuyas partes mínimas se parecen y recogen el oxígeno necesario a la respiración. Esas branquias presentan formas muy diferentes según las especies.

Vemos las larvas de friganos cubiertos de pelos branquiales, en tanto que las efémeras poseen sobre las partes laterales del abdomen remos velludos, o aletas branquiales. Hay otras larvas más curiosas que presentan branquias en forma de pincel. Todos esos órganos desaparecen en el momento en que la bestezuela sufre su última transformación para la vida aérea. Las branquias son entonces reemplazadas por los estigmas. Es cierto que los primeros no son siempre visibles exteriormente, puesto que pueden estar colocados al interior del cuerpo, como en las larvas de las libélulas, en las que ocupan la extremidad del abdomen. No obstante, hay un insecto extraordinario, el *pteronarcys* que vive en el Canadá. Presenta a la vez estigmas y branquias, en estado adulto. Lo representamos visto por debajo con branquias bajo el tórax, y el primer segmento del abdomen. Estos curiosos órganos tienen la forma de pequeños pinceles de mango muy corto. Esta disposición le permite vivir en el aire o sobre las cascadas y caídas de agua que frecuenta habitualmente. El pteronarcys es un neuróptero vecino de las efémeras.

Otros insectos viven en el agua habitualmente, pero son obligados a remontar a la superficie para buscar el aire que necesitan. Vemos entre los grandes coleópteros que conocemos, el *ditico* que subiendo del fondo, presenta a nivel del agua su parte posterior, la extremidad del abdomen emergiendo. El último estigma absorbe el aire, y los pelos numerosos permiten al gas entrar bajo los élitros, y mantenerse en grandes cantidades para alimentar el estigma durante un cierto lapso de tiempo.

El hidrófilo presenta su cabeza en la superficie del agua, pues son las antenas las que llevan el aire al cuerpo del animal, recubiertas abajo por una pelusa fina.



El maravilloso pteronarcys.



Branquia (ampliada).

7671

7675

PONCHOS Y SACOS de ABRIGO

7663

¡Cuídese del frío! Y precisamente es en el campo donde se sienten más los efectos de las frecuentes lluvias y los rigurosos fríos.

Por eso le recomendamos uno de nuestros ponchos o sacos de cuero que, además de ser muy abrigados y resistentes a la más copiosa lluvia, resultan cómodos y sumamente prácticos para el hombre de campo.

Nº 7671. — CHAQUETILLA de ABRIGO en corderoy inglés "Birmingham", forrada en tartán de algodón . . . . $ **28.-**

Nº 7675. — SACO de CUERO, en astrakán de lana negro, cuello de terciopelo . . . . $ **39.-**

Nº 7663. — PONCHO de PAÑO (redondo) en fino castor azul, cuello terciopelo negro; forrado en tartán de lana, $ 120.- El mismo, en tela impermeable de lana color, $ **100.-**

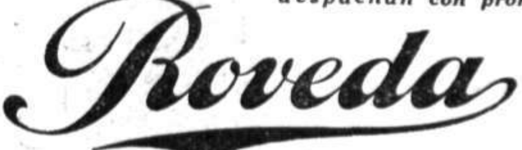
7427

SACO CAZADOR

Hermoso SACO en corderoy inglés, forrado en tartán, con bolsa suelta para lavar,

$ 39.-

Los pedidos del interior se despachan con prontitud.



CALLAO esq. CANGALLO

U. T. 38 Mayo 2050-2058-2059 - Buenos Aires

Guruzat

Reino dilatado, de población idólatra, independiente, con rey e idioma propios. Está hacia poniente y desde él se descubre más la estrella del norte. Son los mayores piratas de estos mares. Cuando apresan mercaderes, les dan tamarindo y agua de mar, para ver si se han tragado piedras preciosas y las arrojan en los excrementos. Abunda la pimienta, el jengibre, el añil y el algodón, cuyos árboles llegan a seis pasos de alto y a veinte años de vida; cuando llegan a doce ya no dan tan buen producto y se emplea en tejidos menos delicados. Curten muchas pieles de toro, de búfalo, de toro silvestre, de unicornio y de otros animales, las que exportan a Arabia y otras regiones. Fabrican bellos tapices de cuero rojo que preparan de aves y otros animales: el cuero lo cosen con hilos de oro y plata y sale una labor preciosa; lo aprecian mucho los sarracenos, que se duermen sobre él dulcemente. Hacen también cojines bordados de oro, que venden por seis y hasta por diez marcos de plata fina.

MARCO POLO



—¡Pero, mujer, no pongas esa cara de susto!... (De *Buen Humor*, Madrid)

Pensamientos

La absoluta libertad de la controversia religiosa resulta del principio de la tolerancia.

Villemain

Los hombres que se equivocan de buena fe son dignos de compasión, jamás de castigo.

Diderot.

Le preguntaron un día a Solón, cuál era, a su criterio, la mejor ciudad. Y respondió: "Aquella donde todos los ciudadanos sienten la injuria inferida a uno solo, y donde todos persiguen la reparación con la misma viveza que aquel que la ha recibido".

Plutarco.



SEÑORA:

LA SUPREMA ELEGANCIA de los Modelos de corsés o fajas de la CASA IZQUIERDO, C. PELLEGRINI 490, dará a Vd. la seguridad de que su cuerpo adquirirá el donaire y elegancia que requiere la Moda, proporcionándole líneas encantadoras, llenas de gracia y distinción.

Presentamos hoy nuestra doble faja modelo "PARIS".

Esta doble faja lleva una semi-faja interna que levanta y sostiene correctamente el vientre y sobre ella la faja exterior con nuestro **cierre automático perfecto** que proporciona al cuerpo el máximo de elegancia.

Como propaganda y sólo por este mes la confeccionamos en estas 3 calidades:

En rico coutil de hilo y seda, con elástico de hilo mercerizado y finas ligas de seda; alto 40 centímetros . . . . $ **30.-**

En fino coutil de seda y elástico de seda pura de la mejor calidad; alto 40 centímetros . . . . $ **55.-**

En brocato de seda con elástico también de seda clase extra con guarda fantasía; alto 40 centímetros . . . . $ **55.-**

CASA IZQUIERDO

LA MAS IMPORTANTE DE SUDAMERICA

490-CARLOS PELLEGRINI-490 — U. T. 35, Libertad 2313 — Buenos Aires



El breve romance de Nancy Carroll



Triunfar en el cine implica el doble de los sacrificios necesarios para sobresalir en cualquier otra actividad de la vida. Necesaria es una tenacidad de esas que mueven montañas para convencer a los directores de que, en realidad, se tiene talento; preciso es también desplegar una habilidad de consumado diplomático para convencer a los cronistas, aborígenes y extranjeros, que se congregan en los pasillos de los "studios", casi siempre más para enaltecer un tocado o captar un chisme que para poner de manifiesto una dote artística. Y todo esto Nancy Carroll, irlandesa de origen, como se verá, lo ha conseguido.

NANCY Carroll, secretaria particular de un fabricante de tejidos, ignoraba en absoluto qué era lo que la vida le tenía deparado; pero sí sabía perfectamente qué era lo que le causaba enojo y desagrado. Como todas las muchachas irlandesas de su edad y de sus condiciones, sentíase atraída irresistiblemente por el teatro. Era la séptima de los catorce hijos de Tomás Lahiff, brillante tocador de acordeón, y sabía, como los otros trece hermanos, tocar el piano, cantar y bailar.

Con su hermana Teresa compuso un pequeño número, el que se fueron a representar por los "music-halls" más alejados del techo familiar y de los barrios donde actuaban. Para la escena decidieron tomar el apellido de un amigo, Buddy Carroll, quien las acompañó en los primeros tiempos y facilitó las gestiones con empresarios y directores.

Nancy Carroll, últimamente, en *La danza de la vida*, ha desempeñado el papel de Bonny, una chica ambiciosa y abnegada, que recorre los teatros de provincia, sufriendo fracasos y quedándose, a veces, en medio del camino, abandonada en una estación ferroviaria. Este aspecto de la vida, Nancy Carroll lo conoce perfectamente y no será aventurado asegurar que los comienzos de Bonny en nada difieren de los de Nancy.

Al año de actuar en el teatro se casó con el primer periodista que le hizo un reportaje, Jack Kirkland, abandonando de inmediato las tablas para ayudarle en su oficio, utilizando su juventud y su picardía de muchacha bonita para llegar hasta los lugares que le estaban vedados a su compañero.

Los progresos de Jack fueron notables y, al poco tiempo, gracias a ella, consiguió ser enviado a París. Allí él escribió una novela que le ha dado cierta fama, y ella dió a luz un niño tan bueno y lozano como la producción literaria del progenitor.

De regreso, nuevamente en Estados Unidos, se encaminaron a California. La ambición de toda la gente joven en la república norteña: el cinematógrafo. Después de los preliminares dificultosos y obligados de todos los que llegan a Hollywood, el novelista obtuvo un puesto como escenarista de la Paramount. Nancy, menos afortunada, debió luchar terriblemente hasta obtener un rol de alguna importancia en las producciones de la Fox.

Pero esta muchacha, irlandesa de sangre, sabe luchar. Tiene un mal carácter y un humor encantador. Es voluntariosa y lagotera a la vez; perspicaz y empecinada. Y así es como ha llegado y ha triunfado, no sólo en el cine mudo sino en el film sonoro y parlante. Intérprete de *Frutos prohibidos*, figura importante en *Manhattan Cocktail*, ahora, como estrella, acaba de aparecer con Hal Skelly en la versión sonora que de la excelente obra *Burlesque*, de Watters y Hopkins, se ha hecho con el título ya mencionado de *La danza de la vida*.

¿Está resuelto el problema del sondaje del mar?

El conocimiento exacto de la profundidad del mar tiene una gran importancia para la navegación. La catástrofe del "Monte Cervantes" lo confirmaría plenamente.

Numerosos son, en efecto, los naufragios causados por las rocas submarinas que los navegantes ni sospechan. Durante la noche o en tiempo brumoso, los navíos que navegan cerca de las costas o que son llevados allí por las corrientes, suelen tocar tierra y naufragar, faltos de conocimiento perfecto de la profundidad de que disponen en sus evoluciones.

Todos los barcos están provistos de sondas, pero hasta estos últimos tiempos esos aparatos han sido de un manejo relativamente largo. La sonda más sencilla está compuesta de una masa de plomo de forma apropiada atada a una cuerda graduada en metros... El marino la balancea y la lanza hacia adelante. Si la profundidad es débil y si el barco no marcha muy de prisa, la cosa tiene éxito. Si no, no.

Nos apresuramos a decir que diferentes aparatos han sido, además del citado, imaginados para sondeos, con resultados precisos. El sondeador Thomson comporta un tubo de vidrio abierto en su parte inferior y provisto interiormente de cromato de plata. Cuando ese tubo desciende, el agua sube al interior, comprimiendo el aire encerrado en el tubo y el nivel de su ascensión está marcado por la transformación de la coloración obscura del cromato de plata en la tinta blanca del cloruro de plata, bajo la acción de la sal contenida en el agua marina.

De esa altura se puede deducir fácilmente, por la aplicación de la ley de Mariotte, la profundidad a que llegó el tubo. Se obtienen así resultados exactos, hasta doscientos metros de profundidad.

Ese procedimiento, como otros no menos perfeccionados, permiten sondajes bastante exactos. Mas en las grandes profundidades requieren una aplicación muy larga a la vez que muy prolija.

Ahora bien: el ingeniero norteamericano Herbert S. Dorsey ha imaginado un nuevo aparato de sondeo basado sobre análogos principios, que él llama "fatómetro". El funcionamiento de tal aparato es aún secreto. Pero se afirma que permite obtener la profundidad en marcha y muy rápidamente. En las grandes profundidades, se comprende, la necesidad es menor para la navegación regular. El invento de Dorsey parece que es de gran precisión.

No se debe dejar de tener en cuenta el aparato de sondaje Martí, empleado por la marina francesa.



— Usted sabrá mucho de gramática, pero le juego una carrera a ver quién llega primero.

(De *The Humorist*, Londres).

Saber preparar las comidas

He aquí la clave de la dueña de casa. Pero este arte es fácil cuando las ensaladas, adobos, escabeches, mayonesas, etc., son sazonados con VINAGRE OMEGA y condimentados con PICKLES OMEGA.

¡Entonces sí que son manjares deliciosos!

Para conseguirlo emplee siempre

VINAGRE OMEGA

de puro vino de producción argentina y

PICKLES OMEGA

preparados con las mejores hortalizas cosechadas y seleccionadas en la Argentina.

Pídalos en Almacenes y Despensas.

LAGORIO & Cía. Ltda. S. A.
Buenos Aires.

SARITA

OFRECE 3 ARTICULOS

INDISPENSABLES PARA EL HOMBRE en un EQUIPO COMPLETO de AFEITAR

Una excelente Máquina de Afeitar en un precioso estuche forrado en terciopelo y seda, un jabón para la barba y un paquete de 10 Hojas, todo de la famosa marca "SARITA", por sólo . . . . $ 2.50

Enviar 20 centavos para franqueo.

La mejor garantía de las Hojas "SARITA" son sus dos filos perfectos.
El paquete de UNA DECENA, $ 1.50

EN VENTA EN TODA LA REPUBLICA

CASA Cadenazzi & Rodríguez
CORRIENTES 3380 Bs. As.
U. T. 6549 MITRE

Remítanos los 10 sobres vacíos de las Hojas de Afeitar "SARITA" y le enviaremos a vuelta de correo un cupón para participar en nuestro GRAN CONCURSO MENSUAL con 15 valiosos premios.

SARITA HOJA DE AFEITAR

USE HOJAS SARITA

1810 - 25 de Mayo - 1930

El número de "Caras y Caretas" conmemorativo de la histórica fecha aparecerá el 22 del corriente.

Contendrá magníficas reproducciones de cuadros del Museo Histórico Nacional, impresos en cuatro colores y oro, páginas de cinco y dos colores, cuentos, artículos y notas de los mejores escritores, ilustrados por los más destacados dibujantes.



Viejo artificio ahora de apogeo

La industria de las perlas falsas no es moderna, ni mucho menos. Plinio y Macrobio nos hablan ya de ella, y se sabe que en la antigüedad se fabricaban pulverizando las variedades más comunes, para venderlas a precio de oro a las elegantes y las cortesanas de Bizancio. Los chinos, por su parte, conocían varios métodos para producir perlas imitadas dentro de las mismas ostras perleras; pero, desgraciadamente, las perlas obtenidas de este modo sólo tenían un lejano parecido con las verdaderas, y además no se las podía ensartar. Desde el siglo XVI los venecianos remediaron ese defecto imitando las perlas finas por medio de un esmalte transparente, con el que hacían una bola llena interiormente de un barniz coloreado. Después, en 1686, Jacquin, vendedor de rosarios de París, inventó un procedimiento de fabricación que hizo su fortuna, porque a primera vista los joyeros difícilmente distinguían las imitaciones, de las verdaderas perlas de Oriente. Según parece, hizo el descubrimiento viendo a su cocinera preparar una fritada de albures. Notó que las escamas dejaban en el agua una capa brillante como el nácar; tomó estas escamas, las desecó, las redujo a polvo y las utilizó para esmaltar pequeños granos de cera, de alabastro o de vidrio, con los que hizo lindos collares. Sin embargo, sus clientes no tardaron en quejarse; el esmalte acababa por desprenderse y pegárseles a la piel; una de ellas le aconsejó el empleo de bolas huecas, a imitación de los fabricantes italianos. Gracias a este y otros perfeccionamientos, el inventor no tuvo ya detractores, y la moda de las perlas falsas se perpetuó, adelantándose en su fabricación hasta llegar al estado presente.



Un revólver consciente.
(De *Buen Humor*, Madrid).

Un recuerdo sobre Mistral

En mayo de 1876 se celebraron en Montpellier con grandísima importancia, las fiestas latinas. Coincidieron éstas con los Juegos Florales del consistorio de los Mayorales del felibrige formado en Aviñón dos años antes, con cincuenta poetas, la mitad del Mediodía de Francia y la otra mitad de Valencia, Cataluña y Mallorca.

Asistía también a aquella fiesta el precursor del renacimiento de la lengua provenzal, J. Roumanille, el maestro y amigo íntimo de Mistral, el que siendo inspector de estudios del pensionado de Aviñón donde se educaba el genio de la Provenza, sorprendió un día a éste escondiéndose un papel, y cuando iba a regañarle, se encontró con que lo que le ocultaba era una bella poesía escrita en provenzal, ilusión de Roumanille, que acariciaba el dulce sueño, que luego vió convertido en bellísima realidad, de elevar la lengua de su tierra a la altura en que la había de colocar el inmortal autor de "Mireio".

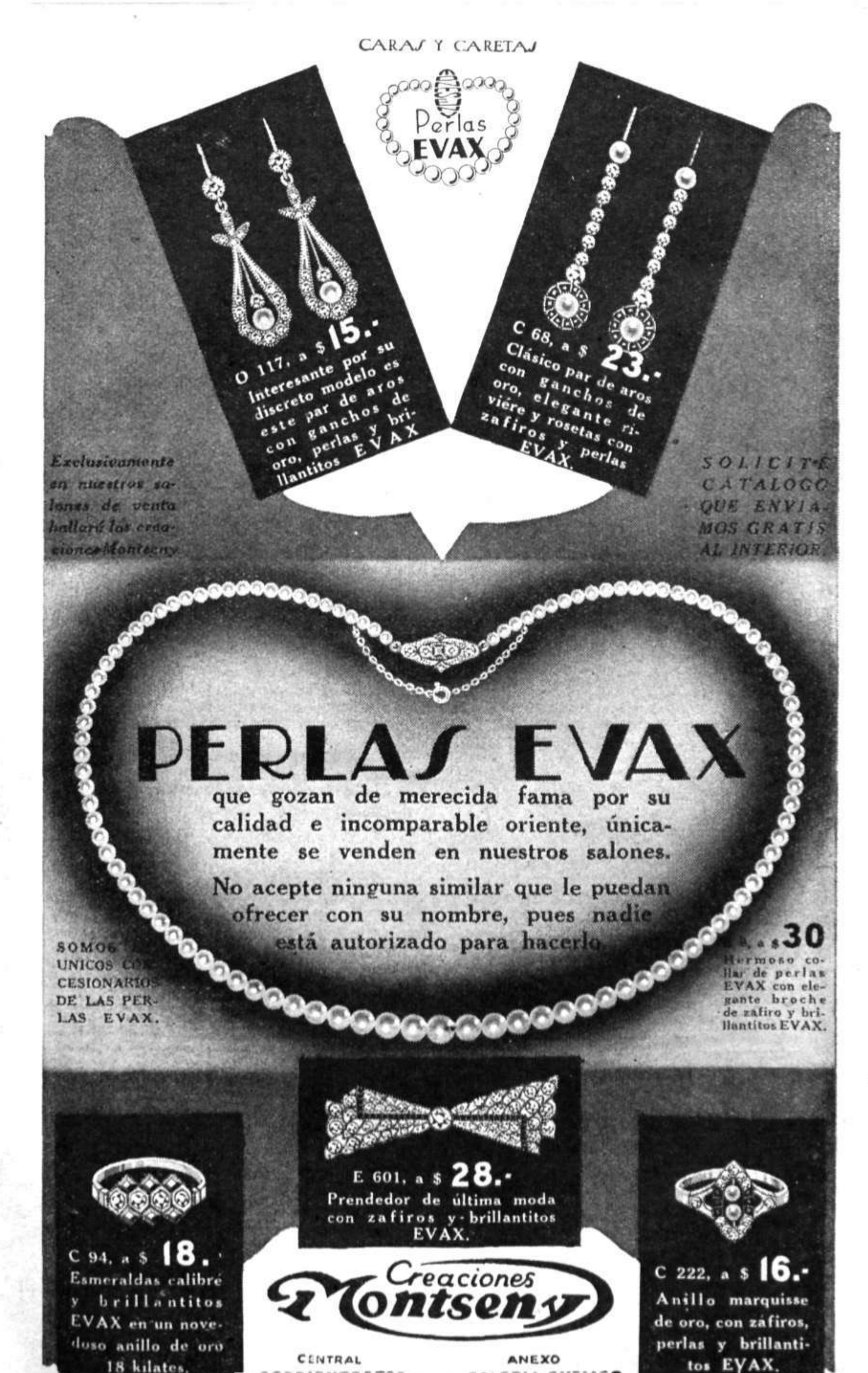
Pero aquellas fiestas de Montpellier no tenían sólo por objeto cumplimentar el acuerdo de la organización del felibrige de celebrar los primeros Juegos Florales, sino que además solemnizaban la primera reunión de los poetas de la nueva Asociación, que por iniciativa de un vate catalán, Alberto Quintana, se había fundado para congregar a todos los escritores de las lenguas procedentes del latín, Asociación acogida con gran entusiasmo por Federico Mistral, cuya alma llena de amor sólo concebía lazos fraternales y sentimientos de profunda cordialidad.

De aquellas fiestas, rebosantes de bellísimo lirismo, se habló en todas partes. Pocas veces se había reunido un núcleo de poetas tan importantes y se habían celebrado varios actos, todos ellos en honor de un ideal poético, y en medio del mayor entusiasmo. Los nuevos abrazos de confraternidad, que consolidaban aquellos que años antes, en 1868, se habían dado los poetas de aquende y de allende los Pirineos que hablaban lenguas procedentes de la antigua de Oc, en Barcelona, parecían sellar una unión que no había de romperse nunca.



Ella. — ¡Parece que fuera una carga para ti!
El. — Hija, algo pesas...

(De *The Humorist*, Londres).


Perlas EVAX
O 117, a $ 15.-
Interesante por su discreto modelo es este par de aros con ganchos de oro, perlas y brillantitos EVAX
C 68, a $ 23.-
Clásico par de aros con ganchos de oro, elegante riviére y rosetas con zafiros y perlas EVAX.
Exclusivamente en nuestros salones de venta hallará las creaciones Montseny
SOLICITE CATALOGO QUE ENVIAMOS GRATIS AL INTERIOR.
PERLAS EVAX
que gozan de merecida fama por su calidad e incomparable oriente, únicamente se venden en nuestros salones.
No acepte ninguna similar que le puedan ofrecer con su nombre, pues nadie está autorizado para hacerlo.
SOMOS UNICOS CESIONARIOS DE LAS PERLAS EVAX.
a $ 30
Hermoso collar de perlas EVAX con elegante broche de zafiro y brillantitos EVAX.
E 601, a $ 28.-
Prendedor de última moda con zafiros y brillantitos EVAX.
C 94, a $ 18.
Esmeraldas calibré y brillantitos EVAX en un novedoso anillo de oro 18 kilates.
C 222, a $ 16.-
Anillo marquisse de oro, con zafiros, perlas y brillantitos EVAX.
Creaciones Montseny
CENTRAL
CORRIENTES 780
ANEXO
GALERIA GUEMES

C H A R L A S

(Diario de un bombero)



Sábado, de servicio en el Argentino

—¿Usted tampoco vino anoche? — me ha preguntado, de entrada, el oficial. — A mí me fué imposible asistir al estreno...

—Yo lo presencié, mi jefe — le he contestado.

—¿Entonces, es cierto lo que acaba de decirme un amigo, que entre la representación de ayer y la de hoy existe una gran diferencia?

—Muy grande, en efecto. Dos factores adversos, que mermaron el brillo del estreno, no se han echado de ver esta noche: la sobreexcitación — explicable en toda su intensidad — de la señora Síngerman, y la borrasca deshecha de ayer, que al subrayarla con empeñoso celo la techumbre de cinc del teatro, recordaba esos temporales, lujosamente amueblados de descargas eléctricas, que decoran algunas novelas de Martínez Zuviría.

—Sí, ayer llovió en forma realmente descortés...

—Tanto, que el protagonista de "La invitación al viaje" lo resultó anoche la tormenta. Un camarada, agudo humorista, resumió su impresión sobre la primera representación de la exquisita comedia de Bernard, diciendo: "Han llovido 75 milímetros"...

—Los reparos hechos a Berta Síngerman, considerando que la declamadora seguía imperando sobre la actriz, los he visto justificados esta noche, aunque no en la medida de que se me había hablado, ni mucho menos. ¿Mereció ayer esas censuras?

—Opino que sí, mi jefe. Y ello ha de achacarse, sin duda, a las emociones del debut, especialmente intensas por diversas razones. Al no hallarse la señora Síngerman en posesión de su serenidad, es lógico que se expresase con los medios propios de su arte de recitadora. Así, no desterró de su magnífico instrumento verbal esas inflexiones que en la declamación son recursos legítimos, virtudes, en fin, mientras que en la tarea dramática constituyen señales de afectación, atentando contra la esencia misma del teatro moderno, que es ante todo, y sobre todo, naturalidad.

—Serias deficiencias...

—Desde luego. Pero el talento de la señora Síngerman ha quedado revelado esta segunda noche, en que, recobrado su dominio nervioso, ha reducido al mínimo tales inconvenientes. Y ello significa un esfuerzo considerable. Existía el fundado temor de que su larga y brillante actuación como recitadora hubiese formado en la artista una segunda y definitiva naturaleza...

—A mí me interesó grandemente su labor interpretativa.

—Y a mí. En la señora Síngerman hay un depurado sentido de la plástica y una inteligente emotividad. Y si se tiene en cuenta su demostrada inquietud intelectual...

—Por todo ello puede considerarse como un suceso fausto su incorporación a nuestro teatro, pasando por alto pequeños defectos de dicción y corregibles inexperiencias escénicas.

—Opino lo mismo. Se atraviesa por un momento de angustiosa crisis de valores entre las intérpretes de treinta o más años. Hay alguna excepción, por fortuna, pero no deja de resultar halagüeña la conquista de esta nueva seguridad: un autor puede, con renovada confianza, escribir una obra con un papel de mujer, ya mujer, sin el peligro de una ostensible falla estética en la actriz, o de que la artista diga, en el mismo tono, "¡Miserable!" y "Buenos días".

—La obra, bellísima, pero de una belleza interior, contenida, apenas esbozada, no me pareció la más a propósito para alcanzar un éxito verdadero.

—Representarla supuso un lujo, en su hora, en París. No fué, ni con aquel público supersensible, "una obra de público". ¿Convenía a una empresa no muy floreciente un gesto tan espléndido?

—Buena la traducción de los señores Darthés y Damel.

—Sí. Contiene algunas chocantes asonancias y ciertas expresiones no propias en nuestro idioma — "Cómo es de hermosa"..., por ejemplo, — pero, en general, es un trabajo idóneo.

Miércoles, en el Buenos Aires

He asistido al estreno de "Está de guardia Ribera", sainete original de Julio D. Rodríguez.

Ofrece la pieza un animado cuadro, a la vez pintoresco y certero, que el público acoge con justificada complacencia.

La mano, ya experta, del autor, ha preparado algunas escenas que, no por relativamente novedosas, dejan de constituir una nota



TEATRALES

Por AGUSTIN REMON

de positivo interés en el teatro por horas. Por otra parte, la acción jocosa se alterna oportunamente con la dramática, o, mejor, melodramática, siendo el diálogo, en todo momento, jugoso y colorido. Un buen éxito, en suma.

A él contribuyó sobre manera la interpretación que a "Está de guardia Ribera" dió la compañía de Enrique Muiño. El festejado primer actor compuso un tipo de carrero criollo tan familiarizado con las musas como con las caballerías. Y, por supuesto, acompaña su tirria por los medios mecánicos de transporte con un desprecio, no expresado, pero evidente, hacia la poética de la nueva sensibilidad.

Obtuvo Muiño un triunfo completo, distinguiéndose asimismo el veterano actor José Petray y las actrices Cornaro, Caffaro y Carmen Valdez, en quien se van afirmando sus condiciones interpretativas. La joven y agraciada actriz es ya un valor formal y simpático. Su carrera artística se presenta segura y despejada.

Jueves, en el Maipo

Un nuevo y extraordinario artista alemán — el otro fué Roma Bahn, la inolvidable — ha pasado por esta sala, también con una actuación meteórica y deslumbrante.

Eugen Kloepfer, en efecto, es un actor de cuerpo entero, y el elogio que esta expresión presupone resalta si se recuerdan su metro y ochenta y cinco de estatura y sus elásticos 112 kilos de peso...

En "El maestro", la vieja obra de Bhar, Kloepfer impuso su gran talento interpretativo desde la primera escena, viviendo su personaje con la magistral naturalidad sólo reservada a los artistas privilegiados. Su juego escénico culminó en el episodio de la atormentada angustia del insigne cirujano protagonista, cuando descubre la infidelidad de su cónyuge.

Difícil es para un artista una escena, lograda, de llanto, y las dificultades aumentan cuando el intérprete tiene una figura como la gigantesca de Kloepfer, tan inadecuada para transmitir una expresión de congoja. En ese pasaje de "El maestro", el actor alemán lo resultó doblemente: de la cirugía y del arte dramático.

En "Topaze", su intervención fué asimismo magnífica. No obstante, las alteraciones introducidas por los traductores germanos, al desvirtuar el ritmo psicológico del personaje central, hicieron que nuestra admiración no se entregase a Kloepfer tan incondicionalmente como en "El maestro".





Viernes, en el Nuevo

Al terminar la segunda revista con qué se ha presentado el conjunto de artistas negros y mulatos "Cu-Ba-Na-Can", el pardo Venturi me ha preguntado:

—¿Qué te ha parecido la cosa, che?

—Amigo pardo — le he respondido, — nadie más indicado para opinar que vos...

—¿Es cachada?

—Una cordial alusión a la no elegida pigmentación de tu piel.

—Pues a mí estos colegas me resultan poco interesantes.

—No hay peor enemigo que el de tu colorido...

—Dejate de chistes. ¿A vos te gustó el espectáculo?

—En conjunto, no. Pero intervienen en él elementos atrayentes. Mercedes Blanco, por ejemplo, es una excelente "vedette", que canta con gracia y baila con eficaz desenfreno. Hay también otros artistas de agradable voz y discretas aptitudes coreográficas. Bien vestidos, o bien lo contrario, hubiesen resultado una nota típica de bastante interés. Aun están a tiempo los directores de la compañía. Pueden lograr que lo parezca, y no, como esta noche, un modesto cuadro de aficionados filodramáticos...

—A mí me resultaron peor los artistas blancos que los otros.

—Desde luego. El elemento caucásico es inferior a tus compatriotas en obscuridad.

—Mirá, dejame tranquilo...

—Dejame vos también, y no me interrogués más.

—Es que yo quería saber si no pensaste nada malo al ver actuar a esos artistas nacionales...

—Al contrario. Me limité a decir in mente: "Perdónalos, Señor, que no saben lo que hacen"...

A. Remón

Revelaciones del turismo en el Japón

Es universal el convencimiento sobre los beneficios que siempre trae la corriente de turismo a los países que visitan y recorren los turistas, y de su eficaz influencia en el comercio internacional. Por ello resulta interesante referirnos al turismo en el Japón, pues este país desea vehementemente y se empeña en inducir a los extranjeros, por medio de activas campañas de propaganda, a que hagan viajes de recreo a este imperio y con cuyo fin se efectuó una reunión en la cual se introdujeron y se discutieron planes de propaganda presentados por el viceministro de Ferrocarriles y jefe del Bureau de Turistas del Japón, S. E. el señor Yoshiaki Hatta; por gerentes de hoteles esparcidos en diferentes ciudades, pueblos, villas y residencias invernales y estivales, dotados pródigamente de bellezas naturales y panoramas que deleitan la vista; y por muchos otros comerciantes interesados en el fomento del turismo extranjero. El señor Yoshiaki Hatta ha decidido gastar para publicaciones propagandistas durante el presente año fiscal (abril 1º a marzo 31), la cantidad de 200.000 yens. De esta suma, 130.000 se destinarán para anuncios o avisos en algunas importantes revistas en los Estados Unidos, y 40.000 para la compilación de libros-guías especiales para turistas extranjeros y para la visita al Japón de americanos empleados expertos en negocios de turismo y ferroviarios y, probablemente más tarde, de periodistas americanos.

Más de 10 revistas han sido cuidadosamente elegidas para estas campañas de avisos con el propósito de que éstos lleguen con mayor celeridad al conocimiento, tanto de los adinerados como de los intelectuales y público en general. Como consecuencia, las revistas "The Literary Digest", "Asia" y "The Saturday Evening Post", han sido incluídas en la lista. Los avisos serán publicados por intermedio del Bureau de Turistas del Japón en Nueva York, próximamente.

— Es un Velázquez.
— ¡Qué raro! Si parece una mujer desnuda...
(De *Candide*, París).

Se imprimirán en idioma inglés nuevos libros-guias para que en ellos encuentren con mucha facilidad los turistas sus necesidades, y tengan cabal orientación de los lugares dignos de ser visitados incluyendo ligeros datos históricos así como también hermosas vistas panorámicas. El primer grupo a ser invitado al Japón se compondrá, poco más o menos, de diez personas peritas en turismo.

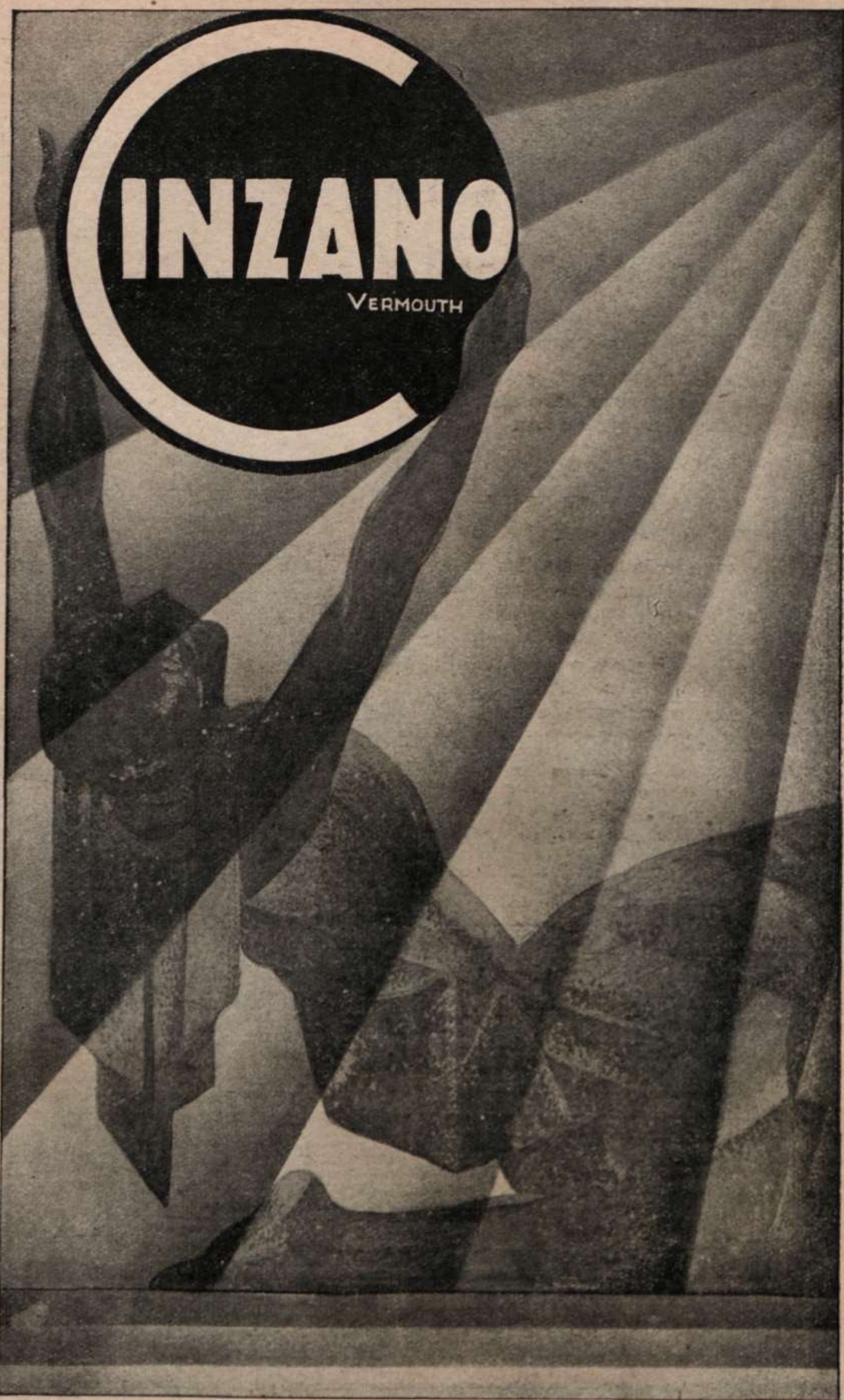
Un informe sometido a dicha reunión general dice que el número total de extranjeros que visitaron el Japón durante el año fiscal de 1928 alcanzó la cifra de 29.000, habiendo un aumento de 2000 sobre la cifra del año precedente. La cantidad de folletos y libritos de anuncios enviados al exterior. llegó a 20.060.000 ejemplares.

Estos turistas gastaron un total de 52.000.000 de yens, habiendo un aumento de 3.000.000 sobre la cifra de los dos años anteriores.



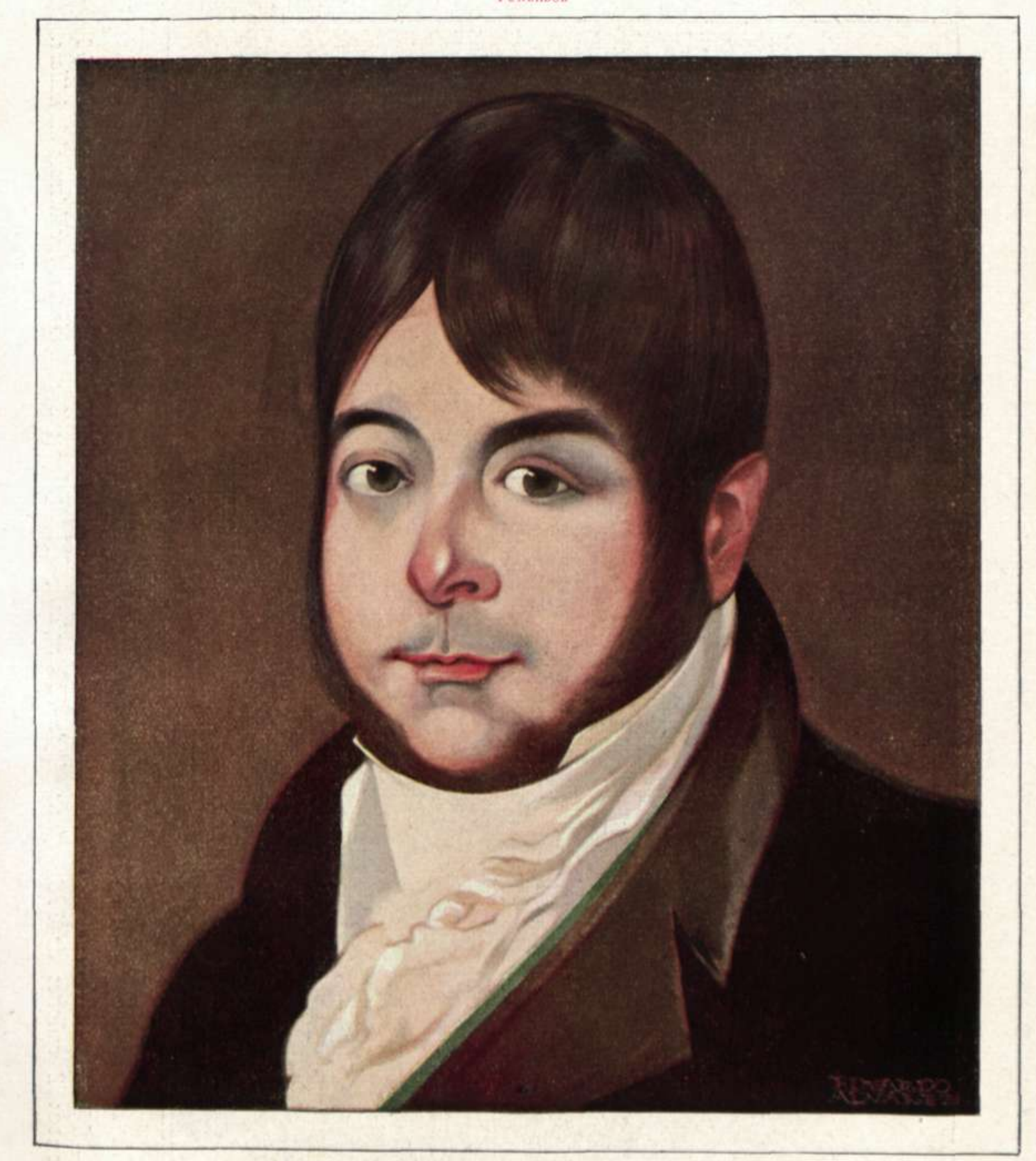


Los Criollos de Pura Cepa
verdaderos "materos", coinciden en que para tomar un buen amargo, hay que cebarlo con
Yerba
LA HOJA
Esta autorizada opinión ha sido confirmada por todo aquel que ha saboreado un mate de esta exquisita yerba.
LA HOJA
es yerba seleccionada entre las mejores plantaciones.
Pídala en todos los buenos almacenes.
Para familias envases de 1, 5, y 10 kilos, peso neto.
YERBA MATE PURA PARAGUAYA
SELECCIONADA
LA HOJA
MARTIN Y CIA.
LA MEJOR YERBA
YERBA PARAGUAYA
LA HOJA
MARTIN & CIA. LTDA. S. A.
EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE DEL RAMO


CINZANO
VERMOUTH

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



Nuestros Próceres

Larrea

Juan Larrea nació en Mataró, España, el 24 de julio de 1782. Se estableció en Buenos Aires, a principios del siglo XIX instalando una casa de comercio. Don Juan Larrea se mostró entusiasta por la revolución patriota, trabajando por ella a la par de los nativos. En premio a su actuación fué nombrado vocal de la primera junta gubernativa, donde se mostró como un patriota entusiasta y enérgico. El año 13 fué nombrado miembro de la Asamblea General Constituyente. Murió en 1847.

GUARDACOSTAS "INDEPENDENCIA"

Eslora, *73.20 metros.* — Manga, *13 metros.* — Calado, *4 metros.* — Velocidad, *14 millas.* — Desplazamiento, *2300 toneladas.* — Armamento: *2 cañones de 238 m/m.; 4 de 120 m/m.* — Máquinas: *2 máquinas; 4 calderas; 2 hélices.*

Enlaces y compromisos



Señorita Herminia E. Rocca, cuyo enlace con el doctor José F. Acevedo Sojo se realizará el 3 del actual.

Señorita Catalina Alchourrón, que recientemente formalizó su compromiso con el señor Ernesto Pezzi.

Señorita Arminda E. Avalos, con el señor Eduardo González Rubio, en la iglesia de las Victorias.

Señorita Rosalía Sánchez Aizcorbe, con el doctor Leopoldo Rufino, en la residencia de la novia.

"CARAS Y CARETAS" EN

El día de San Patricio, la princesa María revistó la guardia irlandesa y le entregó el trébol simbólico de Irlanda. La tradicional ceremonia tuvo lugar, ante numeroso público, en la Torre de Londres.

El dictador italiano, honorable Benito Mussolini, pasa revista a su guardia de honor fascista, cuyos componentes lo aplauden con verdadero entusiasmo presentándole sus clásicos gorros en la punta de sus fusiles.

INGLATERRA, ITALIA Y ALEMANIA

El presidente de la República, mariscal Hindenburg, inspeccionando su guardia el día conmemorativo de los soldados muertos en la Gran Guerra, inaugurando así los actos recordativos que se realizan en toda Alemania.

En el Congreso alemán, el acto de recordación de los muertos en la guerra adquiere contornos verdaderamente impresionantes por la decoración severa del recinto y el silencio que en él reina.

El teatro en 1930

Presentado en cuatro páginas por la artística y lujosa revista "Plus Ultra" que edita "Caras y Caretas".

Nómina de los retratos que aparecen: ***Parravicini, Dudán, Borda, Zama, Smith, Mendoza, Giacobino, Costa, Muiño, Valdez, Bernal, Mesa, Cornaro, Caffaro, Fernández, Montemar, T. Podestá, Arellano, P. Discépolo, Cata, Scarzela, E. Discépolo, Dormal, Sinisterra, Caviglia, Murray, Francy, Faust Rocha, Donadío, Córdoba, Senén, Tudela, O'Connor, B. Podestá, Acchiardi, Danesi, M. Podestá, Ratti, César y Pepe, Rico, Caplán, Cordero, Mangiante, Pirovano, Rosingana, Martínez, Charmiello, Merello, Dealesi, de la Vega, Gellicciotta, Codebo, T. Puértolas, Mutarelli, Carcavallo, Singerman, B. Puértolas, Hicken, Gómez, Caros, Fregues, Olarra, Busto, Morales, Bozán, Camiña, Ceglie, Rinaldi, Arrieta, Fernández, Berruti, Bouhier, Arnedo, E. Franco, Mary, J. Franco, Alvarez, Martínez, H. Franco, Bastardi, Marga, Ruggero, Alippi, Otal, Giménez, Goicoechea, Perelli, de Angelis, Díaz de Mendoza, Serrano, Palomero, Sema, Méndez, Armand y Muñoz.***

APARECIO EL NUMERO DE ABRIL





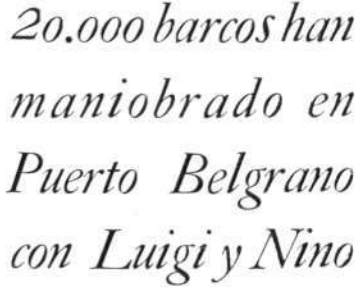


TEATRO DEL SILENCIO

6

Lupe Velez

reaparecerá esta temporada en una producción vigorosa y apropiada para que haga gala de su mímica y de su voz. "El puerto del infierno", que es un bello poema de amores y un desfile de aventuras que no desdeñaría Jack London, la tendrá a ella como primera heroína y a Paul Burns y Al St. John como enamorados y copartícipes de andanzas, fortuna y desventuras.



20.000 barcos han maniobrado en Puerto Belgrano con Luigi y Nino

A bordo del "Querandí". - El primer barco extranjero. - Ni un solo accidente en 30 años. - Compadrada con el Príncipe de Gales. - La catástrofe del "Aristóbulo del Valle". - Los hijos y el origen de la ronquera.

Por ADOLFO LANUS

La hija menor de Luigi, junto al águila modelada por el práctico y cuyo basamento es un tubo del "Garibaldi".

Desde el puente del remolcador "Querandí", Luigi dirige la maniobra de atraque de un barco de guerra.



Por las avenidas de Puerto Belgrano, los dos prácticos más conocidos — Luigi y Nino — pasean en bicicleta.

Yo no soy como este gringo — afirma Nino. — Llevo 25 años de casado y sólo tengo cuatro hijos...

En el jardín de "Villa Alimonda", en Punta Alta, el dueño de casa rodeado por unos cuantos de sus hijos. Faltan todavía cuatro.

Lea en las primeras páginas el artículo correspondiente a esta nota.

Ultimas novedades de la moda

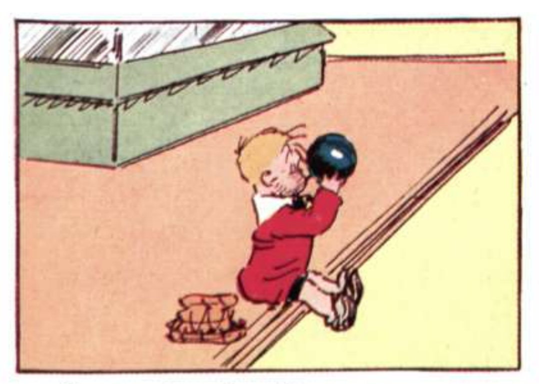


He aquí un encantador modelo de tafetán rosa que los modistos creadores recomiendan para la noche.

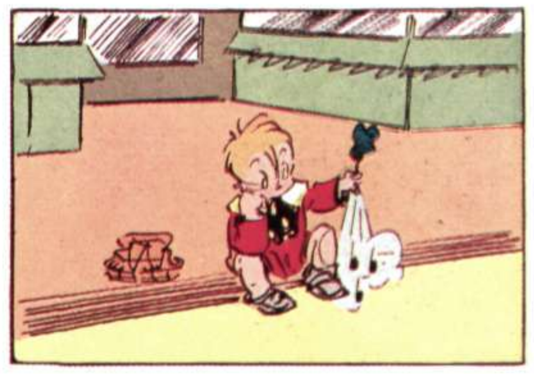
Esta es la última palabra en trajes para sport. Es de franela, y su sencillez no requiere comentarios.

Las aventuras de Chingolo

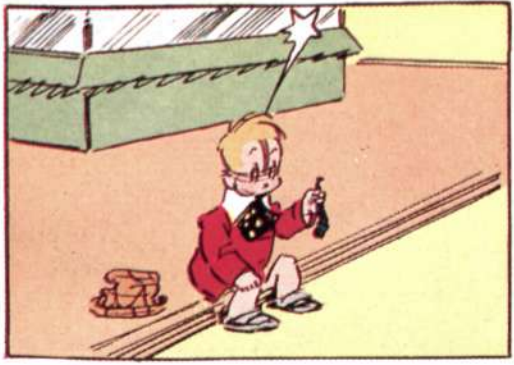
Por Percy Crosby



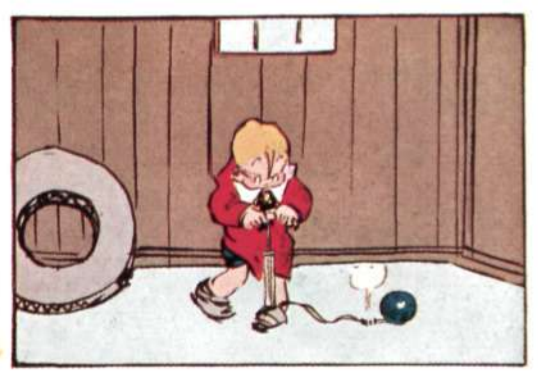
—Voy a probar estos globos para un asunto que se me ocurrió anoche, cuando me quedé sin cenar.



—O yo estoy débil o estos globos son demasiado duros.



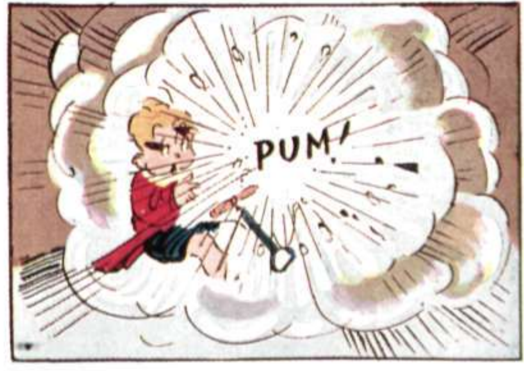
—¿Cómo hago para inflarlos? ¡Ah, ya sé!



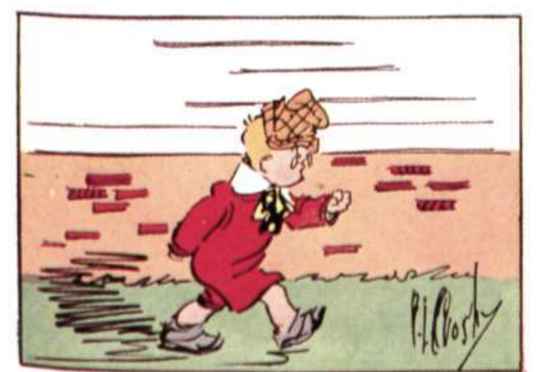
—¡Muy bien... pelada la chaucha! Aprovecharé el inflador del viejo...



—¡Zambomba! ¡Cómo se infla el globito!



—¡Pum!



—¡Me estafó! ¡El gringo me dijo que no se reventaban nunca!...

—Devuélvame mis cinco guitas. ¿Usted cree que [illegible] lo me largue de la azotea?

Presidentes de clubs y círculos extranjeros

Por VALDIVIA



Dr. FERMIN CALZADA.
CLUB ESPAÑOL.



Ing. VICTOR VALDANI.
CIRCOLO ITALIANO.



Señor J. TARDIEU.
CLUB FRANCES.



Señor VINCENT SLOYD.
CLUB INGLES.



Señor LEO SCHAEFER.
CLUB ALEMAN.



Señor H. C. WHEATON.
AMERICAN CLUB.



Señor THEO VERBRUGGHE.
CIRCULO BELGA.



Escribano EUSEBIO E. GIMENEZ.
CLUB ORIENTAL.



Señor HECTOR ZANELLI C.
CENTRO CHILENO.



Doctor P. BAPTISTA GONÇALVES.
CLUB BRASILEÑO.

La fiesta de los trabajadores

En medio de un completo orden, signo de cultura colectiva, los obreros efectuaron los desfiles conmemorativos de la fecha, los que ya son tradicionales en nuestro país.



La mujer en los deportes



En Inglaterra, el tiro al blanco cunde entre las jóvenes. Vemos aquí un grupo de simpáticas empleadas de una gran casa de Londres preparándose para la temporada de Bisley.

Interesante instantánea tomada durante la disputa de una carrera de vallas para damas. La prueba se disputó en Kimble, Inglaterra, y fué ganada por miss Edda Broocks, con su caballo Braekley.



En Australia, las carreras de velocidad para mujeres son sumamente frecuentes y populares. La foto muestra la llegada de una prueba de 100 yardas, en la [illegible] la señorita Dahm obtuvo la victoria.



La madre del joven indultado, doña Ketty Buckwell de Fantini, de Mar del Plata, con su hija menor.

Las dos hermanitas mayores del hombre que delinquió en defensa de la madre.

Federico Fantini, cuya condena vencia en 1945, a quien el gobernador doctor Vergara y su ministro doctor Siri, pusieron en libertad el 1º de mayo.

Hombre salvado por una crónica de "Caras y Caretas"

El 4 de enero publicamos una crónica de Juan José de Soiza Reilly sobre "Sierra Chica". El cronista descubrió entre las setecientas almas tenebrosas del presidio a un jovencito inteligente, de conducta ejemplar: Federico Fantini. Condenado a 17 años de prisión saldría de la cárcel en la vejez o muerto. Había delinquido en defensa de la vida de su propia madre, mujer honestísima, muy pobre y viuda que para mantener a tres hijas menores tuvo que desempeñar funciones muy humildes en el Hospital de Mar del Plata. La crónica de Caras y Caretas llegó al corazón exquisito de una ilustre dama — doña Elisa Alvear de Bosch — la cual, sabiendo que Soiza Reilly realizaba gestiones para obtener la libertad del muchacho, llamó al cronista a su casa y le ofreció su magnífica ayuda. El resultado fué que el gobernador de la Provincia doctor Valentín Vergara y su ministro doctor Obdulio Siri — almas generosas — clausuraron su obra de gobierno con un bello gesto humanitario: el indulto de Fantini. El 1º de mayo el muchacho fué puesto en libertad y ya se dispone a mantener con su trabajo a la madre y a sús tres hermanitas. La condena vencia el 12 de agosto de 1945...



El agregado civil a la embajada de España, señor Maura y Gamazo, y su esposa, dieron una comida a bordo del "Infanta Isabel".



En el Plaza Hotel se realizó la comida de camaradería entre abogados amigos.



Almuerzo ofrecido por el señor Ramírez Montesinos, encargado de negocios de España.



Con motivo de su jubilación le fué ofrecido un banquete al comisario A. Kern.



Fiesta dada por las autoridades de la Compañía Anglo-Argentino al premiar a su personal.



Banquete en honor del señor A. Quevedo, por sus amigos del Banco Popular Argentino.



Personas que asistieron a la reunión convocada por la comisión de artistas argentinos organizadora del homenaje al Uruguay.



Concurrencia que asistió a la inauguración de la sucursal del Banco de Nápoles.



Jefes y oficiales del crucero británico "Delhi", durante su visita al regimiento de Granaderos.

ACTUALIDADES



Entrega del título de profesor honorario de la Universidad al doctor Fernando Lahille.



En la legación del Japón se realizó una fiesta conmemorando el natalicio del emperador nipón.



Homenaje realizado en la Biblioteca Argentina para Ciegos. Monseñor Napal hablando.



Té danzante que se efectuó en los salones del Club Francés en obsequio de sus asociados.



En los salones de La Peña tuvo lugar la demostración en honor de don José C. Sobral.



La Liga Republicana organizó un banquete en honor del diputado don Daniel Videla Dorna.



Socias del Círculo de Damas Paraguayas que procedieron a la renovación de sus autoridades.

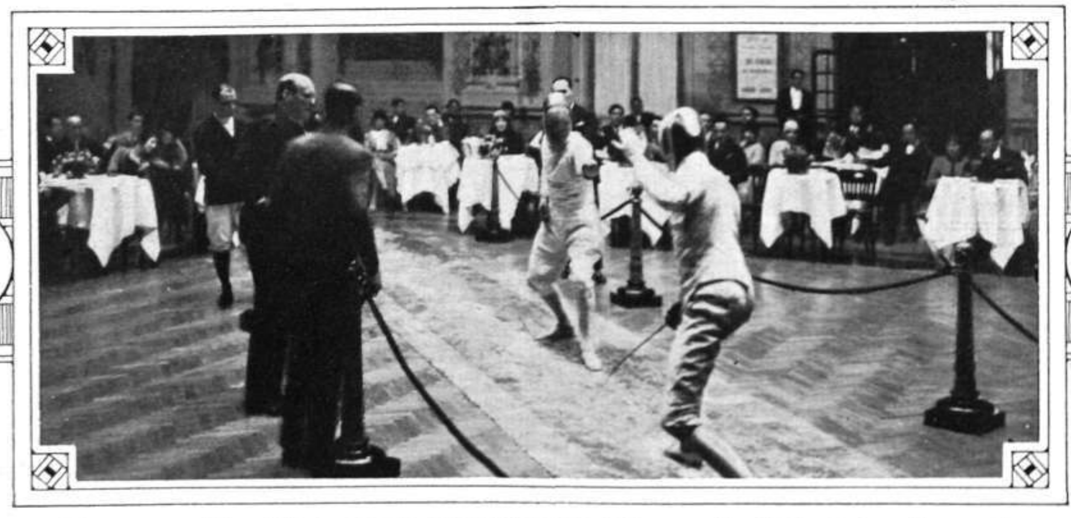


En la colocación de la placa en memoria de la señora Ernestina Ortiz Basualdo de Lavallol.

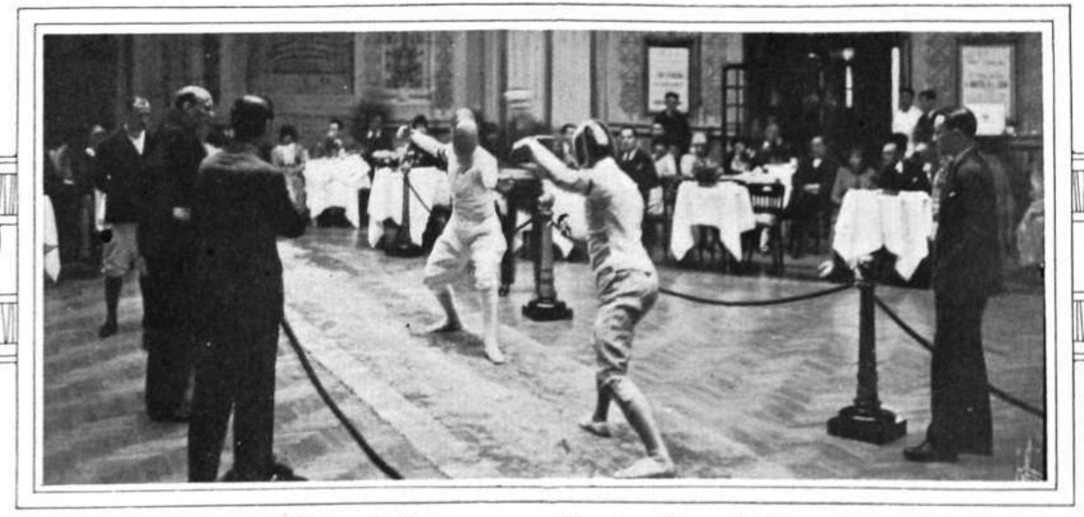


Visita de la princesa Cecilia al local del Hospital Alemán, donde dirigió, con su habitual bondad, palabras de consuelo a los enfermos.

Torneo universitario internacional de esgrima



Una escena del match de espada entre Clausetti, italiano, y De Rolland, francés, ganado por el primero, en el torneo organizado bajo los auspicios del honorable Turati, secretario general del partido Fascista.

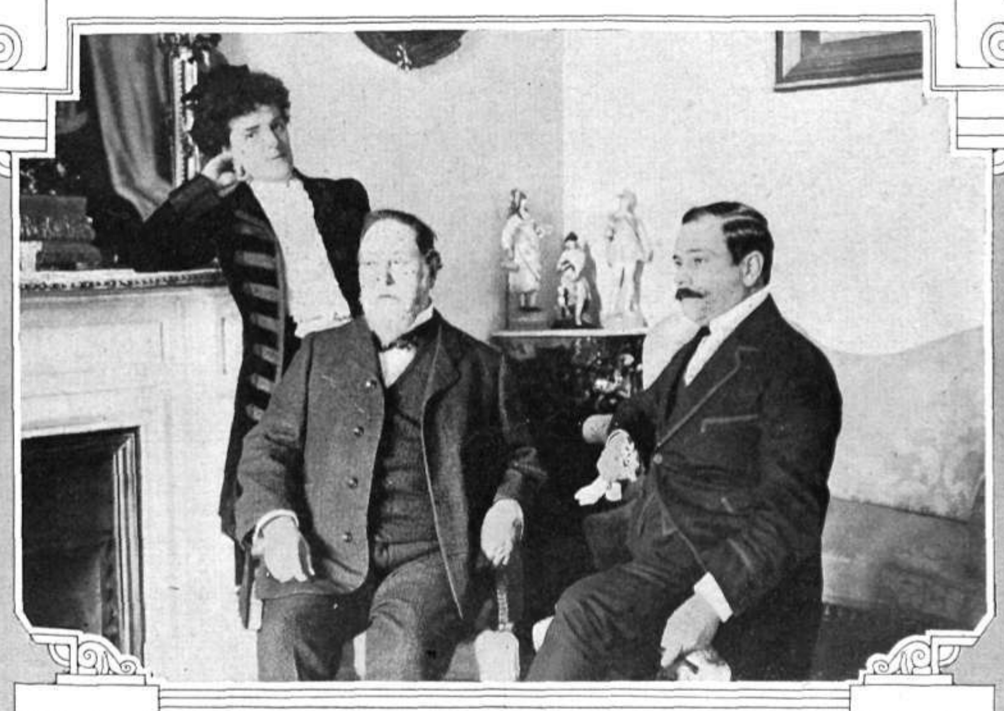


Girace, italiano, vence en florete a Remy, belga.

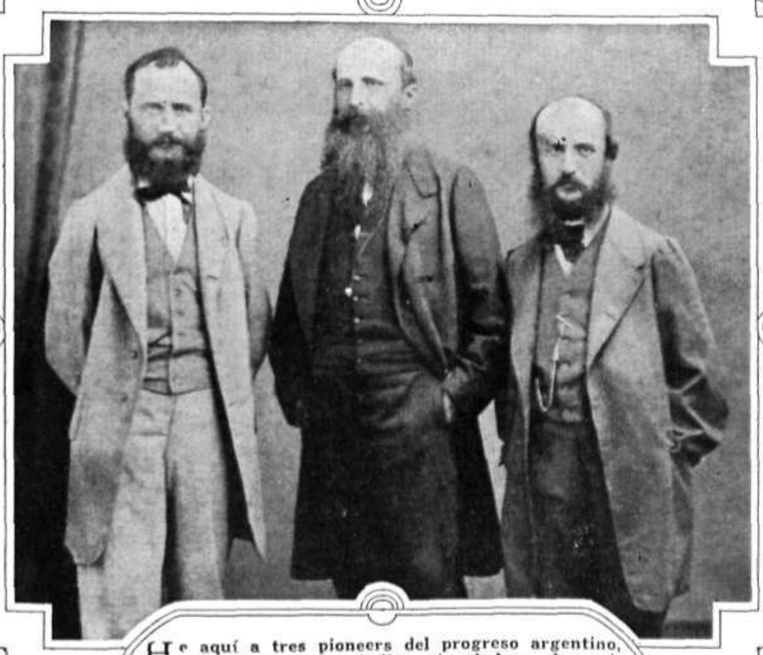


Una escena del match de espada disputado entre Remy, belga, y Bertolaja, italiano.

RECORDANDO el PASADO



Interesante fotografía recibida por "Caras y Caretas" en el año 1908, en la que aparecen el doctor Eduardo Wilde, ministro argentino en España; su esposa, doña Guillermina Oliveira Cézar, y el doctor Marco M. Avellaneda. La foto fué obtenida en la legación argentina de Madrid.



He aquí a tres pioneers del progreso argentino, cuyos nombres se hallan vinculados a las primeras grandes empresas comerciales del país. Son los señores Marcos, Antonio y Demetrio Demarchi, apellido muy tradicional en nuestra sociedad.



El doctor Asuero, en la dirección de nuestra casa, explica algunas curiosas incidencias de su estada en Buenos Aires al administrador señor Canals y miembros de la redacción.

Un imponente acompañante del doctor Asuero, que impide la entrada a los curiosos.

La activa y simpática secretaria del afamado médico vasco.

Dr. Sampayo, médico ayudante del Dr. Asuero, que lo acompaña en su jira.

Tres días en contacto eléctrico con el doctor Asuero

El mago. — El hombre encantador. — Su nerviosidad. — La caravana trágica de los enfermos. — El dolor humano ante la maravilla. — El doctor Asuero en "Caras y Caretas". — La primera lección de asueroterapia en Buenos Aires. — El caso de la señora Orfilia Rico. — La quimera.

Por JUAN JOSE DE SOIZA REILLY



TODOS los ojos del país están fijos en la encantadora abuela de nuestro teatro nacional, Orfilia Rico, la cual espera, sonriente y anhelante, la visita médica del doctor Asuero.

Lea en las primeras páginas un notable artículo firmado por Soiza Reilly.

EXPOSICIÓN · INTERNACIONAL de RADIO



El Intendente Municipal y autoridades organizadoras de la interesante exposición, durante el acto inaugural efectuado en la Opera.



Una vista parcial del público numeroso que asistió a la inauguración.



Parte de los stands donde se exhibe lo más moderno de la radiotelefonía.



Un atractivo conjunto de los últimos modelos de receptores, que

Transmisión del mando gubernativo en la Provincia de Buenos Aires



Señor Nereo Crovetto, gobernador.

SEÑALO un verdadero acontecimiento político la transmisión del mando en la provincia de Buenos Aires. El concurso popular dió al importante acto realizado el día 1º de mayo en La Plata caracteres que lo destacan entre los llevados a cabo en otras circunstancias análogas.

Sr. Juan Garralda, vicegobernador.

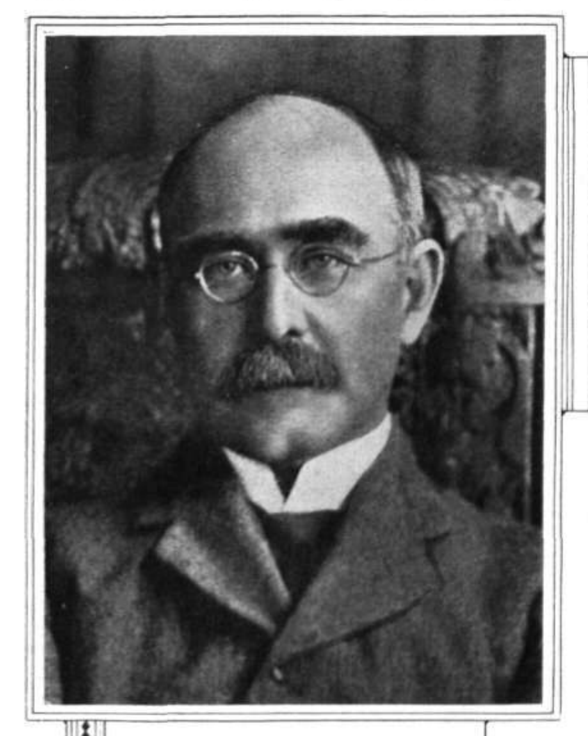
Señor Luis Rodríguez Yrigoyen, ministro de Gobierno.

Señor Manuel del Carril, ministro de Hacienda.

Ingeniero Pedro T. Pagés, ministro de Obras Públicas.

El nuevo mandatario bonaerense, acompañado por sus ministros de Gobierno y de Obras Públicas y otras personalidades, después de finalizado el acto del juramento del cargo.

DE TODO UN POCO



El genial Rudyard Kipling ha sido nombrado poeta de la Corte británica, sucediendo al poeta Robert Bridges.

Arturo S. Mom, autor de la película "Cock o'the Walk", siendo el primer argentino que obtiene tan señalado éxito en Norteamérica.



El más reciente retrato de Gandhi, el famoso líder nacionalista hindú, cuya campaña está llamando la atención de todo el mundo.



Teniente coronel Ramón Franco, cuyo título de gentilhombre así como las medallas del vuelo del "Plus Ultra", le han sido retirados por sus ideas republicanas.



Plaqueta de oro con que fué obsequiado míster Jorge Eastman, fundador de la Eastman Kodak Company, en el cincuentenario de su obra. En círculo: el retrato del obsequiado.

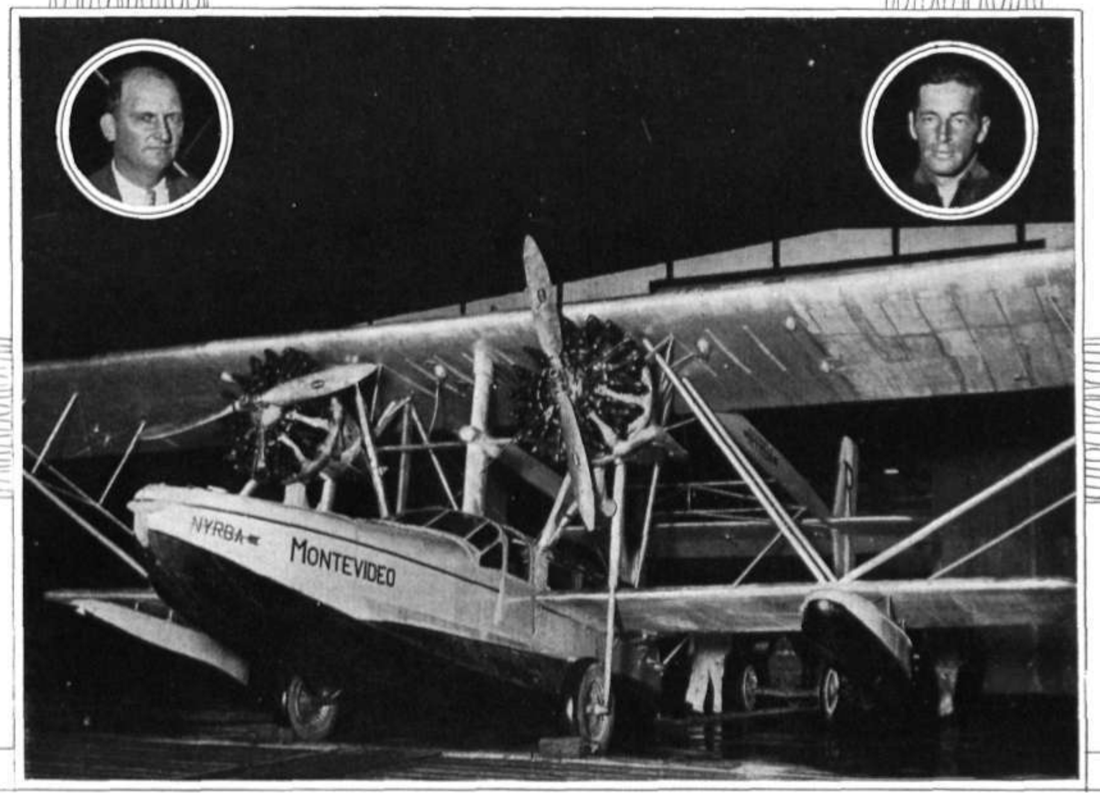




"La antorcha". "Adoración al Sol". "Apoteosis de la luz artificial". "El genio humano adueñado de la fuerza eléctrica".

El homenaje de Buenos Aires a Edison. Las cuatro alegorías de las farolas donadas por la Asociación Argentina de Electrotécnicos son obra del escultor Troiano Troiani.

Dos fotos interesantes



El mecánico que acompañó al piloto.

El hidroavión bimotor Sikorsky, de la Nyrba, que inauguró el servicio rápido de correspondencia entre Buenos Aires y Estados Unidos. Foto obtenida a las 5 de la madrugada del jueves; el trayecto se hace en seis días y medio.

El piloto Toomey, que condujo el aparato.



Nada hay que refleje tanto el poderío de nuestro país como el puerto abarrotado de vapores de todas las banderas. En cambio, a medianoche, es sencillamente fantástico, como puede observarse en esta foto.

LO MAS DESTACADO

El gran partido de football



Una incidencia entre los delanteros de Boca Juniors y la defensa de River Plate durante el interesante partido que terminó con el triunfo del segundo equipo por 3 goles a 2.



El team de Boca Juniors que perdió contra River Plate en una brega en la que abundaron las acciones lucidas.



El arquero de Boca Juniors sorprendido en una brillante atajada.



Señoritas que intervinieron en los partidos por el Campeonato del Río de la Plata, desarrollado en el Buenos Aires Lawn Tennis Club.



Conocidos jugadores que tomaron parte en los primeros partidos por el Campeonato de Tennis del Río de la Plata.



Señoritas participantes en el importante torneo jugado en el Buenos Aires Lawn Tennis Club, esperando turno.

DE LOS DEPORTES

River Plate - Boca Juniors



Jugadores que integraron el equipo de River Plate que venció, en reñida lucha, al team de Boca Juniors.



Jugadores de River Plate saliendo a la cancha para comenzar el partido, que fué presenciado por más de 40.000 personas.



La defensa de Boca Juniors es apremiada ante un peligroso ataque de los ágiles de River Plate.

Yachting





Señores Maletti, Bo y Mamberti, que integraban la tripulación ganadora de la regata para veteranos del Yacht Club Olivos. — Yacht "Boyero", ganador de una regata.

Turf



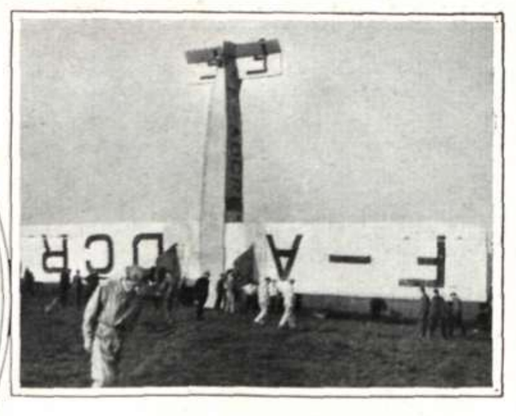
Llegada del clásico General Lavalle: 1º Guardia Civil, 2º Magnax y 3º Trapito. Corrido en 1.51 3/5 los 1.800 metros.



Guardia Civil, piloteado por el jockey Jacinto Sola.



En Los Angeles se ha celebrado una boda original. Aquí vemos a la novia, miss Katie Wilson, esperando al novio con su rodillo augural, para casarse en el fondo de la pileta.



En el aeródromo francés de Le Bourget ocurrió este curioso accidente a un gran avión de pasajeros. Pero lo más extraordinario es que los pasajeros hacían su bautismo aéreo, y casi se lo rompen (el bautismo).



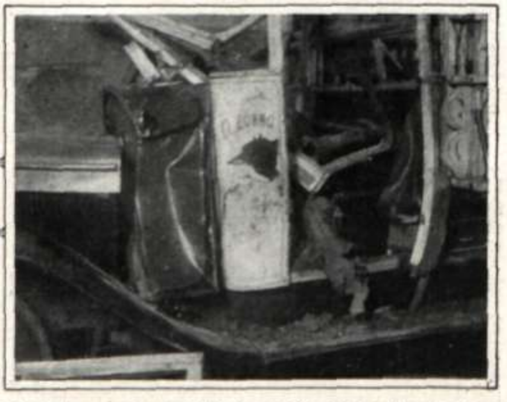
Don Félix Franchetti, italiano, de 66 años, que demostró extraordinario coraje al detener el caballo de un carro que circulaba sin conductor. El bravo anciano sufrió varias lesiones.



En Puerto Belgrano se ha dado el caso raro de este eucalipto que, derribado por un temporal, revivió en varias ramas que son otros tantos árboles por su aspecto y tamaño.

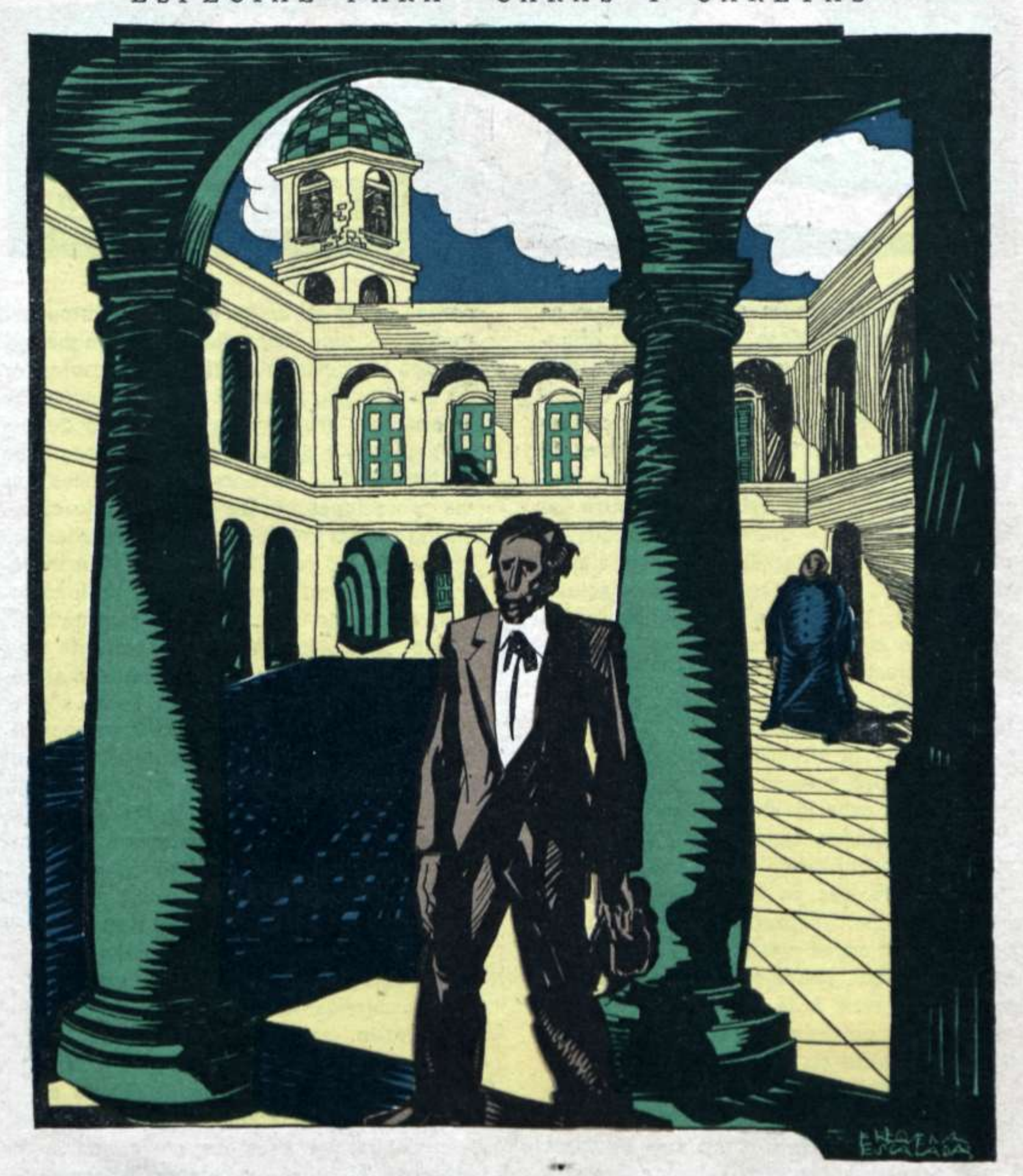


En la esquina de Independencia y Bernardo de Irigoyen ocurrió un violento choque entre dos autos particulares, debido a la imprudencia de los conductores. Hubo una señora muerta y cuatro heridos graves.



Estado en que quedó el camión junto al que estalló una bomba de gran poder colocada en el garage de la calle Córdoba 3266, y que además causó grandes perjuicios en el local.

LA NOVELA DEL JUEVES
ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"



DON GUALI, EL SANTERO

Por JOSE HERNAN FIGUEROA

DIFÍCIL es predecir hasta qué punto puede cambiar un hombre cuando las circunstancias mudan por otra cualquiera su "manera" de vivir; o cuando el *hábito*, al que se hallaba adherido con todas sus fuerzas, se interrumpe por un colapso del infortunio, el frenesí de la pasión, o simplemente por esos motivos puestos a su paso y mediante los cuales, el azar — esa potencia deificada por las remotas civilizaciones — parece querer significar que, si su presencia es muchas veces halagüeña, puede ser también peligrosa hasta quebrar una vida.

La mayor o menor importancia que presupone un cambio, depende, se sabe, de los modos de ser, del clima, de los temperamentos, cuyas inclinaciones bordean el campo sentimental o entran resueltamente en él.

Para los enrolados en la primera tanda,



hombres de estructura de cera porque se amoldan a antagónicas, encontradas situaciones, el tránsito no consiste sino en una leve e intranscendental remoción, encontrándose, sin notarlo casi, también ahora como se encontraron antes. Con hombres de este porte se reclutan generalmente los propicios a las victorias del mundo. Entre los segundos, pueden contarse con los dedos los que alcanzan a gozar de ella, pues llevan su debilidad, su recuerdo siempre actual, del pasado, como una mochila sobre los hombros o como la cicatriz que fija en la piel somarcada del guerrero la herida curada. Muchas veces he pensado que, si estuviera sujeto y en el trance de simbolizar gráficamente la situación de aquellos que tienen siempre ante su vista la imaginería del pasado, echaría mano a una alegoría donde un leñador, condenado a peregrinar a cuestas con el árbol que él mismo derribara, sintiera que en aquél por taumaturgia del tiempo, va brotando en hojas verdeantes y en cuyas ramas van a posarse los pájaros del sol. Notemos que esta alegoría aunque parezca a la primera inquisición falsa, no es absurda ni está mal enfocada. Vislumbraremos su certidumbre si ojeamos nuestro pasado, aquel que decorosamente dejamos y observamos que, como el simbólico leñador, lo hombreamos con nuestros propios hombros, y gravita como onerosa carga a los comienzos y luego no más va alivianándose bajo el imperio de esa taumaturgia de que hablamos y echando brotes y aflorando al fin. La pesadumbre estriba en que así como hay ramas que no revivirán más, existen recuerdos que no florecerán nunca.

II

Antes de demoler la antiquísima Catedral que elevaba su frontón — tres espadañas con sendos carillones — sobre la plaza, don Guali, el santero, era un hombre de pasar extático sin que lo desplazasen de su inaltera[illegible] rezada por la sal de los acontecimientos menudos — sino contadas veces: aquellas, cuando la iglesia, magnífica en el esplendor de su liturgia, asombra la imaginación de la cristiana grey con la decoración de sus paramentos y gualdrapas, con el boato de las lentas misas mayores y las no menos lentas procesiones en las calles, donde circulan las preces provincianas, fervorizadas por un misticismo primitivo tras un afán inasequible. Allí, en el trajín de los prolegómenos, ocupando su puesto de organizador, dando voces, intranquilizándose ante una demasía que podía echar por tierra la armonía de su plan, corriendo de un sitio a otro, arrojando miradas de basilisco a todos cuando le importunaban, desarrugando tapices de los sitiales, donde haría estación el Santísimo, coreando con voz grave y pastosa las salmodias del armonio: en esa sola ocasión don Guali permutaba su natural idiosincrasia acogida al fácil "dejad pasar, dejad hacer" por otra inquieta, interesada en que salieran bien lo que ordenaba; en una palabra, era un hombre irreconocible.

Transcurridas las devotas fiestas tornaba a su rincón, reintegrándose a sus habituales tareas de componedor de iconos y tallador de imágenes, en su taller del fondo de la Catedral, donde comenzaban las bardas. Abundaban, por entonces, en la ciudad, los santeros, algunos verdaderos artistas, que él no frecuentaba por rivalidades de oficio, afamados en otras tierras, cuya sede abandonaran atraídos por ofertas de señores pudientes unas veces, acicateados por la sed de aventura y medro, otras. Distanciado de ellos, su prestigio y la indiferencia conexa con el desprecio que él no se guardaba de disimular, al mismo tiempo que le llevaba a formarse un mundo aparte, para él solo, que recorría a su arbitrio, íbale formando poco a poco un ambiente saturado de rencorosas maledicencias, lo cual, si al principio fué causa de amargas meditaciones le tuvieron sin cuidado luego.

Muerto su maestro, un cachazudo y ético [illegible] de primera fuerza pero in-



capaz de una rebeldía, ayuno de deseos de escapar a la rutina y a quien amara a pesar de todo el desvío que sintiera por su ideario precario y procedimientos caducos, don Guali, hombre de barba poblada ya, quedóse solo, a la espera de lo que la providencia deseara ordenar.

A fuerza de dar en la tecla, a fuerza de polémicas y sobre todo porque su talento y visión eran claros, su arte se impuso, a medias, como se imponen todas las innovaciones. Conocido por la mayoría del colegio de canónigos, protegido por su antiguo amo, el deán, que le trajera en su infancia a mal traer y que quería escardar de su alma aquella perturbadora obsesión que le tenía fuera de sí, llevándole a reconocerse en el pasado, como un burlador de desamparados, satisfaciendo con favores presentes disfavores pretéritos y a su vez escrúpulos de teología y de breviario, buscado por la multitud de beatas, las cuales, quien más quien menos, tenía un santo perniquebrado, acéfalo, o falto de seducción que deseaban remozar, que le traían y llevaban estatuillas para su cura, con el no confesado fin de que el tal canonizado varón celestial pagase con buena moneda de gloria eterna y provecho terrenal la solicitud de las dueñas; don Guali no podía quejarse, y consideraba que de así hacerlo sería una ingratitud manifiesta, defecto en el que no incurriría.

De esta manera la vida adquiría un aspecto en verdad atrayente, tal como su parcelada codicia lo soñara en los años de lento aprendizaje. Su taller, que como en los tiempos de su maestro seguía carente de comodidades, era visitado frecuentemente. El dinero, si no sobraba, tampoco andaba huidizo. El tallaba a su complacencia ¿Qué más era dado solicitar del destino?

Algunas veces, el santero, tomándose un descanso, se apartaba de su tarea y, acodándose en el antepecho, quedábase mirando el muro sombrío y manchado de verdín. El gran patio de lajas donde crecían los hierbajos, ensombrecíase por aquel desolado lienzo de pared, a cuya ... altura, abríanse las ventanilas de los "tabucos" como solía llamarle a las habitaciones de los canónigos. El sol iba retirándose por los cielos, encendiendo las cúpulas altas del ábside. Abajo, por encima de las tapias, asomaban sus copas verdinegras los naranjos.

Desde ese mismo observatorio, don Guali, vió una escena que le llevó a caer en cogitaciones amables primero, después pesimistas.

Por las mañanas, aquellas ventanas, habitualmente cerradas, abrían sus hojas aireando las habitaciones. Alguna vez un rostro seriote y barbilampiño de conónigo aparecía por el vano de ellas, echaba un vistazo desinteresado sobre el incambiable panorama y desaparecía. Más tarde, vencido el mediodía, las ventanas volvían a entornarse y, en las tardes agrias de invierno, daba gusto trasladarse, aun cuando no fuera sino en la imaginación, al ambiente que aquellas echadas celosías ocultaban, donde brillaba la claridad del fuego familiar.

Cierto pasado día, don Guali trabajaba atareado, dando remate a un encargo, un San Francisco, por el cual metía prisa su dueña, cuando una voz tibia, sensualmente femenina, hirió sus oídos, deteniendo su mano. Acercóse a la ventana y vió acodada en el pretil de la misma, correspondiente a la habitación del organista seglar Alfoncez, una muchacha que cantaba acompañándose con ademanes de diva, extendiendo los brazos hacia el cielo en los agudos y, cuando la sentimentalidad lo exigía, bajándolos a la altura del corazón en cuyo blando sitio las manos se aprisionaban, tratando de sofocar aquellas ternuras que tomaban el camino expedito de la boca. Alguien que no se lograba ver tentaba, puesto tras de ella, substraerla del proscenio improvisado, temeroso quizá de los improbables espectadores.

El santero, perplejo por la aparición, no obstante, conquistado por la dulzura y la mímica cómica de la jovenzuela de cabello ... permaneció tieso, llevando



para oír mejor — como solía hacerlo siempre obligado por una sordera prematura — la mano diestra a la altura del pabellón de la oreja. En esa postura de atención expectante le sorprendió la desconocida, al jirar su busto y descubrirlo. Se miraron un instante fijamente. La canción murió sin llegar a su final lírico. De pronto ella, inició una carantoña, luego se rió francamente, con estallar metálico, y remachando todo, asomó entre sus rosados labios una lengua roja lacre. El santero, confuso, intentó corresponder con otra sonrisa acogedora pero sus músculos faciales no le obedecieron, y permaneció mirándola, sintiéndose temblar como una palma ante aquella mujer. Un minuto después ella, tirándole un beso con la punta de los dedos apeñuscados, desapareció en el interior, cerrando tras de sí los postigos.

¡Momento ilustre e inolvidable en la provincial aridez de sus días! Desmenuzando aquellos momentos huidos, don Guali, encontraba accidentales detalles externos que seguramente habrían desmejorado el concepto que la desconocida tenía de él. El traje manchado con linaza, el desarreglo de su ropa, propio de un hombre que trabaja, pero reprochable para presentarse ante una mujer de alcurnia, como se adivinaba en el aspecto de ellla, ¿no constituirían, acaso, obstáculos insuperables para el ulterior conocimiento de ambos, solución positiva para cuyo alcance mostrara ella — allanando camino — franqueza desde el primer momento? Porque, no es menester decirlo, don Guali, con esa facilidad ingenua de los solitarios que ignoran la técnica amorosa, creíase sujeto y en trance de amar y, sin haber leído novelas roman-

cescas, a sus años, figurábase, enamorando doncellas, enamorado él a su vez. Aliñó su porte, peinó sus barbas, romozóse todo él. El menor ruido le arrancaba de su sitio y corría, guardando aplomo, al lugar elegido. Los días, dañosos como ningunos para su espíritu alerta, desmintiéronle, pasando la esponja sobre el numeral de su optimismo. Nadie volvió a asomarse por allí. Las ventanas continuaron abriéndose y cerrándose casi cronométricamente, y su vida, alterada momentáneamente, tornó a su quicio, y la corteza de la madera con un poco más de ternura — esa ternura que rebosaba en su ser y que no quería llegarse hasta él.

PERO lo dicen los versículos santos y los profetas están contestes en afirmar que la paz no es de este mundo, que la tranquilidad es perecedera, volátil, fugitiva como un plumón en el viento. ¿Quién puede decir a ciencia cierta "mañana descansaré; recogido gozaré del premio al cual justicieramente soy acreedor por mis sostenidos afanes y desvelos"? Nadie. Fulano cree, conduciendo sus pensamientos por una senda de rigurosa lógica: "He hecho esto y aquello, rematando con un golpe magistral esta operación especulativa que me traerá fama y dinero; ahora al fin descansaré". Una enfermedad, disgustos mil nacieron con el primer día de reposo, tornando ilusorio su anhelo. Negociantes, artistas, cada hombre frecuenta esta ensoñación que únicamente le es dado gozar con el beneplácito de la muerte.

Tal le ocurrió al santero. Apaciguada aquella brusca oscilación que repercutiera en la inalterabilidad de su existencia, él pensaba: "ahora y para siempre" — aconsejándose a sí mismo — "me arrimaré a mi trabajo, sin ocupar mi mente con otros tópicos". "A mí que me permitan vivir en la catedral — decíase — es lo único que deseo. La mayor parte de mi vida la he pasado aquí. Quiero estas paredes como si yo las hubiera construído. Quizá mis compañeros se burlen por la pobreza de mi taller, pero eso es por cuenta de ellos; yo no les hago caso; vivir aquí quiero y morir también cuando el Señor así lo disponga, es lo único que deseo".

Pero como otras tantas veces la suerte iba a burlarle.

Por aquellos días, los diarios, las gacetas, empezaron a alzar una grita que ensordeció a la gente beata y no beata de la ciudad. Este alzamiento periodístico obedecía en su génesis a un suceso de insignificantes proporciones, como argumentaban los afectos de la curia, acaecido durante una novena que efectuábase en la iglesia catedral. Mientras se elevaban los salmos y los sobrepellices fulguraban en el altar mayor, un revuelo, a mitad de la nave, indicó a la concurrencia diseminada en la amplitud del templo que algo grave acontecía. Hubo una tremolina. Una voz imperativa gritó: "¡Fuego! ¡Serenidad! ¡No asustarse!" Pero las mujeres previendo que de permanecer en el sitio un fin calamitoso las aguardaba, optaron por tomar el camino de sus casas, apretujándose, derribándose, caiga quien caiga; y lo que fuera al comienzo un leve temblor de expectativa, cobró los caracteres trágicos con que acucia la fatalidad a los poseídos de pavor. Retirados los contusos, pudo averiguarse la causa de todo aquello. Desde la bóveda central, habíase desprendido la cornisa de yeso, poca cosa en verdad, que, al caer trizándose en el mármol del pavimento, dió en su polvillo la ilusión del humo.

A raíz de este suceso no tardaron en improvisarse comisiones que recorrieron, con una premura que daba pasmo, las casas de los vecinos, peticionando firmas para conseguir el cierre de la catedral que como decía en su breve aunque substancioso preámbulo aclaratorio, "amenaza venírsenos encima con la fuerza de un alud, y hacernos añicos a todos", argumento que, dado su infalible valor, fué igualmente usado por un sector de la minoría opositora en la Cámara Provincial (reunida "manu militari", trayéndose a los legisladores remisos en lomo de mula desde sus lejanas sedes departamentales) sin referir, con madurada malicia, la fuente de donde se tomara el hallazgo. Sucumbiríamos todos — vociferaba el orador — aplastados en lo mejor de la función como vulgares sapos. (N. del relator: la palabra "sapo" fué substituída por el diputado que la profirió en la versión taquigráfica por batracio, juzgando a ésta más elegante y adecuada). Se reunieron 10.000 firmas y todas las resistencias estaban abatidas cuando la policía tuvo que cargar, debido a una contraorden, contra un grupo de manifestantes que se oponían a la destrucción del templo juzgándolo una joya artística irreemplazable.

. . . .

Tristes fueron los días que sucedieron a aquellos para don Guali. Empeñado en guarecer sus días al amparo de aquellos



muros que le vieron desarrollarse época por época, no veía remedio a tan triste situación. Los recuerdos gestadores de reminiscencias nacían con movimientos vivos, agitando la sutil epidermis de los sueños. Sobre el fondo de adolescencia, lleno de rubios resplandores, con su atmósfera hendida de jubilosas voces, veía surgir su vida tal cual una mujer agitando el chal de los días.

Pasábase todo el santo día leyendo los periódicos. La abulia, una dejadez insólita le envaraba cuerpo y alma. Pesadamente, como quien arrastra un grillete, paseábase de abajo arriba por los claustros; quedábase inmóvil contemplando las gruesas paredes altas y robustas y melancólicamente, doblegaba con movimiento cansino su testa. A veces llegábase hasta el jardincillo, poblado de plátanos, triste rincón donde los canónigos iban a recrear mezquinamente sus ojos antiparrados, con una escasa visión de verde, y allí, sentado en un poyo adosado a la pared, permanecía mudo horas y horas.

Cumpliendo un requerimiento del deán se apersonó a su despacho.

Después de dar unas cuantas vueltas verbales, acomodando el discurso, para que la noticia no fuera un ex abrupto, el deán le anunció que era necesario, en previsión de los acontecimientos que se esperaban, el ir pensando en cambiar de casa.

—El señor Obispo me ha confiado este encargo. Usted, don Guali, tiene todo el tiempo disponible para buscar lo que más le convenga; claro está sin dejarlo transcurrir, ultrapasando el que las circunstancias permiten.

El deán, un hombre de facciones terrosas, de piel escasamente irrigada, hablaba eludiendo fijar su vista en él, temiendo encontrarse con los ojos, irisados con un conato de lágrimas, del santero. Comprendía intensamente la misión que cumplía y las consecuencias realmente dolorosas que presuponían para el santero, el cual permanecía alelado, ausente de sí mismo, ante la inopinada orden.

—¿Así que tengo que abandonar "mi" catedral? ¿Es que acaso se me achaca alguna culpa, a la cual, honradamente, soy ajeno? Yo, ilustrado señor deán, he vivido desde que tengo uso de razón aquí...

Notando que la impresión le hacía desvariar, y, careciendo de tiempo para regularizar la lógica de los pensamientos en aquella cabeza anarquizada, el canónigo se incorporó, con esa dificultad de los cardíacos, en grado avanzado de dolencia.

Caminó hasta donde se encontraba el santero, aplicó sus manos carnosas sobre sus acusados omoplatos y le dijo, con un dejo cariñoso en la entonación:

—¿Es posible, mi estimado maestro, que usted se amilane por tan poca cosa, como quien dice, se ahogue en un vaso de agua? La ciudad es grande, maestro; en cualquier albergue usted lo pasará bien; quién sabe si el cambio no le reporta beneficios. Vuelvo a repetirle: use de todo el tiempo que le sea necesario; prisa mayor no existe.

Y palmeándolo suavemente fué empujándolo hacia la salida, y en la puerta lo despidió.

Una vez fuera, don Guali quedóse como un transeúnte alocado por el tráfico en el medio de una calle de gran ciudad. Un miedo enorme de irse, un pavor de la vida futura, una tristeza sin remedio apretujaban su corazón. El zaguán estaba desierto y él sin embargo, como en un film, veía acudir, uno a uno, todos sus recuerdos, nimbados con halo de imponderable salud, que al pasar le decían quedamente:

—¿Has comprendido? Tienes que marcharte... tienes que marcharte para siempre.

Y él, inconscientemente, repetía:

—Sí, tengo que marcharme... tengo que marcharme...

Tocado con su birrete de pana, don Guali oía la percusión de sus pisadas en las baldosas del templo. Caminaba con pasos menguados, la mirada alta, el gesto grave.



—He aquí, mi amigo — decía al visitante elevando sus manos, al señalar los arcos torales que forcejeaban sustentando la bóveda pintada con frisos de fondo azul, donde fulguraba, en primer plano, una imagen moteada de enormes estrellas de oro, — el desperfecto que tanta polvareda ha levantado. ¿Hay, sea sincero, peligro de exposición? Yo, ¡qué quiere que le diga!, en esto del cierre del templo no veo sino la mano masónica que, amparándose con el disfraz de la salud pública, intenta clausurar este templo, orgullo de la ciudad de generación en generación.

El asistente, que comprendía que negar en la circunstancia era indiscreto, asentía con cabeceos o profería atingentes observaciones. Ocasión hubo que amigo, corto de alcances o distraído, adujo razones contrarias a las sostenidas por el maestro. Entonces don Guali se paraba en seco. Echaba una ojeada furibunda, de pie a cabeza, midiendo desdeñosamente la ignorancia garrafal de su interlocutor y le espetaba, con una risita que sacaba desde adentro, empapada en hiel:

—¿Así es que usted también acompaña a los "innovadores"? Vaya, amigo, sus ideas son un hallazgo, como que maese Perogrullo ya las dijera hace una punta de años. Sepa usted que al fin de cuentas este prurito de modernizar no es sino el resultado de una crasa ignorancia en cuanto a la materia "artística" se refiere. ¿A quién se le ocurre, amigo, hacer otro edificio, cuando el moderno, si reporta beneficio, no lo es tanto como para pretender suplantar a éste de probado valor arquitectural?

Y terminaba, algo halagado en el fondo por esta facundia desusada en él:

—¡Mentes pacatas, amigo! ¡Mentes pacatas!...

E *ipso facto*, se despedía del acompañante sin las usuales cortesías.

Un parroquiano de su taller que lo oía sin ponerle cortapisas, pues constituía la desazón del santero materia de diversión para él, le previno un día, mostrándole una hoja de periódico, donde estaba reproducida, de cuerpo entero, la enteca figura del deán:

—Usted, que tanto habla y habla de los los liberales, perjurando y anatematizando a todo cuanto masón vive en la localidad, no se fija en que tiene el enemigo en su propia casa. Lea; y convénzase con sus propios ojos.

Don Guali tomó el diario y comenzó a leer, moviendo los delgados labios a medida que leía, empalidecidos por la sofocada irritación que le iba poseyendo. El articulista, pergeñando una apología del deán, lo alzaba con palabras ditirámbicas a las nubes. "Este y no otro — concluía, rematando una prosa de plana y media, — es el que, concibiendo la demolición de la vieja y antiestética catedral, llevará a feliz término la construcción de la nueva iglesia, que, de acuerdo a lo que dejan entrever los planos aprobados, será un ejemplo representativo de arte cristiano, patentizando, por otra parte, ante los ojos devotos de los fieles, con relieves nítidos, una de las obras meritorias debidas al talento propulsor del señor deán."

Días después, don Guali, poniendo punto final a sus agrias meditaciones de obseso, que no lograba posesionarse en su integridad de lo que sus ojos por centenares de veces habían releído — pues usando de una cortesía retuvo el periódico, "para darle un vistazo". — ¿Cómo es posible — argumentaba — que el señor deán sea pasible de semejante inquietud, revelando en su velado comportamiento una alma de judío, él que jamás se demostró en hipocresía? ¿A qué pito, entonces, esas zalamerías inútiles que en su hora atenuaron mi dolor con la dulcedumbre que brotan de las palabras sentidas y sinceramente expresadas?" Y tomó una decisión.

Un atardecer se presentó al despacho del cura.

Repantigado, en su sillón giratorio, tocando con la calva la pared encalada, el cura leía un folleto.

—¡Pase, pase usted, maestro! — convi-

dó, diligente, despojándose, con un movimiento típico, de los anteojos.— ¿A qué se debe la buena vista? ¿Tenemos alguna novedad; ha encontrado lo que buscaba?



— Yo vengo por otro motivo, padre. He leído en el diario — y diciendo esto desdobló la arrugada hoja periodística — que usted es el iniciador de la idea de echar abajo estos muros, demoliendo "nuestra" catedral, con miras cuya calificación...

El deán, que al principio lo contemplara con una curiosidad conmiserativa, diciéndose para sus mientes: "qué de nuevo me vendrá a contar este infeliz", cambió su expresión, visiblemente bondadosa, en un súbito rictus de desagrado:

— ¿Desde cuándo, maestro, con esas ínfulas? Usted ocupa aquí el lugar de un subordinado y eso por no ir más lejos y decir de sirviente...

Un espejear de odio brilló en las pupilas del santero que, lívido de iracundia, elevó sus brazos amenazantes, en actitud de abalanzarse.

El cura, demudado ante la ofensa para él incomprensible, se incorporó, gritando:

— ¡Atrás!... ¡Atrás, insolente! Atreverse a insultarme, a mí... a mí... ¡si merece una excomunión!

Y asiendo un bastón esquinero, lo blandió en el aire.

— ¡Inténtelo ahora, vamos, inténtelo! — le incitó, con enérgico ademán.

Pero sus fuerzas, aflojadas inesperadamente, no le ayudaron. La conmoción que lo poseía rindió sus movimientos y, doblándose como un muñeco, desplomóse, hiriéndose al caer contra el sillón.

Su vieja dolencia cardíaca le había traicionado.

Los familiares que acudieron atraídos por el tumulto, pudieron alcanzar al santero que huía despavorido, zaguán abajo, desdibujado en la noche.

NOMBRADO, de retorno a mi ciudad natal, secretario del Superior Tribunal, una tarde de ocio, recordando insinuaciones amigables, repasé el voluminoso expediente donde consta el caso del santero, confinado en la penitenciaría provincial, en mérito a las abrumadoras pruebas depuestas por los testigos. El dictamen del juez, escrito a la pata la llana, abundante en considerandos, terminaba así: "y tal como lo explican las circunstancias expuestas en autos y lo aseverado por los testigos, dase como causa de la muerte del señor deán N. N. la violencia ejercida por el reo, quien mediante un fuerte golpe de bastón, arrebatado a la víctima después de breve lucha, infirióle con el mismo la herida que provocó su deceso." Terminaba condenándolo a prisión perpetua.

En la vista que anualmente verifican los miembros del Superior Tribunal, pude conversar con don Guali, al santero, hoy el 92 a secas. Mientras los camaristas oían desganados y los amanuenses tomaban apuntes con parsimonia, vi desfilar la vida del santero, punto por punto, y así la relato.

— Yo me voy a ocupar de su asunto — le dije, conmovido.

— No vale la pena, "dotor" — me replicó sonriendo tristemente. — ¿Con qué objeto? ¡Para lo que me resta vivir! Después de todo me han dicho que allá en el cielo la justicia no se equivoca; esperemos.

Y se alejó por el corredor carcelario, llevando mi corazón tras él.

Jme. Hernán Figueroa

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

BAU

Satisfaccion es la sensacion que Ud. experimenta cuando su comida ha sido sazonada con ACEITE BAU.

Cazuelita de pollo. — Elija un lindo pollo, corte en presas; sazone; ponga en una cacerola un poco de "Bau", diente de ajo; dore; ponga el pollo, una cebolla, un ramito guarnecido; dore; eche caldo o agua; deje cocinar; espume; eche dos puñados de pedacitos de papas, de zanahorias, de zapallo, de choclos, un puñado de arroz y otro de arvejas, agregue otro frito de cebolla, tomates y ajíes, una cucharada de vino seco, moscada, pimienta. Estando todo cocido sirva como sopa, igual a la cazuela.



El correo de la moda

Por A. T. de D.



Recordando que ahí, en ese bello Buenos Aires, vais a entrar de lleno en la estación de fiestas para la apertura del Colón, aniversarios patrios, grandes reuniones sociales y aristocráticos casamientos, voy a daros un *aperçu* al respecto de las modas y sus accesorios en general.

Por lo pronto creo que os habrá llegado la colección de los bellos y novedosos tejidos que aquí hicieron furor. Son sencillamente espléndidos.

Se ven en estas colecciones unos finos, armoniosos y suaves *lamés* lisos o estampados con preciosos ramos o flores sueltas, que son todo un poema oriental. Terciopelo, muarés lisos y estampados de una finura tal, que unos cuantos metros caben en una mano. Son admirables, y creo que pocas de nosotras podrían resistir a sus encantos y deseos de tener por lo menos una *toilette* para fiesta.

El crep satén y todos sus derivados hasta llegar a la muselina de seda, lisa o estampada, son siempre y serán los preferidos de las jóvenes señoras y niñas.

Creo que es inútil recordaros que ahora más que nunca todos los encajes habidos y por haber son los niños mimados de la gente seria y de las grandes elegantes, por su aristocracia, donaire y lujo señoril.

En cierta colección triunfaron, por ejemplo, los estampados de grandes motivos, tales como las famosas rosas de *Chatillon, Mouly* y *Houssel* sobre un fondo sombrío de muselina: en otras son fondos muy pálidos, son obscuras golondrinas, grandes flores modernas, hojas esterilizadas sobre un crep *Suzanne*. Hay también dibujos a la pluma de una extrema finura, inspirados por los artistas de Oriente, que vienen a ser una especie de miniaturas negras, como por ejemplo unos cardos japoneses con sus finísimas agujas, que hacen como una

(Continúa en la página siguiente)


Perfume
su piel
ILUMINELA con un polvo con perfume de romance.
Lleve Ud. hacia un "sendero florido" de ilusión, a los que aspiran el sutil perfume que exhala su piel.
Aplíquese tres veces al día: mañana, tarde y noche una capita del Polvo Graseoso Leichner para que infiltre en su hermosa piel la magia de su perfume.
Se vende en todos los tonos y en los perfumes: JAZMIN, VIOLETA y HELIOTROPO.
Caja Media
$ 0.70
Se vende en todas las perfumerías y farmacias.
Caja Grande $ 1.70
Perfumería MENDEL
Polvo Graseoso
LEICHNER

(Continuación de la página anterior)

redecilla transparente sobre un fondo azul marino o negro, de un crep *Suzanne*. Es esta finura y la gran precisión del dibujo que hacen todo el encanto de estos tejidos artísticos.

Gracias a la nueva linea de moda con el vestido largo para la noche, vemos la eclosión de estos soberbios géneros que causan la admiración de todos. Oí decir muy indignada a una modista a quien se la hablaba de *toilettes* de la pasada estación: "¡ Vaya a hacer drapeados artísticos de seda flexible y de muselina para *toilettes* que llegan a las rodillas ! ¡ Imposible ! En cambio, hoy se hacen creaciones admirables. Basta ver cualquier colección". Y a mi ver, esta modista tenia razón. Este tema, amables lectoras mias, es tan interesante y esta crónica es ya tan larga, que me veo obligada a interrumpirla, y pronto volveré a ocuparme de la linea de moda. Por hoy me contentaré con daros la explicación de los cuatro modelos de *toilettes* para fiestas que van aqui diseñados.

En primer lugar tenemos una *toilette* de terciopelo negro. Un ancho cinturón drapeado aprisiona las caderas: la falda la forma el alto volado formando picos abajo. El segundo modelo es en crep satén negro *plongeant* atrás y forrado interiormente con una muselina estampada, con grandes rosas. Este mismo adorno se ve atrás: el modelo éste, es precioso y de gran originalidad. Precioso también resulta el tercer modelo, que es en muaré de seda estampado y de un gran efecto. Aquí el modelo es del todo largo y llega casi a ras del suelo. En fin, el último modelo, o sea el cuarto, es en satén verde nilo, combinado con muselina de seda o tul de un tono más fuerte: es de los llamados *estilo*.

B. C. de D.

París, abril de 1930.



UN NUEVO FORD DE RENOVADA BELLEZA

NO es un nuevo Modelo Ford. No, Señor. La Ford Motor Company no hace "Nuevos Modelos" todos los años. ¶ El Modelo "A" era un buen coche cuando lo presentamos al público por primera vez hace dos años. Desde entonces a esta parte se han venido introduciendo mejoras a su mecanismo. Tan pronto como se descubrían innovaciones tendientes a mejorarlo y comprobada su eficacia, eran incorporadas al coche para que el público fuera disfrutando de su utilidad. Esta labor de mejoramiento continúa siempre inalterable. ¶ Hoy presentamos Un Nuevo Ford de Renovada Belleza. He aquí las nuevas características del Nuevo Ford:

Nuevo
Acero Inoxidable.

Nuevas
Líneas de graciosos contornos.

Nuevas
Carrocerías: más amplias.

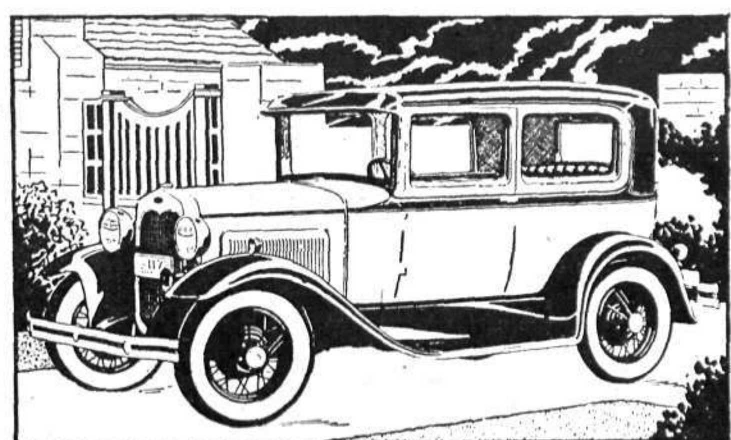
Nuevos
Guardabarros; más amplios.

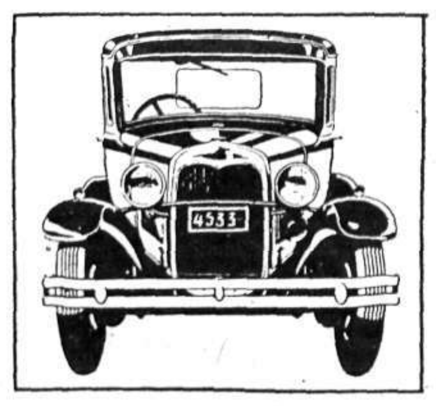
Nuevo
Radiador. Más alto.

Nuevas
Ruedas: más pequeñas.

Nuevos
Neumáticos: más grandes.

Nuevos
y atractivos colores.

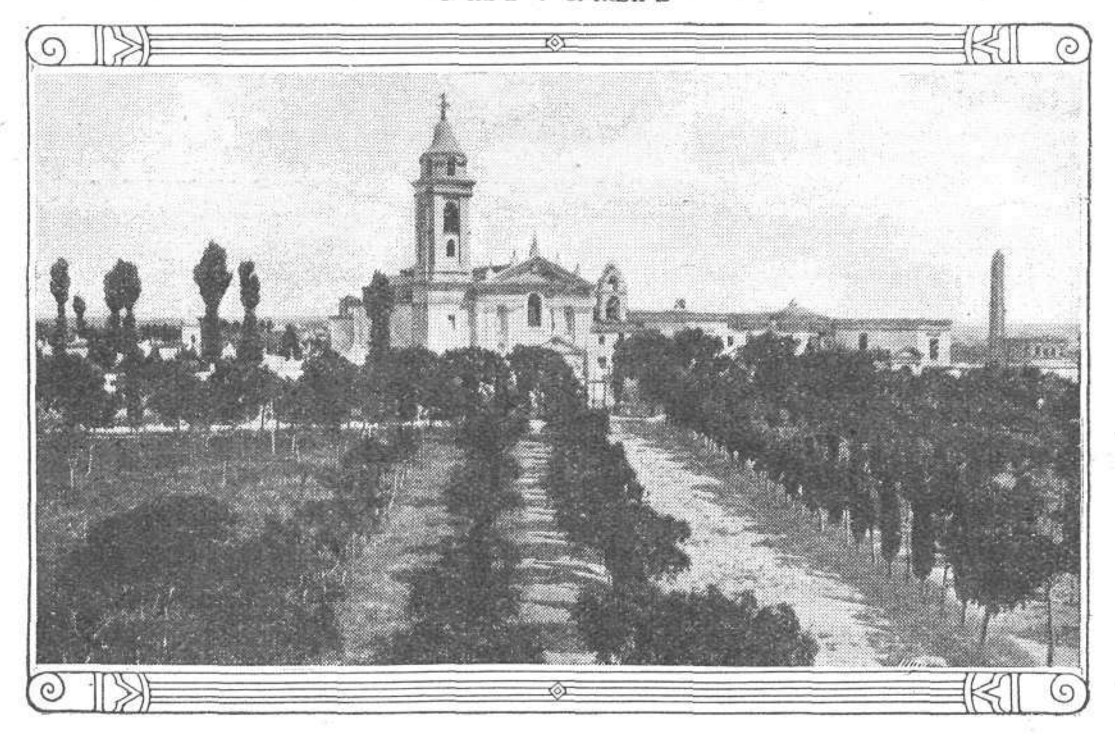




EL aspecto exterior de estas carrocerías, así como su construcción mecánica, ostentan el sello inconfundible del arte del maestro carrocero y de la ciencia del ingeniero automovilístico. Arte y Ciencia puestos al servicio de la producción en gran escala... ¶ Al funcionamiento de comprobada eficiencia que tanto prestigio le ha dado, el Nuevo Ford agrega ahora una nueva gracia de líneas y contorno. Estas nuevas carrocerías son para los automovilistas de todo el mundo un reflejo más, una prueba más, de la política de mejoramiento continuo que ha seguido siempre la Ford Motor Company; política de dar al público un valor intrínseco siempre mayor que el precio que se establece.

FORD MOTOR COMPANY

BUENOS AIRES



La plaza de la Recoleta medio siglo atrás

(De los recuerdos de un vasco lechero)

Mi tío Miguel Martirena no sube a un ómnibus ni a un colectivo, ni en el caso, nada despreciable, que le aseguren el resto de su vascongada vida en 50.000 pesos oro, póliza en uno de los compartimientos de su abundante tirador con rastra de plata.

—*Más mejor en el trangüe, sí, sí, y más seguro, tamién.*

Viajábamos en un coche motor de la Anglo, línea 15. Al llegar a la Recoleta, mi tío díjome:

—*¡Abajando, che, Martín! Hace años que yo no visitando el cementerio ese, donde el eterno descanso haciendo más de un cristiano a quien yo llevando el medida del leche en vida.*

—Ni los huesos, tío, quizá...

—*Cierto, che, y no mentira, ¡no, no!, que del época esa en que yo haciendo el reparto del leche a caballo en Güenos Aires, pasando ya más del medio siglo; pero en cuanto pudiendo leer el nombre del finao en el sepultura, al punto arrecordando en qué calle vivía y cuántas cuartas al marchante dejando, tamién manteca pura engüelta en trapito.*

Al bajar del tranvía eléctrico, mi tío pegó una espantada mayúscula y sin motivo de encontrarse a dos pulgadas de que le hicieran tortilla, pues un camión cervecero que marchaba lentamente a retaguardia, estaba muy lejos de constituir peligro de abolladura mortal.

—*¡Cruz diablo, sí, sí! Tamién si me aplasta, che, Martín, ni el cuento poder yo contando.*

Atravesamos la plaza de la Recoleta, rumbo al peristilo de la necrópolis.

—*El iglesia vieja del Pilar estando como antes, con su cúpula en forma de campana. Yo leer el historia de ese iglesia, que fué escrita por don Enrique Udaondo, sangre vasca él como nosotros. Arrecuerdo que desde este plaza que entonces era una especie de potrero, se veía, al derecha, el chimenea del maquinaria de las Aguas Corrientes, chimenea recuadrada y de mayor a menor, con el punta como un pirámide del Egipto.*

—Pronto desaparecerá la chimenea a que usted se refiere, tío. Por lo pronto, ya no tira...

—*Entonces, lo que hoy es el avenida Quintana, toda asfaltada, era calle angostita no más, bordeada con paraísos y cipreses, y empedrada a la que Dios es grande. Finaos entraban por esa calle, che, Martín.*

—¿Con menos pompa y vanidad que en estos años que corren?...

—*¡Cierto, che! Arrecuerdo de un marchante mío, hombre platudo, sí, sí, muchas casas, campos, estancias, vaquitas tamién, que jué llevado al cementerio del Recoleta en un fúnebre tirao por dos caballos.*

—Hoy, en cambio...

—*Al finao más reo, sí, sí, te lo arrastra al Chacarita, cuando menos, cuatro caballos. Es que antes, che, Martín, se vivía y se enterraba con más sencillez. Güeno, che. Arrecuerdo del Prado Español, que estaba en la actual esquina Quintana, frente al plaza Recoleta.*

—¿Romerías, tío?

—*Sí, sí, y también, más luego, el sitio donde se efectuaron los primeras reuniones en pro del mejoramiento económico del clase trabajadora. En el bajada del Paseo del Recoleta, sobre el avenida Alvear, juncionaba el Belbedere, café y fonda, muy concurrido por parejas enamoraos, y más allá, en dirección al calle Callao, el Escuela Naval, en un edificio de madera. De todo eso, sólo queda el recuerdo, che, como del primer mujer que uno queriendo cuando era joven, encerrao en el urna del corazón...*

Tañeron las campanas del Pilar.

Martín Martirena

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

EN EL ESTADIO DE LOS "BOY SCOUTS" DE LA PLATA



El gobernador Vergara pronuncia su discurso al ser inaugurada la ampliación del estadio de instrucción para los Boy Scouts Argentinos.



Concurrencia que llenaba el local durante el desarrollo de los interesantes números con que se festejó la inauguración de que se hace referencia.



Lunch ofrecido al Gobernador, familias y altas autoridades.



Los "scouts" que actuaron en la mencionada fiesta.


...y ahora, a su cunita...
Es una maravilla cómo se cría el nene. Siempre a la misma hora, con un mimoso llantito reclama su "teté"; y lo halla tan abundante, tan riquísimo en valores nutritivos, que a poco lo abandona para quedarse profundamente dormido, feliz, satisfecho...
Y así todos los días, porque mamita puede brindarle sin mayor esfuerzo y con regularidad esa magnífica lactancia, gracias a la ayuda de la Malta Palermo — el más valioso auxiliar de las madres durante una generación.
CERVECERIA PALERMO S. A.
BUENOS AIRES
Malta
PALERMO

Muros legendarios

En la región del Loire y del Indre, levanta su bella figura, entre las aguas del Cher, el famoso castillo de Chenonceaux.

Perteneció su dominio desde principios del siglo XIII a la ilustre familia de los Marques, que sobrada de blasones y de pergaminos, carecía de erario suficiente para atender a las necesidades de su casa y de su rango, decidiéndose aquellos bravos descendientes del antiguo señor feudal, a traspasar la antigua fortaleza, que llegó a ser propiedad del financiero Thomas Bohier, en 1513.

No pareciendo al rico hacendado suficientemente sólidos los muros de la fortaleza por las inundaciones que había sufrido en no lejanas épocas, ordenó su demolición, respetando únicamente la vieja torre principal como recuerdo de su pasado, elevando, en cambio, un espléndido edificio construído sobre el río.

Antes de finalizar las obras que proyectaba Bohier tuvo necesidad de partir para el Milanesado, muriendo a poco tiempo de su viaje y cuidando su esposa Catalina Briconnet de que fuesen continuadas.

Las sangrientas leyendas del antiguo molino despertaron en la viuda temerosa influencia, acrecentada al ocasionarse fortuitamente la muerte de varios obreros que trabajaban en él y, sobre todo, al sentirse enferma de una dolencia desconocida de los físicos, que la llevó a poco tiempo al sepulcro.

El hijo del matrimonio Bohier, el magnífico aventurero del siglo XVI, por reveses de su fortuna dilapidada, tuvo necesidad de vender el castillo de sus mayores a sus deudores, llegando a ser propiedad de Francisco I de Francia.

El "Rey Caballero", con quistador y fastuoso, hizo de la residencia de Chenonceaux centro de sus correrías y aventuras amorosas celebrando fiestas y reuniones en las que intervenían las damas más principales de su corte.

Al heredarlo Enrique II hizo también del castillo nido de sus amores con la espléndida Diana de Poitiers.

Al morir Enrique II, su mujer, Catalina de Médicis, la vengativa florentina que había guardado durante tanto tiempo las humillaciones recibidas por su rival, para demostrar a ésta el enojo de su rencor, una de las primeras cosas que hizo, fué despojarla del castillo para hacer de él centro de sus maquinaciones, estableciendo allí a varios amigos alquimistas italianos, que trataron entre todos de recoger de los muros del palacio de amor el espíritu del rey para impetrar al diablo y poder aniquilar a su enemiga Diana de Poitiers.

Confió más tarde el cuidado de la antigua fortaleza a Philiberto de L'Orme, a quien ordenó la construcción de una galería por encima del famoso Puente del Atardecer, llamado así porque la de Poitiers veía desde su corbacona el dorado fulgor de los crepúsculos. Pasó después Chenonceaux a ser propiedad de la familia Condé, y en 1730 perteneció al general Dupin, que daba en él fastuosas recepciones en honor de los escritores de la época.



La hija del millonario. — Papá dice que debería darle a usted vergüenza el pedir mi mano.

— ¿Acaso no soy joven y vigoroso?

— Precisamente: podría usted trabajar todavía.

(De *Humoristicke Lusty*, Praga).





REUMATISMO CANSANCIO MUSCULAR

y todas las condiciones dolorosas del cuerpo, se alivian desde la primera aplicación del Linimento de Sloan, el enemigo del dolor.

Se usa desde hace 44 años para combatir reumatismo, lumbago, torceduras, calambres, contusiones, dolor de músculos, neuralgia y dolencias análogas de todas clases.

No es como los remedios anticuados que requieren fuertes fricciones. Con sólo untárselo penetra, descongestiona, hace circular la sangre y mata el dolor casi en el acto.



Consultorio médico

Mario Labarca. — Rosario. — Si las lesiones son efectivamente tales como usted las describe, no veo inconveniente en que aumente progresivamente su actividad, vigilando con atención el pulso y la temperatura. En cuanto al dolor, por si mismo, no tiene la importancia que usted le atribuye y puede combatirlo con la revulsión loca (ventosas, fricciones irritantes, puntas de fuego).

Varios tuberculosos. — Cosquín. — El método dietético para la curación de la tuberculosis, preconizado por Sauerbruch, no pertenece a este cirujano, que se ha limitado a aplicarlo, sino al doctor Gerson, un médico casi ignorado de Bielefeld (Alemania). Consiste fundamentalmente en la exclusión de la sal en la alimentación, la ingestión de aceite de hígado de bacalao fosforado, alimentación a base de leche, grandes cantidades de verduras, hervidas o crudas, frutas de toda clase, manteca, aceite, azúcar cande, etc. El régimen debe ser pobre en carne, harinas, pastas, pescados, vino y café. Hay que hacer varias comidas por día y finalmente remineralizar el organismo con fórmulas apropiadas. El tono optimista de las recientes comunicaciones científicas revela que los resultados que se van obteniendo superan a cuanto podía esperarse.

Rubia desesperada XXX. — Buenos Aires. — ¡Cuántos medicamentos ha devorado usted! Su remedio es sin embargo más sencillo. Póngase en cama, durante un mes por lo menos, ligeramente inclinada del lado de la cabeza. Coma cada tres horas (pastas, sopas espesas, dulces, manteca y quesos). Conseguirá dos resultados: engordará y curará sus trastornos del estómago. Un último consejo: viva con la ventana abierta día y noche. Item más: si usted tiene fiebre y pesa sólo 33 quilos, no se dé más esos baños de sol "que tanto bien le hacen" y que probablemente concluirían con usted.

Dolor. — Buenos Aires. — Los vicios no se heredan, sino que se aprenden en el hogar o fuera de él. No se aflija usted, pues, por el porvenir de su hijo. Bastará para prevenirlo de cualquier peligro que usted sepa ser madre.

Esta sección es atendida ex dencia. Las respuestas a las van apareciendo sucesivamen

Un afligido. — Tucumán. — Lo mejor es descansar o, a lo más, darse algunos lavajes con solución muy diluida de oxicianuro de mercurio.

Afligido marplatense. — Me parece indudable la necesidad de que se someta usted a un tratamiento específico, lo mismo que su señora. El tratamiento debe ser prolongado y mixto (arsénico, bismuto y mercurio) en las dosis y vías que el médico le prescriba.

Nervioso. — Villa Dolores. — Efectivamente, lesiones congestivas del verumontanun, de la próstata, o de la uretra membranosa pueden provocar los trastornos sexuales de su referencia. En estos casos poco hay que esperar de las drogas y lo mejor es someterse a un tratamiento local (instilaciones, cauterizaciones, etc.) que va seguido de éxito casi siempre.

L. O. Lito. — La Palma. — Hágase practicar inyecciones de extracto de lóbulo anterior de hipófosis, alternando con extracto inyectable de glándula intersticial.

Noviecita esperanzada. — Capital. — La enfermedad de su referencia es seria efectivamente y puede traer consecuencias para el enfermo y su descendencia. Sobre esto no cabe duda. Pero tampoco cabe duda que puede curarse y prevenirse tales consecuencias con los tratamientos habituales. Los signos que usted menciona no me convencen de la gravedad del caso, y la romántica descripción que usted me hace de su larga espera me llevan a esta deducción cuya aspereza tiene que perdonarme: es probable que su novio haya estado o esté aún enfermo, pero lo evidente, noviecita es-

Dr. JUAN

INYECCIONES DE OXIGENO

Destinadas a reemplazar las inhalaciones de oxígeno, cuyos resultados son mediocres, pues a la pérdida considerable del gas en el curso de la inhalación se agrega el hecho indiscutible de que la sangre no se satura más de lo debido, por más oxígeno que se le ofrezca, las inyecciones subcutáneas de oxígeno, método ya antiguo, puesto que data de los experimentos de Leconte y Demarguay en el año 1859, dan resultados altamente satisfactorios.

Fué por casualidad, a consecuencia de un error de técnica, que Domini (de Valencia), en 1900, pudo apreciar los buenos resultados de las inyecciones de aire debajo de la piel en los casos de disnea.

El mismo año Evart ensayó en sí mismo este procedimiento, demostrando la innocuidad del método.



Hoy su uso ha entrado en la práctica diaria y se lo utiliza con buen resultado en la asfixia mecánica o tóxica, en la neumonía, bronconeumonía, pleuresía, etc.

El aire también puede ser inyectado en la vía sanguínea utilizando las arterias o las venas, pues Nysten, en 1811, demostró que es posible inyectar sin peligro dosis bastante elevadas de oxígeno en la sangre.

Este método es evidentemente de excepción, pero puede ser útil en casos desesperados.

de "Caras y Caretas"

clusivamente por correspon-
preguntas que se nos hacen
te en estas mismas páginas

peranzada, es que usted padece de una ingenuidad espantosa.

Güelmi. — Capital. — La sífilis es trasmisible a los hijos pudiendo llegar sus efectos hasta la segunda y tercera generación. Los síntomas de semejante herencia pueden aparecer ya al nacer (erupciones cutáneas, placas de la boca, fisuras, etc.) o bien de la segunda semana al tercer mes. Otras veces los síntomas aparecen de los 10 a los 12 años o más tarde (sífilis hereditaria tardía) y ellos son deformaciones óseas, trastornos viscerales y nerviosos y alteraciones de las glándulas endócrinas. El tratamiento es en líneas generales el mismo de la sífilis adquirida (tratamiento mixto) y su intensidad varía según la naturaleza y localización de los accidentes, debiendo ser dirigido siempre por un médico experto.

José Lepori. — Las Varillas. — En caso de ciática poco se consigue con los rayos ultravioletas, y mucho menos, seguramente, con esos aparatos "domésticos" que usted menciona. Más útil es la corriente galvánica aplicada correctamente: primero 25 y después 50 miliamperios durante 20 minutos.

A. Z. — San Justo. — Efectivamente, la espina bífida es una de las causas del mal perforante plantar. En su caso, por la somera descripción que me hace, parece tratarse de una espina bífida oculta, pero conviene ratificar este diagnóstico con una radiografía de la columna lumbar. De cualquier modo, el tratamiento es exclusivamente quirúrgico.

E. Rivas Raicel. — Diamante. — 1º: Las hemorroides pueden curarse sea con inyecciones cáusticas en los paquetes venosos dilatados, sea extirpando éstos quirúrgicamente. Para evitar dolores es una ley inevitable impedir a todo trance el estreñimiento. 2º: Naturalmente, se requiere un examen ginecológico. 3º: La ictericia catarral no es peligrosa hablando en general.

Mada. — Bahía Blanca. — 1º: La tenia sólium o lombriz solitaria, se regenera íntegramente al cabo de dos meses cuando no se ha eliminado la cabeza, no importa la cantidad y extensión de anillos evacuados. En general en el adulto, la tenia no provoca grandes trastornos, sino más bien molestias de carácter reflejo. 2º: Cauterice las prominencias a que se refiere con una solución de nitrato de plata al 10 por ciento, cuidando de no tocar las zonas vecinas.

Un paciente atemorizado. — Las Flores. — La reacción de Nonne Apelt y la de Pandy tienen en su caso una significación exactamente paralela a la Wásserman, y su positividad no agrega por lo tanto ningún elemento inquietante al pronóstico de su enfermedad. La presión normal del líquido céfalo-raquídeo es de 8 a 15 cm.; la de usted es por lo tanto alta, pero tenga en cuenta que en algunas enfermedades del encéfalo o de las meninges puede llegar a 60.

Negrita. — Whelwright. — Sus dolores de cabeza, acompañados de náuseas, pueden depender de muchas causas: trastornos de la vista, reflejos gástricos, hepáticos, intestinales, etc. Es imposible indicarle un tratamiento sin el examen previo. En cuanto a esas tabletas, usadas sin moderación pueden provocar algunos trastornos, pero el médico de su referencia que les atribuye la producción del cáncer, debe de ser de un temperamento excesivo.

Un subscriptor. — Lobos. — Ensaye los fermentos lácticos (no en comprimidos) y hágase practicar inyecciones de emetina a la dosis de 0,06 centigramos cada cuatro días, hasta la dosis total de 0,60 centigramos.

A. MASSA

Mariani y Neudorfer han conseguido volver a la vida utilizando el oxígeno por vía endovenosa a dos personas ahogadas, cuando ya habían fracasado todos los otros medios comunes.

MEDICINA INDIGENA

Entre los antiguos querandíes, por cada paciente que moría, sus deudos se tajeaban la piel y antes que esta herida se cicatrizase, perseguían al hechicero, que era el médico, y no paraban hasta matarlo. Semejante ley del Talión regía también entre los payaguas (Historia del Paraguay, P. Guevara).

Entre los aztecas (el pueblo más civilizado de esta parte del mundo en época del descubrimiento de América) los médicos conocían las propiedades curativas de gran número de hierbas medicinales, prescribían baños, practicaban la sangría y varias operaciones quirúrgicas de urgencia.



Hernán Cortés, habiendo sido curado por los médicos aztecas, preferíalos a los "físicos" que llegaban de la madre patria; por cuya razón solicitó en 1522 que no se permitiese la llegada de médicos, pues decía que "bastan los naturales".

Es digno de notarse que los médicos aztecas no podían ejercer la medicina sin sujetarse a un examen previo, en el cual el aspirante era sometido a pruebas que ponían en evidencia su saber y su "resistencia física".

Arte de máxima armonía

El arte griego creó durante el siglo V, en la ciudad de Pericles, los templos de máxima perfección armónica, alcanzando estas obras en el más puro de los estilos su eterno valor de clasicismo, encontrando en el mármol el material constructivo peculiarísimo. Los bloques unidos por grapas de hierro, sin mortero, son un ejemplo de la más perfecta labra. El entablamento en el exterior de la cella estuvo formado por grandes piezas de piedra que alcanzaban hasta las dimensiones de 6.4 m. y por placas de mármol. El llamado Teseion en Atenas, a los pies de la Acrópolis, es un templo períptero de 6:13 columnas y cella *in antis*, debiendo su magnífica conservación a haberse transformado en iglesia en la época cristiana. No sabemos con precisión a qué divinidad estuvo consagrado este templo, dedicado en 460 por Cimón. Los monumentos más perfectos y maravillosos estaban reunidos en el ámbito sagrado de la Acrópolis de Atenas y eran los templos de Atenea Parthenos, de Atenea Nike, el Erecteion y los Propileos. Los habituales enemigos del arte antiguo en colaboración con la pólvora los han arruinado terriblemente. Hasta 1687, el Partenón era una iglesia.

Pericles fué el genial estadista que supo elevar a Atenas a una situación preeminente entre todo el mundo griego. Era amigo del filósofo Anaxágoras y del escultor Fidias, y a pesar de la hostilidad permanente del partido ortodoxo de la nobleza, levantó con grandes dispendios magníficas construcciones que eternamente proclaman la grandeza de Atenas. Embelleció y alhajó a su ciudad, como si se tratase de una orgullosa dama, hasta el punto de que se le acusó de dilapidar el dinero y de arruinar al estado. Ictinos y Calícrates fueron los arquitectos del Partenón, todo construído de mármol pentélico y alzado sobre los cimientos de una construcción empezada por Cimón.

Era un templo períptero de 8:17 esbeltas columnas, en cuya cella de tres naves se guardaba la más famosa imagen de Atenea, la estatua criselefantina de Fidias, y cuya cámara oriental se utilizaba para guardar los tesoros del estado.



A MAL TIEMPO









Los moluscos, hasta la ostra perlífera

Hablemos de este animal segmentado, que es el antepasado que dió origen a los gusanos anillados. Supongamos que ha producido en su espalda una secreción calcárea, dura, o, por mejor decir, una conchita. Sin modificar el plan primitivo de su organización y agregando solamente ciertas partes, consecuencias de su modo de vivir, he aquí que viene a ser el punto de partida de una inmensa clase del reino animal: los moluscos.

No hay tal vez entre todos los animales tipo más maleable, más plástico, podría decirse. Hay en el mundo, en todos los mares, en todos los ríos, en todos los campos, decenas de miles de ejemplares y de especies diversas de moluscos, yendo la mayor parte revestidos de una brillante armadura, que todos conocemos con el nombre de caracoles. Pero esos moluscos de bello caparazón adornado no constituyen todos los tipos de familia. Hay muchos otros.

Dejemos de lado ciertas formas inferiores que se parecen bastante al antepasado primitivo. Son muy importantes para los naturalistas, pero su descripción nos llevaría muy lejos. Los moluscos son muy importantes para la paleontología, pues sus caracoles se conservan en *estado febril.*

El conjunto del cuerpo de un molusco comprende una piel que lo envuelve y secreta el caracol: es el manto. Luego un órgano locomotor o pie. Es sobre esta placa muscular y carnosa que se mueve el caracol. En fin, una masa de vísceras y una cabeza con boca... En el interior se encuentra lo más a menudo un aparato de que el animal se sirve para pulverizar los alimentos; un grueso cerebelo sin nervios y con ojos, tentáculos, y los aparatos auditivos. El caracol respira por medio de branquias y también a través de su piel viscosa.

Así descrito sumariamente, ese ser se modifica de mil maneras. Si su concha está formada con dos válvulas unidas por una membrana, tenemos los moluscos bivalvos, cuyos tipos bien conocidos son las ostras, las almejas, la concha San Jacques. Pero, entre esos bivalvos hay miles de especies, a menudo muy lindas de forma y de colores.

Hay enormes, como las tridacnas utilizables para hacer pilas de agua bendita. Otras son microscópicas. Citemos las *mulas* de agua dulce y la pentadina u ostra perlífera, que secreta perlas y da el más bello nácar.



—Señor maestro, ¿cinco y tres son ocho?

—Sí, niño...

—¡Qué raro!... porque el otro día me dijo usted que cuatro y cuatro también son ocho...

De *Fantoche*, Méjico.

EL SOL DE NOCHE

Nueva Linterna a Nafta

"El Sol de Noche" N.º 288

No más alcohol, ni encendedores. Se abre la manija, se arrima un fósforo encendido a las mechas y

¡YA ESTA ENCENDIDA!

Sin calentarla para nada.

¡ES EL IDEAL REALIZADO!

TIENE AGUJA AUTOMATICA PERFECCIONADA

No tiene mechas interiores. No admite comparaciones.

No permita el engaño, exija la marca estampada en el parafuego.

COCINAS, CALENTADORES PARA BAÑO, ESTUFAS, PLANCHAS A NAFTA, Etc.

CATALOGO ILUSTRADO GRATIS PIDALO A:

RICHEDA y Cía. - Talcahuano, 262 - Bs. Aires

REVENDEDORES ACTIVOS NECESITAMOS

ENFERMOS: Hay una rebaja apreciable en los precios de las Fajas Eléctricas

conmemorando los 30 años de éxito que han tenido los Fajas y Aparatos "HERCULEX ELECTRICOS" del doctor Sanden en la Argentina. Exito comprobado por miles de ex enfermos, cuyos testimonios están en nuestro poder. Aquí hay uno:

Pasaba noches enteras sin dormir pensando en su enfermedad que ya no tendría remedio. HACE 12 AÑOS QUE NO HA VUELTO A SENTIR NINGUN DOLOR.

1922 - Mayo 20 - Rawson (F. C. P.). Señor Dr. Sanden. — Buenos Aires.

Estimado señor: Me es sumamente grato participarle mi estado de salud, después de haber usado su incomparable **FAJA ELECTRICA.**

Hace años podía decir que era un **hombre perdido; siempre estaba enfermo,** los dolores de **cintura** y la **dispepsia,** me tenían postrado; sin hacer nada, estaba siempre **cansado** y **abatido;** me pasaba noches enteras **sin dormir** pensando en mi enfermedad, que ya no tendría remedio, cuando resolví usar su **FAJA ELECTRICA** y, al poco tiempo, empecé a notar mejoría y seguí hasta recuperar la salud que creía perdida. Desde hace 5 años que usé su **FAJA** y hasta la fecha no he vuelto a sentir el más mínimo dolor. Saludo a usted muy atte. S. S. S.

Firmado: **Pedro Albanesi.**

1929 - Noviembre 17. — El señor Albanesi nos escribe: "Siempre he seguido bien de salud desde que sané usando la **FAJA ELECTRICA,** hace lo menos **12 años".**
Provincia de Buenos Aires, Dep. de Chacabuco.

Cómo se trata el Reumatismo, Dolor de cintura, Dispepsia, Anemia, Debilidad general, Estreñimiento, Ciática, Parálisis, Neuralgia, Enfermedades de Señoras, etc., etc., mientras duerme; sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Se lo explicarán los Folletos "Salud y Vigor"; son gratis. Pídalos hoy. Consultas gratis.

Cía. "SANDEN" — Carlos Pellegrini, 105 — Buenos Aires.

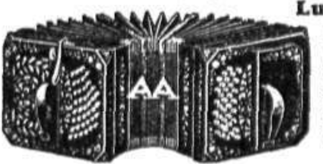
REGALAMOS
UN AUTOMOVIL FORD

Puede ser suyo. Envíe su dirección a la

CASA PAQ. - BRASIL, 942 Buenos Aires.

CASA IMPORTADORA

Luis Mariani e Hijo



Paraná, 628-Bs. As.
(U. T. 38 Mayo 0929)
Todos los mejores músicos tocan los instrumentos de esta casa.
Taller de afinaciones.
Solicite Catálogo GRATIS.

RADIOTELEFONIA

Por RAUL BORDENAVE

Aplicaciones y dispositivos prácticos. Antenas. Voltaje negativo "C". Protección de altoparlantes.

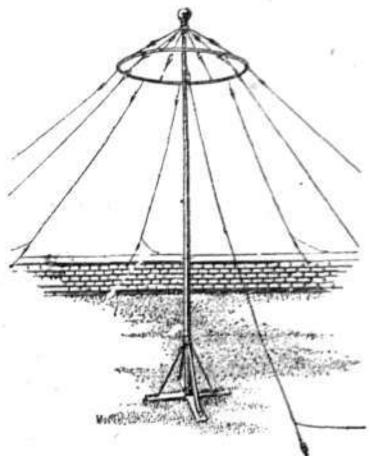
En aquellos casos en que dos casas habitación estén situadas en la misma o parecida forma de la que representa el grabado, puede adoptarse el sistema indicado en el mismo, que consiste en unir las antenas de ambas casas por medio de uno o una serie de aisladores colocados en el centro del largo total del cable horizontal de la antena. Las caídas de antena se harán



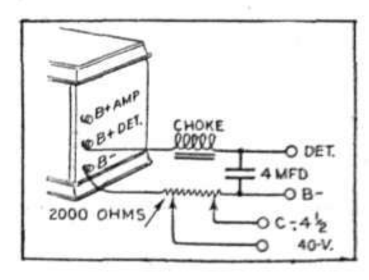
desde los extremos más próximos a las casas. Con este sistema se evita que cada uno de los inquilinos deba levantar un poste para fijar la extremidad opuesta de su antena. También es práctico en aquellos casos en que no se dispone de terreno suficiente para colocar dicho poste.



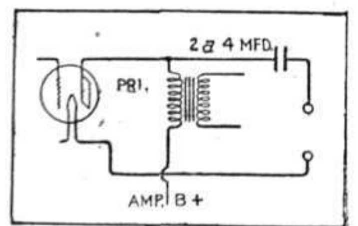
Cuando deben colocarse varias antenas en una casa de departamentos y en la azotea de ésta no se disponga del espacio suficiente para ello, se recomienda usar el sistema que puede verse en el grabado. Se trata de un poste, redondo o cuadrado, de madera o de hierro, de unos seis metros de largo, colocado verticalmente en el centro de la azotea. Un aro de hierro, de unos dos metros de diámetro, colocado en la forma indicada, servirá para fijar la punta de las antenas. La otra punta de las antenas se fijará en la pared que bordea la azotea, como se ve en el grabado. Obsérvese la colocación de los aisladores correspondientes. Las caídas de antena se llevarán bien separadas de la pared del edificio hasta las ventanas por donde se introduzcan en las habitaciones.







Obtener voltajes negativos para polarización de las grillas de las válvulas amplificadoras de baja frecuencia es obra fácil, cuando se dispone de un eliminador que no los provea. Obsérvese atentamente el grabado correspondiente. En él figuran las bornas de salida de un eliminador, un "choke" de audiofrecuencia (puede ser el primario de un transformador), un condensador fijo de 4 microfarradios, y una resistencia. Esta resistencia, que se conecta entre la borna — del eliminador y la borna B — del receptor, es la que permite la obtención de los voltajes "C". Es una resistencia de 2.000 ohmios, en forma tubular, que conocen nuestros aficionados, de la que se toman derivaciones por medio de pequeñas abrazaderas, que son de las que se sacan las conexiones de alimentación de "C" y a las que se le buscará su lugar correspondiente por tanteo, pues corriéndolas sobre la resistencia permiten obtener voltajes hasta de 40 voltios, aproximadamente.



Para proteger los bobinados de los altoparlantes cuando se les conecta a amplificadores de poder, ya sea de válvulas comunes o "pentodo", conviene colocar un dispositivo que evite el paso de la corriente continua por ellos y que permita, en cambio, el de la modulada. Dicho artificio puede verse en el grabado, y se compone simplemente del primario de un transformador de baja frecuencia (o un "choke" de audiofrecuencia) y de un condensador fijo, de 2 a 4 microfarradios, conectados en la forma que indica el esquema. Con el cambio, el altoparlante queda conectado entre filamento — y el condensador fijo. De más estará decir que, en caso de usarse transformador, el secundario de éste quedará con sus conexiones libres.

Aprecie usted también la diferencia

Entre una faja de la CASA PORTA y otra faja de cualquier otra procedencia, por alto que sea su precio, es fácil apreciar la diferencia de calidad y confección.

En las FAJAS de la CASA PORTA se observa, a la par que la óptima calidad de sus cutiles y elásticos, la mano hábil de la operaria especializada en esa labor y la terminación prolija de sus menores detalles.

Pero la cualidad más importante y que sólo el poseedor o poseedora de una de sus fajas puede apreciar, es la de la extraordinaria sensación de comodidad que con ellas se experimenta, comodidad que tiene por causa su exacta adaptación al cuerpo debido a su CORTE ANATOMICO, sistema cuyo secreto sólo la CASA PORTA conoce.

Por todos estos detalles, a los que se agregan los de su prolongada duración y su precio moderado, el comprador de una "primera" faja, no olvida estas cualidades para repetir una "segunda" faja.

Entre las fajas de la CASA PORTA sobresalen los modelos para combatir la obesidad, sostener el vientre, proteger los riñones, modelar el cuerpo, enderezar la silueta, proteger una operación, vestir correctamente y practicar el Sport.

SOLICITE UN CATALOGO

CASA DE CONFIANZA — IMPORTACION DIRECTA

Antigua CASA PORTA - VICTORIA, 755 BUENOS AIRES

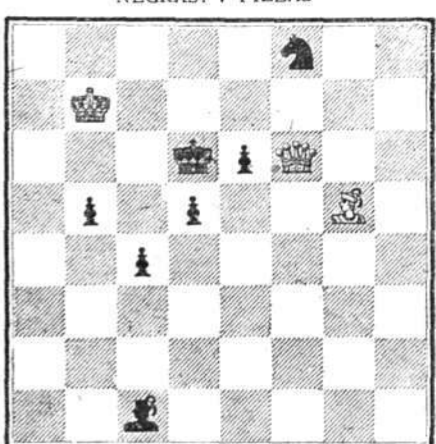
(NO TIENE SUCURSAL)



PROBLEMA Nº 41

por J. HOLZMAN.

NEGRAS: 7 PIEZAS



BLANCAS: 3 PIEZAS

(TOTAL: 10 PIEZAS)

JUEGAN LAS BLANCAS Y DAN JAQUE MATE EN DOS JUGADAS.

SOLUCION AL PROBELMA Nº 40

(Por K. ERLIN)

P 4 T D

EL PRIMER MAESTRO QUE NOS VISITO



Ricardo Teichmann.

Este renombrado maestro alemán fué el primero que llegó al país, especialmente contratado por el Club Argentino de Ajedrez, al poco tiempo de haberse fundado, lo que constituyó, en el año 1905, un esfuerzo encomiable, dando al ajedrez su primer impulso de importancia.

Nuestros aficionados sacaron gran provecho de su visita, dada la manera de ser del maestro alemán, quien se manifestó en todo momento muy accesible a toda consulta de índole técnica.

Durante su estada desarrolló un amplío programa de conferencias, jugando también partidas individuales con nuestros mejores aficionados, en consulta, simultáneas, etc.

CORREO

Eduardo Miranda. — Ciudad. — Nuestro país mantiene aún el título de campeón sudamericano.

***Carlos Rossi.* — *La Plata.* —** *Un buen medio* de mantener el juego, es viendo las partidas comentadas de maestros, que se publican en las revistas de ajedrez.



SEGURIDAD

Con una inversión mínima usted puede disfrutar de la caza y procurarse la protección que le proporcionará una buena escopeta. Al comprar una escopeta de un caño, recuerde que las escopetas STEVENS le *ofrecen la máxima* seguridad, pues cada escopeta antes de salir de la fábrica es sometida a pruebas severas con cartuchos cargados con una doble carga de pólvora sin humo.

Las escopetas STEVENS son fuertes, durables, elegantes y dignas de la confianza de todo cazador. En calibres 16, 20, 24, 28, 32 (14 m|m.) y 410 (12 m|m). Vienen en dos clases, con extracción sencilla o automática.

Solicítenos Folleto Descriptivo.

National Lead Company S. A.

SAN MARTIN, 235 - Buenos Aires.

STEVENS



Telefunken - C. Pellegrini 450 - Bs. As



LA FOSFATINA FALIÈRES

asociada a la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños; sobre todo en el momento del destete y durante el período de crecimiento.

Conviene a los estómagos delicados.

6. Rue de la Tacherie. París, y *Farmacias.*



RESULTADO DEL CONCURSO DE DICIEMBRE DE 1929

Por colaboraciones. — Premio único, señor A. Poultier (seudónimo "Chiche"), *José C. Paz, 719, Lanús, F. C. S.*

Por soluciones. — Primer premio, señorita Carmen R. Beninati, Vélez Sárfield, 984, Ciudad; segundo premio, señor M. Redondo de Isla, Iberá, 5676, Ciudad.

RESULTADO DEL CONCURSO DE ENERO DE 1930

Por colaboraciones. — Primer premio, señor Cándido B. García, Sanatorio Santa María, Córdoba; segundo premio, señorita Clara Broman (seudónimo "La Nena"), Mendoza, 1756, Ciudad.

Por soluciones. — Primer premio, señor Sixto Farías, Lavalleja, 2448 (Alta Córdoba); segundo premio, señor José Osvaldo Martínez, San Juan, 1860, Ciudad.

RESULTADO DEL CONCURSO DE FEBRERO DE 1930

Por colaboraciones. — Primer premio, señor Luis Viggiano, Méjico, 3525, Ciudad; segundo premio, señor T. Legarreta, Bánfield, F. C. S.

Por soluciones. — Primer premio, señorita Josefina M. Pampín, Cochabamba, 1353, Ciudad; segundo premio, señorita Isabel Chiessa de Redondo, Iberá, 5662, Ciudad.

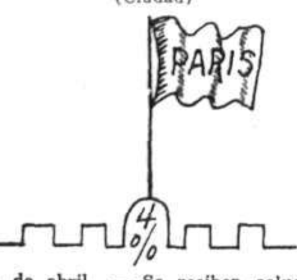
Nº 1

Telegrama cifrado, por Roque A. Deluca (Ciudad)

		30508.	
65.	9037810	678145:	
	14508730	34 970	37
	978450	754	
			1234567890

Nº 2

Frase bancaria comprimida, por Roque A. Deluca (Ciudad)



Concurso de abril. — *Se reciben soluciones hasta el 15 de mayo inclusive.*

Concurso de mayo. — *Se reciben soluciones hasta el 15 de junio inclusive.*

Véanse las bases del concurso en el primer número de cada mes (con premios).

CONCURSO DE PASATIEMPOS
MAYO DE 1930
CUPON Nº 1649

L A S E M A N A



La madre. — ¿Qué estás haciendo, niño? ¡No dispares la flecha al estómago de tu amiguito!
El niño. — Pero, mamá, si estamos jugando a Guillermo Tell y se ha comido la manzana...
(De *The Passing Show*, Londres)



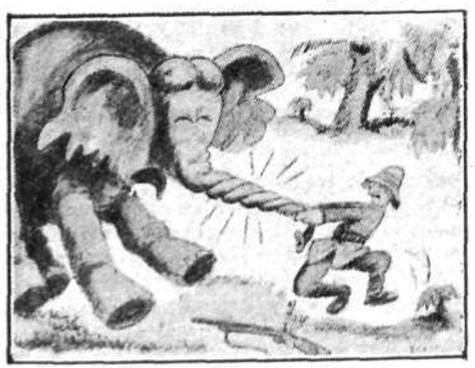
— ¿Qué te hace recordar esta noche negra y tormentosa?
— La noche de nuestro enlace.
— Pero si estaba estrellada.
— Sí; pero la tormenta vino luego...
(De *Life*, Nueva York)



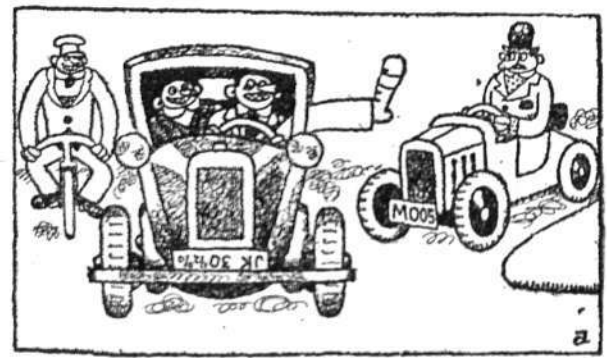
Manager. — ¡Si lo hubiera sabido, te traigo un colchón!
(De *Judge*, Nueva York)



La evolución del romanticismo.
(De *Judge*, Nueva York)



Nuevo sistema para cazar elefantes.
(De *Judge*, Nueva York)

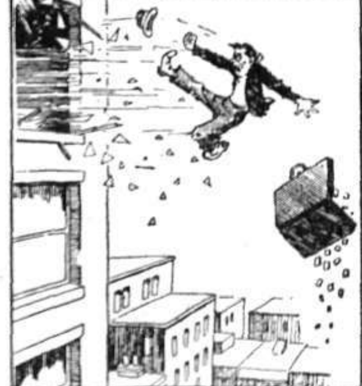


La señal de parada del futbolista.
(De *Gutiérrez*, Madrid)



— ¡Lo menos tiene 20 años esta botella de vino!
— Bebámosla, que está en la flor de la edad.
(De *Pasquino*, Turín)

— Señor: el niño se ha tragado una peseta. ¿Llamo al médico?
— No, déjalo; no nos arruinaremos por una peseta.
(De *Buen Humor*, Madrid)



El vendedor latero. — Muy bien; es usted muy dueño de echarme de su casa, pero yo le aseguro que volveré.
(De *The Passing Show*, Londres)



— ¿Un fósforo? ¿Para qué?
— Para encender un cigarro, si usted me lo da.
(De *London Opinion*, Londres)



NUEVOS INVENTOS
Termómetro práctico.
(De *Le Rire*, París)



— ¿Y su prometido, Eulalia?
— ¿Cuál de ellos?
(De *Le Rire*, París)



El propietario del auto pequeño. — Ya sé yo que no es un "superauto", pero esto me parece ya una broma demasiado pesada.
(De *The Passing Show*, Londres).



Ella. — ¿Es usted el que manda aquí?
El. — Sí, señora.
Ella. — Bueno, ahora soy yo.
(De *The Humorist*, Londres)



— ¿Cuánto tiempo estuviste casada con Dick?
—No lo puedo precisar, querida, porque me olvidó de mirar el reloj.
(De *Everybody's Weckly*).



El "maitre". — Gabino, ese regenerador que se puso usted ayer en el cabello es muy bueno. Hoy ya hemos encontrado siete pelos en la sopa.
(De *Gutiérrez*, Madrid)



El cliente. — ¡Qué lástima de canario! Tiene tres agujeros.
El cigarrero. — ¡Oh, señor! Es que es un canario flauta.
(De *Buen Humor*, Madrid)

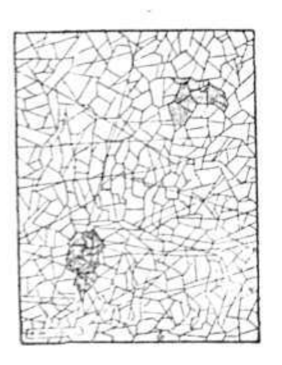
BUSQUE USTED, SI ES PERSPICAZ



¿Dónde está el guardián que reprimirá la contravención?

ARTE CUBISTA

El dibujante sólo ha trazado las cabezas de un camello y un bisonte, ¿puede usted completar el dibujo agregando el resto?



BUSQUE USTED, SI ES PERSPICAZ

(SOLUCION AL PROBLEMA ANTERIOR)



La cabra, la vaca, el perro y el cerdo están marcados en líneas gruesas.

El Otoño para purificarse

En esta época suelen aparecer los molestos granos, sarpullido, forúnculos, etc., que indican claramente impurezas en la sangre. El otoño es la estación ideal para hacer un tratamiento depurativo mediante el azufre termado, que purifica la sangre, corrige el estreñimiento y procura el más completo bienestar.

El azufre termado no debe ser confundido con los azufres lavados o comunes. Se vende sólo en envases originales, nunca suelto. A todos interesa conocer el valioso folleto sobre el tratamiento, resultados del azufre termado en las afecciones, que se puede obtener gratis solicitándolo a los señores Laich & Rey, Belgrano 2544, Buenos Aires.

LAS CATEDRALES MAS BELLAS DEL MUNDO

La de Amiens. — Es una de las mayores iglesias de la cristiandad. Cubre 7.700 metros cuadrados; tiene 143 metros de largo, 65 de ancho y 43 de alto. El interior es de un efecto espléndido con sus 126 pilares, sus rosetones, su galería, sus tumbas, su sillería del siglo XVI, etc., etc.

La flecha del crucero (1529) se eleva a 112 metros. La escultura es numerosa y entre ella se destaca el Cristo del parteluces del pórtico central, una de las obras maestras de la estatuaria gótica.

(Continuará)

MONUMENTOS CELEBRES

La Mezquita de Córdoba (España). — Se empezó a construir en 786, por el primer Abderramán, y se terminó en 796, por Hixen I. Forma un cuadrilátero y consta de 19 naves de N. a S. y de 16 de E. a O. Es una maravilla de arcos sostenidos por multitud de columnas, casi un millar, de mármol y jaspes, deliciosamente labrados. Posteriormente ha sufrido su interior extrañas vicisitudes.

(Continuará)

ORIGEN DE LAS CIFRAS

Créese generalmente que los egipcios fueron los inventores de las cifras que se emplean en los cálculos, y se supone que estas cifras fueron compuestas por medio de cuadrados con sus diagonales. Aun cuando las cifras rudimentarias no se asemejan mucho a las que actualmente empleamos en nuestra numeración, puédese, no obstante, asegurarse que provienen de ellas.

VIDRIO CASERO DE AUMENTO

Un vidrio de aumento muy bueno puede hacerse con una lámpara incandescente ordinaria, que se haya echado a perder por haberse quemado el filamento o rotura. Quítese el extremo de la punta de la lámpara y llénese el globo de agua, tápese el agujero con un corcho, teniendo cuidado de que el agua que se emplee sea filtrada.

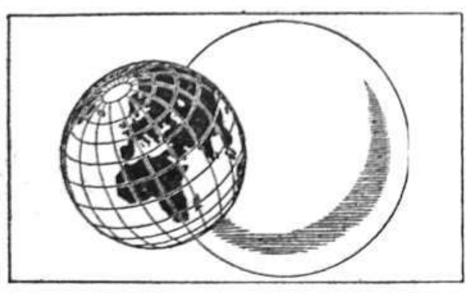
AGUA DE LLUVIA

Las substancias que contiene en disolución, por cada 100 kilogramos, son las siguientes:

Nitrógeno, 3,1; sal marina, 2,1; cal, 2,8; magnesia, 0,9; ácido sulfúrico, 0,1.



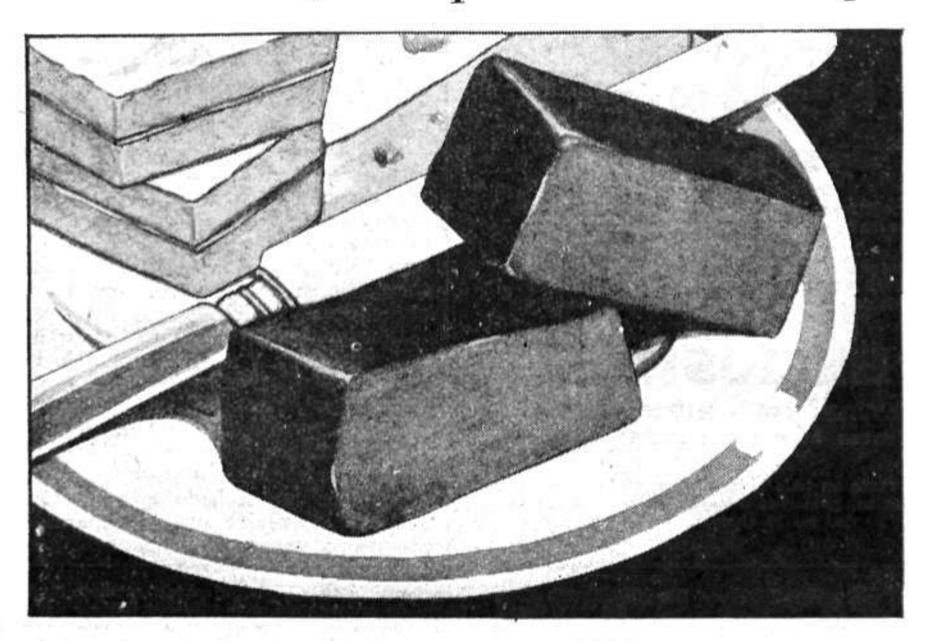
EL CALOR DEL SOL



Demostración gráfica del tamaño de un bloque de hielo, comparado con la Tierra, que haría hervir en una hora el calor del Sol.

Este dulce en paquetes

va, desde el recipiente donde se elabora hasta su mesa, sin que nadie lo toque...



"La porción familiar protegida por un envase y una marca"

LIMPIEZA, calidad, comodidad, peso exacto.. ¡he aquí lo qué ganan los que compran los paquetes del riquísimo Dulce de Membrillo Noel!

Con métodos modernos, se elabora en la famosa Casa Noel, utilizando sólo membrillos seleccionados, bien maduros. Se prepara y se corta mecánicamente, y va desde el recipiente donde se cuece hasta el plato donde usted lo come, sin que nadie lo toque. Por eso tiene ese límpido color transparente que pregona su pureza...

Todos traen la misma cantidad de dulce, que alcanza para 4 personas. ¡Es el postre ideal para una familia!

Son tan fáciles de comprar...Están en todos los almacenes y cuestan solamente 20 centavos en la Capital Federal... Pueden llevarse cómodamente en la mano, en el bolsillo...

A sus grandes cualidades y a lo esmerado de su elaboración, debe el Dulce de Membrillo Noel el éxito y la difusión alcanzada entre todas las familias del país... ¡No tarde más! Sea también usted una de las que enriquecen su "menú" con el nuevo postre. ¡Pida, hoy mismo, un paquete a su proveedor!

Este es uno de los 88 manjares

NOEL

NOEL & Cía. Lda. Fundada en 1847 Buenos Aires



Nueva forma de tomar el Aceite de Hígado de Bacalao

Las Pastillas McCoy (Macoy) de aceite de hígado de bacalao agradables al paladar. Rápido aumento de peso.

Ya no gritarán en señal de protesta los pobrecitos niños débiles y delgados cuando la madre les enseñe la botella que contiene esa substancia de gusto horrible y olor nauseabundo — el aceite de hígado de bacalao.

La medicina moderna progresa rápidamente y ahora se puede obtener en las farmacias el más puro aceite de hígado de bacalao en Pastillas cubiertas de azúcar que chicos y grandes toman con facilidad y placer.

Las personas flacas y sin salud que deben tomar el *aceite de hígado de bacalao* — *porque es* el alimento que realmente contiene la mayor cantidad de vitaminas y el mejor reparador de la salud que se conoce en el mundo — verán con regocijo esta noticia.

Los hombres, las mujeres y los niños delgados, anémicos y enfermizos, deben tomar las Pastillas McCoy de aceite de hígado de bacalao. Una mujer aumentó 8 kilos en 5 semanas. Un niño enfermizo de 9 años aumentó seis kilos en 7 meses; ahora juega como los demás niños y tiene buen apetito.

Empiece hoy mismo a tomar las Pastillas McCoy. No olvide que son maravillosas para ancianos y personas débiles.



SUEÑOS AMBICIOSOS

Si tuviera una arpenta de tierra, llano o monte,
Con un poco de agua, torrente, fuente o charco,
Colocaría un árbol, olivo, fresno o sauce,
Y construyera un techo, rastrojo, caña o fango.

Sobre mi árbol un nido, plumión, gramilla o lana,
Retuviera a un cantor, pinzón, gorrión o tórtola,
Bajo mi techo un lecho, hamaca, esparto o cuna,
Retuviera a una niña, castaña, bruna o blonda.

Sólo una arpenta ansío, y a fin de mesurarla
Le diré a la chiquilla que juzgue más hermosa:
Ante el Sol cuando sale, de pie ponte un momento;

Tan lejos cual se extiende tu sombra sobre el césped,
Tan lejos me propongo trazarme el horizonte:
La dicha que la mano no alcanza es sólo un sueño.

Josephin Soulary

EL CYDNUS

Bajo el azur triunfal, al Sol que resplandece,
La trirreme de plata blanquea el negro río,
Donde su estela deja perfumes de incensario,
Melodías de flauta y un dulce escalofrío.

En la proa brillante do el gavilán se extiende,
Dejando su dosel real, por ver mejor,
Cleopatra se incorpora, bajo la noche clara
Cual pájaro de oro, con gesto acechador.

Ved Tarsa, donde aguárdala el héroe desarmado,
Y a la bruna Lagida, que abre al aire encantado
Sus brazos, do la púrpura puso reflejos rosa.

¡Ay! sus ojos no han visto — presagio de la suerte —
Cómo en el agua obscura deshojan unas flores
Los divinos infantes, el Deseo y la Muerte.

EL ARRECIFE DE CORAL

El sol bajo del mar, cual misteriosa aurora,
De abisinios corales los bosques ilumina,
Mezclando a los fulgores de agua cristalina,
La bestia expansionada y la viviente flora.

Y todo cuanto el yodo, cuanto la sal colora:
Musgo, alga cabelluda y anémona marina,
Cubre de obscura púrpura de entonación divina
El fondo trabajado de la alta madrepora.

De su concha el espléndido esmalte difumando,
A través del ramaje un pez va navegando,
Meciéndose indolente bajo la sombra calda;

Y en la roja pecera moviéndose febril,
Hace, por el cristal, triste, inmóvil y añil,
Correr un temblor de oro, de nácar, de esmeralda...

José María de Heredia

El camino de la China

El Pamir es una de las regiones del Asia Central que ha sido lo más pronto conocida y recorrida.

Y es que el Pamir se encuentra en el camino más corto entre el Asia anterior y la China. Porque la China no fué nunca, aunque lo crean muchos, ignorada por los pueblos antiguos. Ellos conocían su existencia sin duda sin *situarla* de una manera rigurosamente exacta, sino aproximativa... muy lejos hacia el oriente...

Era la Sérica, o mejor dicho, el país de la seda, elemento muy precioso, puesto que la Europa ignoró durante mucho tiempo el secreto de su fabricación, que debía *irse a buscar*. Pero en aquellos tiempos no se afrontaban sino muy raramente las largas jornadas o travesías sobre los mares desconocidos. La ruta de la seda era una ruta terrestre: ella pasaba por Pamir.

Los mercaderes griegos y los romanos, en busca de bellas y finas telas, pasaban por la Siria, la Persia, llegando a Bactriana (parte meridional del Turquestán), y remontando el Valle de Amor-Daria, llamado entonces El Ogús, llegaban a la elevada llanura de Pamir, donde se levantaba la Torre de Piedra. La Torre de Piedra, era sin duda, una aldea o un caravanserrallo marcado por una altura coronada de rocas. Allá los mercaderes occidentales y los chinos se reunían y negociaban el intercambio de sus productos.

He aquí, pues, que hace dos mil años que los pies de los occidentales pisaron las altas tierras del histórico Pamir.

Pero como un gran número de conocimientos geográficos legados por la antigüedad, el relativo a la ruta terrestre del Extremo Oriente y de Pamir en particular, se perdió en la Edad Media; y durante mucho tiempo las relaciones por esa vía, y por otras, entre Europa y China, fueron interrumpidas.

Marco Polo volvió a encontrar la ruta a fines del siglo XIII. Más tarde, llegóse a la conquista de la seda para la industria europea. Luego tornó a perderse el camino, y sólo a mediados del siglo XIX los exploradores europeos descubrieron el Pamir.



La señora. — Ya vi esta mañana cuando mi marido te abrazaba.
La criada. — ¡Gran cosa! También lo vió el lechero.
(De *Le Rire*, París)

GUARDARROPAS

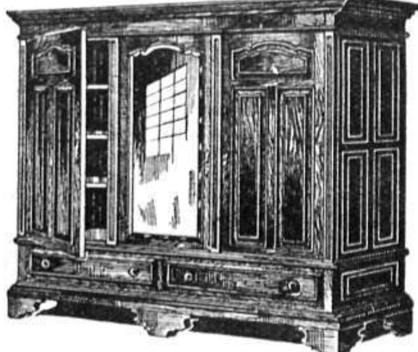
ampliamente cómodos, elegantes y de mucha solidez. Como reclame a precios bajísimos.

SOLICITE CATALOGO GENERAL, EDICION Nº 11. LO REMITIMOS GRATIS AL INTERIOR.

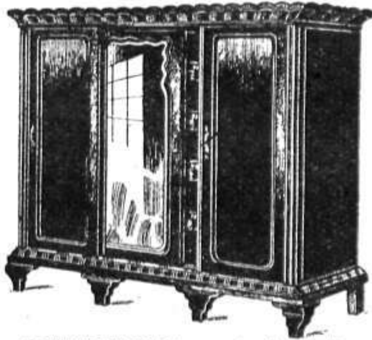
GUARDARROPA construído en roble, interiores en Raulí, lustrado color oscuro, puertas talladas, luna biselada en el centro, amplio formato de metros 1.70 de frente, desarmable, interiores cajones y estantes, a . . . . $ **240.-**



GUARDARROPA de roble macizo, estilo "Reina Ana", puertas molduradas y decoradas con talla aplicada, lustrado en color claro u oscuro, interiores cajones y estantes. En medida de metros 1.10 de frente, herrajes de bronce, a $ **100.-**



GUARDARROPA de roble norteamericano macizo, 3 cuerpos, desarmable. Medidas: 1.87 frente×2 mts. alto y 0.55 fondo, interiores partes laterales estante de un lado y cajones del otro, frentes luna biselada y cajones puertas, tableros replanados, lustre a muñeca color brillante, a. . . . $ **250.-**

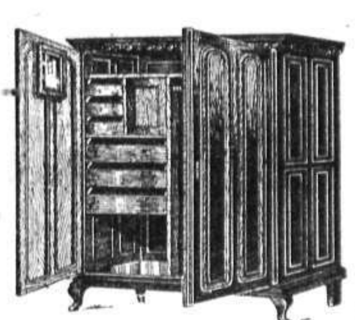


GUARDARROPA construído en Raulí, lustrado nogal oscuro, cornisón y base tallados, amplio formato, desarmable, frente metros 2.15, puertas corredizas, interiores cajones estantes, luna biselada al frente, a. . . . . . . $ **325.-**



PARA EL INTERIOR, EMBALAJE GRATIS.

GUARDARROPA de roble o cedro macizo, "Reina Ana", patas talladas, alto mts. 1.80, frente mts. 1.25, interiores; estantes, cajones, espejo, perchero y corbatera, lustre a muñeca color claro u oscuro. En cedro caoba, a. . . . . . $ 125.- En roble, a. . . . $ **120.-**



GUARDARROPA de roble macizo modelo ideal, estilo "Reina Ana", puertas replanadas. En medidas: frente metros 1.30, fondo 0.50; alto 1.70, lustrado oscuro patinado. Gran reclame, a pesos **120.-**

Sirlin Hnos *Muebles*

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

Defensa de Jorge Sand

Jorge Sand no es lo que muchos afirman y han escrito: estaba dotada de una gran ternura, de una imaginación de artista y de un corazón lleno de bondad, lo que podemos leer en las páginas que Dumas hijo dejó acerca de ella.

Chopin no puso ninguna coquetería en su nuevo sentimiento; se entregó a esa afección con la misma gracia que cuando se instalaba frente a su piano. Fué el encanto de las reuniones de Nohant, donde Liszt era admirado; pero cuando tocó Chopin, después de haber hecho que apagasen todas las bujías, el asombro fué indescriptible.

La novelista publica su libro "Lucrecia Floriani", lo que origina el enfriamiento y disgusto profundo de Chopin, pues se reconoce en el personaje "el príncipe Carol", soñador desequilibrado, y lee que la novela se termina por el triunfo del amor maternal sobre el amor; era exactamente la imagen de sus relaciones con Sand.

El artista se siente herido en su dignidad y amor propio; comienzan serias reyertas; es celoso aun del cariño que por sus hijos tiene la novelista. Surge una fuerte querella, y Mauricio dice que alguno de los dos debe salir de la casa. Naturalmente, Chopin le cedió el lugar y se alejó para siempre, con el corazón lacerado.

Poco tiempo después se encuentran en un salón amigo; Aurora se acerca a él, llamándole cariñosamente por su nombre; Chopin se aleja disgustado para no volverla a ver...

Después de la ruptura, el compositor se dedica a dar conciertos. El último fué en París, en la sala Pleyel, donde se desvaneció después de haber tocado el vals número 1, op. 64.

Este vals tiene una curiosa historia: lo compuso viendo a un perrito de Jorge Sand dando vueltas alrededor de sí mismo, tratando de morderse la cola, y en seguida desbaratar con sus patas una bola de estambre; el ritmo da la impresión de un movimiento giratorio, y se le llama a veces, "el vals del perrito".

Llega a París bastante grave (1849). La princesa Azartorizh y la condesa Delfina Polock, sus alumnas, acuden a su cabecera; con dificultad reconoció a esta última y le suplicó que cantase. Se acercó el piano al lado de la puerta del cuarto del moribundo, y la condesa, con su voz suave y armoniosa, cantó "Stradella".

—¡Qué hermoso! Aun otra vez — decía Chopin.

La noble dama, conteniendo sus lágrimas, cantó un aire de Bellini, aclarando con un último rayo de ideal la agonía del artista.

Jorge Sand sufría y deseaba verlo; llegó hasta la puerta, esperando que en ese instante supremo todo se hubiera olvidado. En efecto, dos días antes Chopin decía a un amigo:

— Aurora me prometió que moriría yo en sus brazos...

Aun la esperaba...; pero los amigos y la familia de la novelista se opusieron a esta última entrevista, y Jorge Sand tuvo que volverse con el corazón hecho mil pedazos.

El 30 de octubre de 1849, París hizo a Chopin funerales grandiosos, y en Pére-Lachaise, sobre su féretro, se arrojó primeramente la tierra polonesa, que en una copa le habían dado sus amigos antes de que abandonara su patria.



— Dime, Clara. ¿Te quiere mucho tu marido?
— Regular. Siete sombreros al mes.
(De *Buen Humor*, Madrid)

Vistazo semanal por el

El petróleo, combustible nacional, más ventajoso que el carbón dato interesante sobre las púas de los fonógrafos.—El periodismo tuberculosis. — Cavendish, de pequeño, vivió abandonado por perdices ponen huevos hasta finales de

El poder calorífico del petróleo es de 10.500 calorías por kilogramo. Le siguen la antracita con 8.000, el carbón común con 8.100, el coke con 7.200 y la leña con 3.700. Con esto está demostrado que su poder calorífico representa el 61 por ciento sobre el producido por el carbón y el 250 por ciento sobre la leña. Algunos ensayos realizados últimamente entre nosotros demuestran que el petróleo, desarrollando 10.500 calorías por kilogramo, produce un 80 por ciento de calor utilizable con la consiguiente pérdida del 20 sobre el kilogramo; con el carbón lo utilizable es el 65 por ciento con una pérdida del 35 por ciento; y, finalmente, con la leña, de las 3000 calorías por kilogramo, sólo es utilizable el 60 por ciento. Si a esto agregamos la uniformidad en la combustión; la economía de espacio y facilidades de manipuleo; la flexibilidad, pudiéndose llevar las calderas desde el frío al máximo de calor en breves instantes; la ausencia de humo y cenizas; y, por último, el costo relativamente moderado, veremos qué no es mucho lo que un industrial de nuestro país puede reflexionar sobre el combustible a utilizar en sus talleres. La utilización de los diversos sistemas para quemar petróleo, es verdad, se ha generalizado entre nosotros; pero preciso es insistir sobre este punto que significa no sólo una ventaja de índole económica sino una leal protección a las fuentes de riqueza nacionales.



El enorme gorila que aquí aparece es el más grande que el hombre ha cazado. Se le dió muerte en la parte más selvática del Camerón, y su estatura alcanzaba a dos metros con trece centímetros. El peso era de ciento ochenta kilogramos. Digamos de paso que, de entre los grandes antropoides, el gorila es el que más desarrollo acusa en las extremidades inferiores y en sus piernas figura un músculo que anota la anatomía humana y se desconoce en el resto de los seres vivientes. La huella plantar del gorila es el triple de la humana.

Recuerda usted quién fué el primer importador de motores a vapor en la Argentina? ¿Llegó, acaso, hasta usted su nombre alguna vez?

Los fabricantes de púas para fonógrafos son legión. Las hay de toda forma, tamaño y material. Las hay que deben ser cambiadas para cada disco y existen las que se llaman eternas.

La audición será tanto más fuerte cuanto mayor sea el diámetro de las púas. De ello se induce que, a mayor diámetro, corresponderá mayor desgaste de la grabación. El empleo de púas ya usadas perjudica igualmente al surco sonoro y esto bueno es observarlo hasta con las púas de tungsteno. En definitiva, lo correcto es utilizar púas buenas y cambiarlas, eso sí, para cada disco.

Entre los sabios a los cuales no favoreció la fortuna está Cavendish (1733 - 1810), uno de los que más ha contribuido al progreso de la ciencia moderna y que pertenecía a una de las primeras familias de Inglaterra. Pero, como era el segundo hijo del duque de Devonshire — en Inglaterra sólo el mayor hereda a sus padres, — no tenía sino muy contados recursos y, además, sus padres consideraban que no servía para nada, tratándole con indiferencia y alejándole poco a poco del hogar. Cavendish tomó con resignación su suerte y se dedicó a las ciencias, en las que hallaría justa celebridad. En las postrimerías de su vida, un tío soltero que había realizado una inmensa fortuna en las Indias le

fecundo campo de la ciencia

y la leña. — Un nombre que no se debió olvidar nunca. — Un científico en 1819 y el uso de la brea para combatir la sus padres. — El cemento de endurecimiento rápido. — Las marzo. — La acacia y sus 450 especies.

hizo su legatario universal, evidenciando con esta póstuma inversión de valores que sabía dónde invertirlos fructífera e inteligentemente, muy a la inversa de su hermano el duque de Devonshire.

En *El Americano*, correspondiente al 19 de noviembre de 1819, se insertaba un artículo del cirujano Tomás López sobre los efectos benéficos del vapor de la brea en la curación de la tuberculosis. Hacía una meticulosa reseña de los antecedentes, eficacia y casos prácticos de la aplicación de la brea en los casos de enfermedades pulmonares. El artículo, originariamente, había aparecido en una publicación madrileña. Pero el caso interesa. Alguien ha dicho, sin conocimiento de causa, que nuestro periodismo, en sus comienzos, sólo fué político y apasionado. Aquí tenemos, pues una buena muestra de que no lo era hasta llegar a tal extremo.

En el presente, el cemento ha desalojado por completo a la cal. Antiguamente, con la utilización de ésta, se necesitaban meses para alcanzar un grado razonable de dureza; en la actualidad, con los cementos llamados de endurecimiento rápido, se obtienen resultados sorprendentes con las consiguientes ventajas económicas y de índole técnica. Hay cementos en el presente que, a los cuatro días de preparado con ellos el hormigón, alcanzan la misma resistencia a la compresión que el hormigón preparado con pórtland común a los veintiocho días. Las ventajas para determinados trabajos saltan a la vista. Las carreteras de hormigón construídas con dichos cementos pueden entregarse al tráfico a los pocos días de construídas, evitándose la espera de un mes o seis semanas, de rigor hasta no ha mucho; los encofrados pueden retirarse en un plazo más breve, permitiendo proseguir en los trabajos de elevación de los edificios; los pilotes de cemento armado que, según costumbre, necesitaban seis semanas para ser hincados, pueden utilizarse al finalizar la primera; y hasta en los trabajos de modelado de piezas de hormigón, éstas pueden retirarse de los tableros y moldes a las veinticuatro horas de fabricadas. Ventajas en tiempo, es decir: la más grande y ventajosa economía que en materia de construcciones se puede hacer. Y esto, por lo común, se obtiene con la inversión de unos pocos centavos sobre los precios corrientes.

La postura de huevos de la perdiz chica (Nothura Maculosa) dura hasta finales del mes de marzo y, por consiguiente, para la fecha de apertura de la caza, todavía los pichones son pequeños.

La acacia, de la cual existen cerca de 450 especies, pertenece a la familia de las Leguminosas y a la subfamilia de las Mimosas, a la cual pertenece la Mimosa púdica, la famosa planta cuyas hojas, cuando se las toca, se encogen y bajan como abochornadas. El nombre acacia deriva del griego *ake*, que significa punta, espina.



La costumbre de perforarse las orejas es una de las más antiguas. Hasta la Revolución Francesa, fué frecuente entre los hombres el uso de pequeños aros de oro. El grabado que reproducimos, que data del siglo XVIII, indica que así era cómo se perforaba las orejas de las damas para colocar los pendientes "a la criolla". El procedimiento, por fortuna, ni aun entre criollos se ha difundido.

Ariosto en la crítica

La bondad, la ingenuidad, la timidez, fueron las características íntimas de Ariosto, según se revela por la reciente biografía producida por De Santis, que dice: "Ariosto no ofrece ningún contenido sugestivo capaz de ser aprovechado, ni sentimental ni pasional, ninguna idea inspirada en el sentimiento y la pasión: pero persigue el solo fin del arte, y canta por cantar..." Resulta así un artista, pero impenetrable a los críticos. Después que De Sanctis declaró al "Orlando el Furioso" la obra más acabada de la imaginación italiana, por su excelencia artística y por el profundo significado de su ironía, una columna luminosa en la historia del espíritu humano; se pretende anular la originalidad de Ariosto. En esto, surge Cesáreo en vibrante protesta y da origen a la nueva boga "ariostea" que alcanzó su apogeo con la aparición de Croce, quien quizás realizó en ello el más feliz de sus *hechos literarios*: demuestra este autor que en Ariosto estudia la sátira, y encuentra la armonía de los versos; armonía maravillosamente musical, ligera y profunda al mismo tiempo, en la que se plasman sentimientos y materia.

En tal estado de la disputa, dice Migliano que la materia del "Orlando el Furioso" es de una gran seriedad. Y Vardaro afirma que la maravilla de la octava ariostesca se expande iluminando el misterio y la sombra del medioevo; en ella el alma se extasía y reposa, pues "nada ha salido de la fantasía moderna comparable a este límpido mundo homérico".

D. U.



ENTRE INSPECTORES

—De la pescadría de esta calle me llevé ayer decomisados cinco kilos de merluza.

—Me extraña muchísimo, porque yo también pasé por aquí y me pareció que la merluza estaba en excelentes condicions.

—¡Pues por eso! Hacía ya mucho tiempo que tenía yo ganas de comer merluza fresca.

(De *Buen Humor*, Madrid).

Cómo se evitan los inconvenientes de la depilación

La depilación, si no es efectuada por manos habilísimas y por procedimientos muy perfectos y costosos, es, desde todo punto de vista, un fracaso. Es una operación penosa y sus resultados son generalmente contraproducentes. Puede considerarse como una poda del vello y, por consiguiente, éste vuelve a crecer más grueso y con más fuerza que nunca. Toda mujer que haya hecho esta experiencia nos dará sinceramente la razón. No queremos decir con esto que el vello de los brazos, rostro, etc., haya que descuidarlo como cosa que no tiene remedio. Este gran enemigo de la belleza femenina puede disimularse hasta que se haga invisible con el extracto de manzanilla verum, que es una loción vegetal completamente inofensiva y que en pocos días llega a decolorarlo completamente. Esta manzanilla se emplea con admirable resultado para aclarar el cabello obscuro hasta el rubio dorado, y tiene sobre el vello una acción más intensa al par que inofensiva, dado que su grosor y consistencia es muy inferior a la del cabello. Se aplica con toda facilidad una o dos veces por día y su efecto es sencillamente soberbio. Se puede obtener en cualquier farmacia.

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

PEDRO LURO





Reunión social en la residencia de los esposos Texidó, festejando una fausta fecha familiar.



Demostración a los esposos Baeningen en el Quilmes Atletic Club, en vísperas de ausentarse para Europa.

CARLOS TEJEDOR



Vecindario del partido y autoridades que asistieron a las ceremonias religiosas celebradas en la estancia de la señora A. P. de Brondi.

GANADERIA

Un asunto muy importante para los criadores de hacienda vacuna

El muy discutido tema de hueso y carne

Por GUILLERMO St. J. PETERS

DESDE los días en que los italianos se vieron precisados a hacer la guerra en Tripoli, ha habido poca o ninguna búsqueda de novillos de hueso y armazón grande, y desde los años transcurridos después de la guerra mundial, en el público, el gusto por la carne se ha invertido completamente. En artículos previos el que firma trató la demanda que existe en Inglaterra y otras partes del continente europeo por los trozos chicos, tanto en la carne vacuna como en la ovina, así que, por lo tanto, es casi innecesario llamar la atención de los criadores en cuanto a las exigencias del mercado británico de hoy en día. Como quiera que sea, para obtener pequeños trozos para satisfacer la demanda, los frigoríficos y carniceros deben tener animales de huesos chicos y de *temprana madurez*, que adquieren buena carne con rapidez, y que rinden el máximo por el alimento que consumen. Dos décadas atrás era frecuente observar que por lo menos el 70 % de las haciendas del mercado de Liniérs se componía de animales de mucho cuerpo y de huesos grandes, y en aquellos tiempos tanto los criadores de pedigree como los de ganado comercial buscaban en el reproductor que iban a adquirir mucho hueso y peso. Pero hoy en día no es así. El toro compacto, de hueso fino, buena piel, pelaje típico y mucho carácter racial es buscado por los criadores que desean estar al día y que producen lo que los frigoríficos necesitan para proveer al mercado extranjero, aunque hay aún quienes les gusta ver mucho hueso.

El otro día leí un artículo de Alejandro Bruce, hijo del autor del interesante e instructivo libro "Cincuenta años entre Shorthorns", pudiendo él también asegurar el haber pasado un período similar de su vida con el colorado, blanco y rosillo, y entre treinta y cuarenta años en la Argentina. En el curso del artículo referido, el autor llama la atención sobre el hecho de que a menudo se oye decir a un criador cuando observa a un toro en el local de exposición o en el patio de ventas: "Es un buen animal, pero de huesos muy finos" o "Me gusta ese reproductor, ¿qué huesos finos tiene?".

Muchos criadores han sido desviados en cuanto al concepto sobre la cuestión del hueso, especialmente en el negocio de vender novillos en las estancias en años anteriores cuando el peso vivo era el criterio predominante, pues debe ser admitido que un novillo de huesos grandes aparenta ser más pesado y más grande que uno de huesos finos, y éste era el criterio de los compradores de cualquiera de los frigoríficos para quien adquiría novillos de un peso vivo fijado. Esto indujo al criador y al invernador a buscar hueso en los reproductores que adquirían, teniendo poca dificultad en la busca, pues en Gran Bretaña no es difícil encontrar quien trate de desprenderse prontamente de un animal de mal hueso, siendo exportado y vendido a un precio conveniente.

En la actualidad, sin embargo, ahora que los frigoríficos están tomando seriamente en cuenta el peso muerto contra el peso vivo, y que la demanda es de productos con trozos chicos y carne de la más alta calidad con el menos desperdicio posible, deben todos estar de acuerdo en que la época del animal de hueso grande ha pasado, y que cuanto más fino el hueso y sin que pierda su forma natural y aptitud a engordar, mayor será el provecho que se obtenga al sacrificarlo. Naturalmente, alguna gente ha tenido una impresión equivocada en cuanto a la hacienda de huesos finos, debido al hecho de que todos los stocks que han sido objeto del "in-breeding", o de lo contrario malamente tratado y de una manera poco satisfactoria, se deteriora, y una de las primeras pruebas es la pérdida de hueso, pero siendo suficiente para el experto su grueso y apariencia general para saber que este hueso de primera clase no es el que naturalmente deberían tener y no pueden, por lo tanto, ser tomados en cuenta cuando se comparan las clases de hueso deseado.

Llegarán los tiempos en que los productos de huesos gruesos serán rechazados, pues con esta clase casi siempre se encuentra carne de mal grano, caderas abiertas como también las costillas, mucho cartílago, demasiada grasa y un manto de carne por lo general desparejo. Y el hecho es que observando un animal de estas características no es raro encontrar hasta tres clases distintas de carne. Por otra parte, en el animal de huesos chicos, dejando de lado el tipo degenerado, uno está más seguro de encontrar calidad y carne dispuesta parejamente sin que sobresalgan los huesos de la paleta o de la cadera y con las costillas bien juntas. Este último detalle de que las costillas estén bien juntas entre sí es más importante de lo que generalmente se cree. Muchos de los más reconocidos jueces de ganado al emitir su opinión dan capital importancia a esto, pues de estar muy separadas las costillas habrá también muchos espacios vacíos que se encontrarán con facilidad, y que además, como ya he dicho, las costillas separadas irán acompañadas de huesos gruesos.

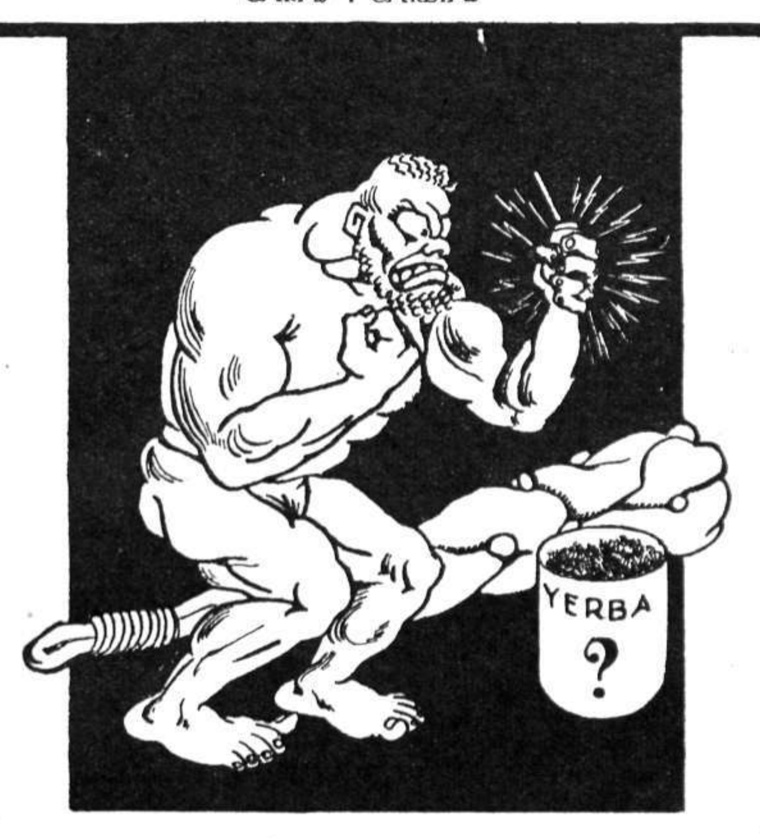
También es muy difícil encontrar buen pelaje en hacienda de huesos grandes, siendo signo de carne natural buena y propensión a engordar de un animal, la clase de pelaje que posea. No se puede explicar sobre el tema de la carnadura natural por escrito, pero es muy distinto cuando se adquiere por medio de una alimentación especial. El hecho es que un animal delgado inducirá a pensar al experto de que tiene carne natural. Aquí puede decirse que el juzgar un stock es un "privilegio de Dios" para algunas personas, y que una larga enseñanza no dará resultados en otras, no importa cuántos sean los años que han pasado con un ganado, pero puede asegurarse que la carne natural se encuentra más a menudo en el animal de huesos finos que en el de clase más gruesa.

El objeto de los criadores de ganado productor de todas las clases de carne es producir la mayor cantidad y de la mejor clase con la menor pérdida posible; en otras palabras, hacer que sus estancias provean de productos de fácil venta, y no hueso, asta y pezuña, que son productos de escaso valor y no contribuyen con nada a la renta.

Uno no tiene más que mirar en las figuras de los "Libros del Ganado Shorthorn" para ver que los criadores antiguos eran partidarios del hueso chico. Toros que pesaban mil kilos eran parados sobre patas que sólo soportarían a un ternero. Se ha pretendido que estas figuras fueron dibujadas por artistas que no conocían su trabajo, pero el escrito asegura que éstos fueron dibujados según el gusto de los poseedores, quienes evidentemente deseaban que el hueso apareciese lo más fino posible, pues era uno de los grandes signos de excelencia. La cola fina que acompaña al hueso delgado, y que es considerado como un signo preciso de animal de rápido engorde, es también puesto en evidencia en esas figuras.

El gran producto "Luxury", expuesto por el doctor Clement Ctephensen, ganador de los campeonatos de Birmingham y el de la Exposición de Stock Gordo de Londres y el cual ha sido proclamado el mejor exponente de animal gordo que jamás se haya visto, pues rindió un porcentaje de 76 de peso vivo. Tenía un espléndido manto de carne delgada de la mejor clase, sin grasa de sobra, siendo el hueso fino que produjo este gran récord, que según cree el escritor no ha sido igualado en ninguna parte del mundo. Por muchos años ha estado una de sus pezuñas, montada sobre plata, en el hogar de don Alejandro Bruce, y no es más grande que la de un animal de año, a pesar de tener "Luxury" casi tres años cuando produjo el récord pesando 665 kilos de peso vivo.

Guill. St. J. Peters



Hércules vencido!

Cuenta la mitología que el forzudo Hércules hizo por ahí una punta de hazañas. Dominó a gigantes, mató serpientes, leones y jabalíes; nadie le pisaba el poncho. Pero... hay una proeza que no hubiera realizado: obtener 15 ricos mates de una sola cebadura de yerba no paraguaya. ¡Qué curioso! Nadie es capaz de cebar 5 mates con esas yerbas, sin que al punto se "laven"! ¿Pero con la Flor de Lis? ¡Pchss! Vd. carga el mate con un puñadito... ¡y ahí tiene una cadena interminable de matecitos, a cual más sabroso y fragante! No hay nada que hacer; es la característica de la auténtica paraguaya...

FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA





LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A. ASUNCION (Parag.)

Sucursal y Molino en Buenos Aires: Chile y Paseo Colón.

La empresa yerbatera más importante del Paraguay.

Capital: $ oro 5.000.000. Propiedades: 1150 leguas.

La Mongolia ayer y hoy

Hasta la Gran Guerra, la Mongolia formaba parte de la China.

Contaba, con el Tibet, la Manchuria y la Dzoungaría, entre las dependencias interiores del territorio chino.

En esto, como en muchas otras cosas, la Gran Guerra ha provocado cambios políticos.

La guerra civil que tuvo por teatro la Rusia de Europa, en el establecimiento del nuevo régimen, tuvo sus repercusiones en el Asia Central.

En Siberia, en la región del lago Baikal, en las provincias del Extremo Oriente (Vladivostok) los blancos y los rojos se batieron. Ejércitos rojos y blancos penetraron en los territorios vecinos, en Mongolia particularmente. Y cuando penetraron, los jefes tuvieron la idea de quedarse y de hacer una provincia.

Durante algún tiempo, la Mongolia fué el campo de acción del famoso barón de Ungern, el alemán que pasó al servicio de la reacción rusa y que se convirtió al budismo...

Un letrado mongol cuenta así a un viajero esa historia:

"Según los acuerdos concluídos entre la Mongolia, la China y la Rusia, el 21 de octubre de 1912, el 23 de octubre de 1913 y el 7 de junio de 1915, la Mongolia exterior recibía su independencia. El soberano pontífice de nuestra religión amarilla, Su Santidad el Buda viviente, fué el soberano de los mongoles con el título de Bogdo. Mientras Rusia fué poderosa Pekín observó el tratado.

Mas, cuando la primera revolución rusa estalló, en febrero de 1917, derrocando la dinastía Romanoff, el gobierno chino, abiertamente, reocupó la Mongolia. Revocó todos los ministros y los saïts, reemplazándolos por individuos simpáticos a la China.

En otro tiempo, la Mongolia era un país esencialmente feudal. Los grandes señores eran todo. Laicos o religiosos, pretendían descender de Gengis-Khan, el conquistador del Asia y de media Europa.

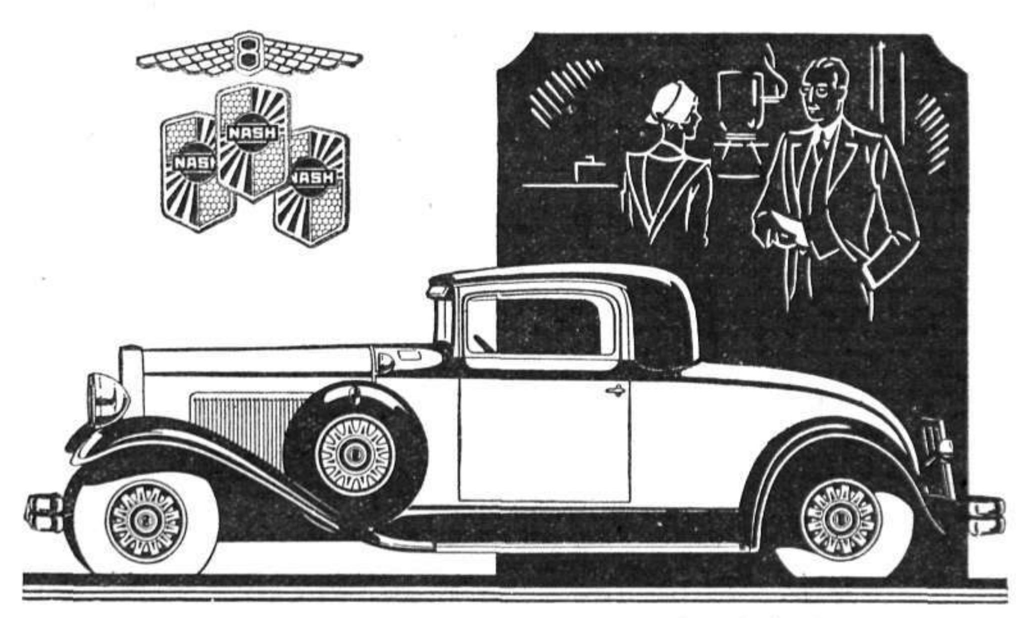
Hoy las cosas han cambiado completamente, y el sistema republicano se ha instalado en la Mongolia exterior. El país tiene su constitución escrita, establecida en 1921 y en 1924, y Ourga, la capital, es una ciudad muy pintoresca y visitada.



Náufrago. — Estamos perdidos. ¡Hay salvajes! ¡Hemos venido a parar a una isla desierta!
(De *Buen Humor*, Madrid).



—Mozo: hace media hora que he pedido café.
—¡Hombre! ¿Y quién le manda pedirlo con media hora de anticipación?
(De *Gutiérrez*, Madrid)



¡HABLA EL DOCTOR!

"LAS dos de la mañana no es hora muy a propósito para demoras. Cuando oprimo el arranque, la máquina debe obedecer... al instante!

"Tengo un Nash "400" porque soy un doctor...no un mecánico. Mi misión es curar dolencias humanas... no luchar con motores enfermos.

"El principio del Doble Encendido Nash me cautivó. En verdad, entraña una idea que atrae al espíritu del hombre de ciencia, haciendo reaccionar a su instinto de precisión. Dos bujías, naturalmente, trabajan mejor que una sola... como dos manos, dos ojos, dos oídos.

"Esa es la razón de mi ciega confianza en el Nash "400". Casi todas las noches tengo una llamada de urgencia...y mi Nash no me ha puesto nunca en un trance apurado."

"Le tengo tanta confianza a este coche, como a mis instrumentos profesionales."

Las características notables del "8" de Doble encendido incluyen: Radiadores con persianas integrales, automáticas - cigüeñales de muñones huecos con 7 cojinetes - frenos en las 4 ruedas, accionados por cable - lubricación centralizada del chassis - amortiguadores hidráulicos - asientos delanteros ajustables - cubiertas de acero en los muelles, con lubricación perenne interna - Y estas características adicionales en el "8": motor ocho en línea, de doble encendido, válvulas a la cabeza, alta comprensión, 16 bujías - cigüeñal integralmente contrabalanceado, de muñones huecos, con 9 cojinetes - Bielas de aluminio - "mata-saltos" en el mecanismo de dirección - todos los cristales, Duplate inastillables.

1930 NASH "400"

("6" simple — "6" y "8" con doble encendido)

AGENTES EXCLUSIVOS:

EHLERT-NASH MOTORS

SOCIEDAD ANONIMA DE AUTOMOVILES

Casa Central: Diag. R. Sáenz Peña, 559. U. T. 33, Av. 3252 - 1502 - 1503. Talleres: Cnel. Salvadores Nº 1348. U. T. 21, Barracas 2817 - Bs. Aires.

Sucursales: En Rosario (Santa Fe), San Lorenzo esq. Mitre. En Córdoba: Avda. General Paz, 419. En Mendoza: Espejo, 29.

Agencias en Buenos Aires: Independencia, 3165; Montes de Oca, 1745; Lima, 1347 y Pedro Goyena, 1139. Estación de Servicio: Avenida Alvear, 3250 - Buenos Aires.

Influencia cultural de Alfonso el Sabio

La época de Alfonso el Sabio señala el momento del máximo interés en la transmisión de la ciencia y la literatura arábigas a la España cristiana. Tuvo la fortuna de reunir a hombres cristianos, moros o judíos, versados en las diversas disciplinas científicas, y dirigió personalmente las obras de traducción y de adaptación o resumen que sus auxiliares redactaban. Estableció en Murcia, con el concurso del filósofo musulmán el Ricotí, una escuela de estudios, que no prosperó y hubo de trasladar a Sevilla, donde fundó un estudio y escuela general de latín y arábigo, con maestros musulmanes para enseñar la medicina y las ciencias; también Toledo siguió siendo el centro de la cultura española.

Mandó poner en castellano la Biblia, el Alcorán (traducido al latín en la segunda mitad del siglo XII, por iniciativa de Pedro el Venerable), el Talmud y la Cábala. Hizo traducir el "Calila e Dimna" y no debió de estar ajeno a la versión que su hermano don Fadrique mandara hacer del "Sendebar". Mandó poner en castellano el "Bonium" y el "Poridat de poridades". Empleó para la redacción de la "Crónica general" materiales árabes, tanto históricos como legendarios. Entre éstos podemos citar las historias de Zuleima y José, de la sabia Doluca, de la infanta Termut, de la reina Munene y de Tacrisa. Tradujo libros de juegos orientales, como el de los "Juegos de Ajedrez". Utilizó la música andaluza de los moros en sus célebres "Cantigas".

En la literatura científica su labor fué inapreciable. Para redactar los "Libros del saber de Astronomía" reunió en Toledo a hombres de ciencia que, mediante observaciones, traducciones y otros trabajos personales, hicieron progresar los estudios astronómicos. El rey en persona presidía con frecuencia las tareas de su academia toledana, ordenaba y disponía las traducciones de libros especialmente árabes, de teorías modernas que reformaban el sistema de Ptolomeo; encargó la construcción de aparatos desconocidos hasta la fecha; y corregía la lengua y estilo de los escritos de sus colaboradores. Así consta en el prólogo de los "Ordenamientos para los cuatro libros de las estrellas".

Los "Libros del saber de Astronomía" contienen: a) *Los cuatro libros de las estrellas de la ochava esphera,* catálogos de las estrellas, que vienen a ser un arreglo o traducción libre del Sufí (como observa Tállgren) por Yehudá el Cohen y Guillen Arremon d'Aspa; b) *Libros alfonsíes de los estrumentos et de las huebras del saber de Astronomía,* que se refieren a la construcción y manejo de los instrumentos astronómicos: globo celeste, esfera armillar, astrolabios, lámina universal, *azafea* (obra de Azarquiel), relojes, etc.; c) *Libro de las tablas alfonsíes,* que es un estudio del calendario, y ofrece el resultado de miles de observaciones hechas en el castillo de San Servando.

En todos estos libros trabajaron, a más de los citados, R. Yehudá Benmoseh Benmosca, Rabi Zag, de Toledo, Juan de Aspa, Fernando de Toledo, Gil de Tebaldos y Pedro del Real; Rabi Don Abraham Haleví, Maestre Bernaldo de Arábigo, Garci Pérez, clérigo. Y muchos libros son traducciones de Azarquiel, de Maslama de Madrid, de Costa Benluca, de Alí Benjálaf, etc.



El maestro. — Ahorrando tu padre cinco pesos semanales. ¿cuánto reuniría en unaño?
El alumno. — Un altoparlante, un traje nuevo, un aspirador eléctrico y otros muchos objetos.











—Tenés tres en el fondo que necesitan una buena limpieza de DENTOL.



A empilcharse de abrigo tocan

Por

FELIX LIMA

EN LA TINTORERIA

Sabe que no doy con la boleta, por más que me bolsiqueo hondo?

—*¡Jesú! ¿La habrá dejao en su casa?*

—No; si la envainé en el bolsillo interior del saco, antes de lavarme la fachada facial, muy de mañanita.

—*Pues si no la encuentra, ¡vamo, niño!, tendrá usté que poner cara de tío condenao a purmonía galopante y furminante. Créame que le compadezco al verle atalajao con ese ambo tropical que, a esta artura del año, semeja una barra de hielo cristalino.*

—¡Qué broma!...

—*La que le va'dar la purmonía en puerta de camposanto... ¿Era un terno el que dejó en esta tintorería pa que se lo limpiáramos, retocáramos, remontáramos y restauráramos?*

—Un azulejo a bastones grises, con el Pantaleón agujereado a la altura de la rodillera izquierda, y el chaleco condecorado con la Orden de la Buseca, recuerdo de un plato espeso que me volcó uno de los mozos de un ristorante de la cortada de Carabelas.

—*Vamo, too un señó terno qu'estuvo en er frente de la gran guerra europea: agujereao y condecorao.*

—Es, en efecto, traje de batalla, y único sobreviviente de un crédito lejano, en diez mensualidades, la última impaga.

El tipo persistía en la búsqueda de la boleta. De pronto, vociferó:

—¡Aquí está, caracho!

—*Le felicito a usté, y muy cordialmente, por cierto. Ante too, se ha emancipao del frigorífico del ambo que lleva puesto, y desglosao de la lista de futuros candidatos a una purmonía galopante furminante. ¡Vengan esos cinco!, y la boleta, de paso.*

Intervienen unos espejuelos de maestro de escuela de la época colonial, con asiento en el grado más sobresaliente de una napia ciranesca.

—*Nu... número tres mil cua... trocientos quin... quince. Un traje azul a bastones grises. Limpiar y etcétera.*

Una escalera que no es de póker. Programa de ascensión a la frontera del cielorraso.

—*¡Aquí está er único sobreviviente, listo pa revelar ar tropicá!*

Descenso y ojeo del azulejo sobre el mostrador.

—*Vamo, que ha quedao como nuevo. Solamente er pantalón adolece... ¿es usté aficionao a la astronomía?*

—No me interesa lo de arriba.

—*Créame qu'es pa lamentarlo, porque con estos fundillos tan gastaos y cuasi transparentes, no se le escaparía a usté un ecripse de Sol, de Luna, y hasta el der joyero Saturno, con toos sus anillos, frecos y caireles. ¡Quién fuera Saturno!...*

—¿Para?

—*¿Pa qué? Pues pa proveer de brazaletes, collares y anillos a Venus.*

EN LA "MIRCIRIA"

Base, sañura, base, que nunca cumo ahora turquito Rajina tuvo majures bul-overs.

—*Caritos, ¿no?*

—Hay de tudo brecio, sañura, sagún clase.

—*¿Qué vale ese cuadriculado celeste y marrón?*

—Bara usté, nada más que bara usté, sañura, turquito Rajina te la deja diez cincuenta, cuesta a mi nueve bor mayor, casa baisano Azaaf.

—*¡Pero qué aprovechador!...*

—¿De qué te la abrovecha yo, sañura?

—*Un pull-over que, cuando mucho, con seis pesos está bien pago.*

—Yo también tengo bul-over bor seis besos, sañura, bero te la dice turquito Rajina, ¡balabra honor!, que clase no fina, segunda bostura te queda cumo salida de baño.

—*Diez cincuenta es demasiado; en ocho, se lo llevaría.*

—No buedo, sañura, no buedo. Bor mayor me cuesta nueve, ¡balabra honor!, casa imbortadora baisano Azaaf.

—*Ni un centavo más: ocho pesos.*

—No buedo, sañura, rabaja.

—*Bueno. Me voy.*

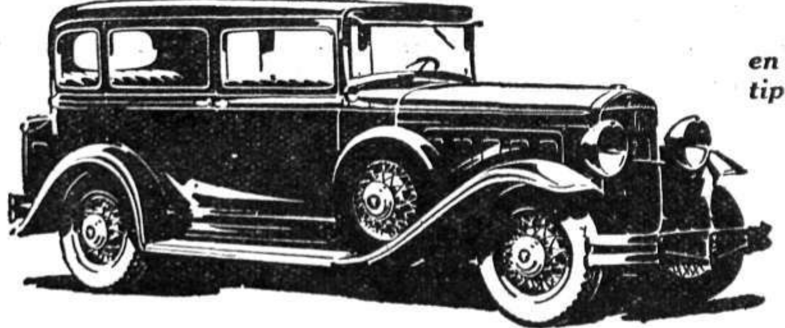
—Con lindo bul-over cumo éste no hay beligro la gribe, sañura. Bero no te vayas, sañura. Bobre turquito Rajina te la deja en ocho: gana usté, bierde yo, sañura.

Félix Lima

PRESENTAMOS

El HUDSON Super 8

en diez elegantes tipos de carrocería.



El Nuevo Modelo se supera a sí mismo.

El mundo automovilista sabe bien que ningún coche común o cualquier "ocho cilindros", puede aspirar a tomar la delantera en la curva ascendente del HUDSON. Y menos aún pasar satisfactoriamente los ensayos y pruebas a que lo hemos sometido.

Este HUDSON es un coche completamente nuevo de uno a otro extremo. Nuevas ideas, más belleza, mayor confort. Importante en principio es la relación de los caballos de fuerza con el peso del coche. Esto significa flexibilidad y confianza en velocidad y rápidas maniobras. Y contribuye en mucho a su funcionamiento económico.

He aquí, entonces, una marcha más flexible y suave en todo sentido que la de cualquier otro famoso HUDSON del pasado. Aceleración más rápida y mayor potencia en las cuestas empinadas. Un motor tan suave y poderoso que imparte una nueva sensación de paseo. Usted puede solazarse y gozar de su paseo a la velocidad que desee.

Solamente un coche que posea estas cualidades en alto grado, puede tener el derecho de ostentar la marca HUDSON. La reputación del HUDSON tiene que perdurar para seguir produciendo el mayor valor automovilístico del mundo. Helo aquí en este nuevo OCHO.



SUIPACHA 602 - FLORIDA 653 - CALLAO 299 - Bdo. DE IRIGOYEN 1150

Java y la huella de la civilización hindú

Holanda posee en las Islas de la Sonda florecientes dominios que forman entre los principales de los imperios coloniales del mundo.

Las posesiones nerlandesas de las Islas de la Sonda están, en efecto, pobladas por cerca de cuarenta millones de habitantes. La sola isla de Java tiene una población de treinta millones de almas. Esa población está compuesta de elementos variados. Se encuentran allí diversos grupos de población. Los aborígenes son los "sondaneses" que ocupan toda la parte occidental y viven sobre todo en las montañas, donde sus costumbres y sus dialectos se han conservado lo más puros.

Algunos de entre ellos, los badoei (término en que se ha creído ver el vocablo árabe beduino), que habitan en la extremidad occidental, han conservado hasta entre las poblaciones budistas o musulmanas su antiguo paganismo.

Casi toda la mitad oriental de Java es del dominio de los javaneses, propiamente dicho. Es una región más abierta, donde los inmigrantes se han podido establecer fácilmente. La antigua población sondanesa se ha mezclado, pues, con elementos extranjeros provenientes de la India o de la Indochina, y de esa mezcla han salido los javaneses.

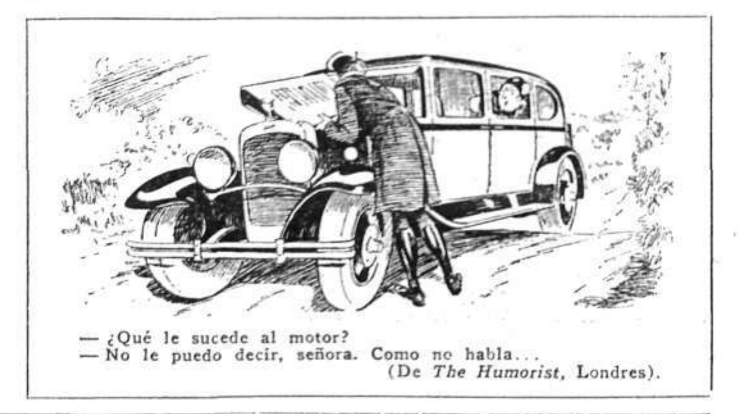
Aunque los antropólogos establecen algunas diferencias entre unos y otros (los sondaneses pasan por mejor formados, más grandes y fuertes que los javaneses) es la lengua la que permite establecer las diferencias entre los pueblos de las dos mitades de la isla.

Por otra parte, la civilización es más avanzada al este que al oeste.

Las aldeas situadas en las planicies más ricas son naturalmente las más fértiles. Es, sin embargo, al oeste donde está situada Batavia, la capital.

En fin, se encuentran en Java dos grupos de población menos importantes: los malayos, propiamente dicho, que viven en una pequeña región situada en la parte noroeste de la isla, y los madoereses que viven sobre la costa nordeste.

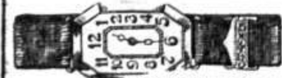
Dada su fertilidad, Java ha sufrido muchas invasiones, muchas conquistas. Al comienzo de su historia fué una especie de colonia de la India. Conducidos por sus rajaes, los emigrantes hindúes se establecieron e implantaron su lengua y su civilización. La mitología hindú se ha perpetuado en las leyendas, las tradiciones, los cuentos populares, las representaciones teatrales y los juegos de marionetes. La lengua javanesa está llena de palabras hindúes.

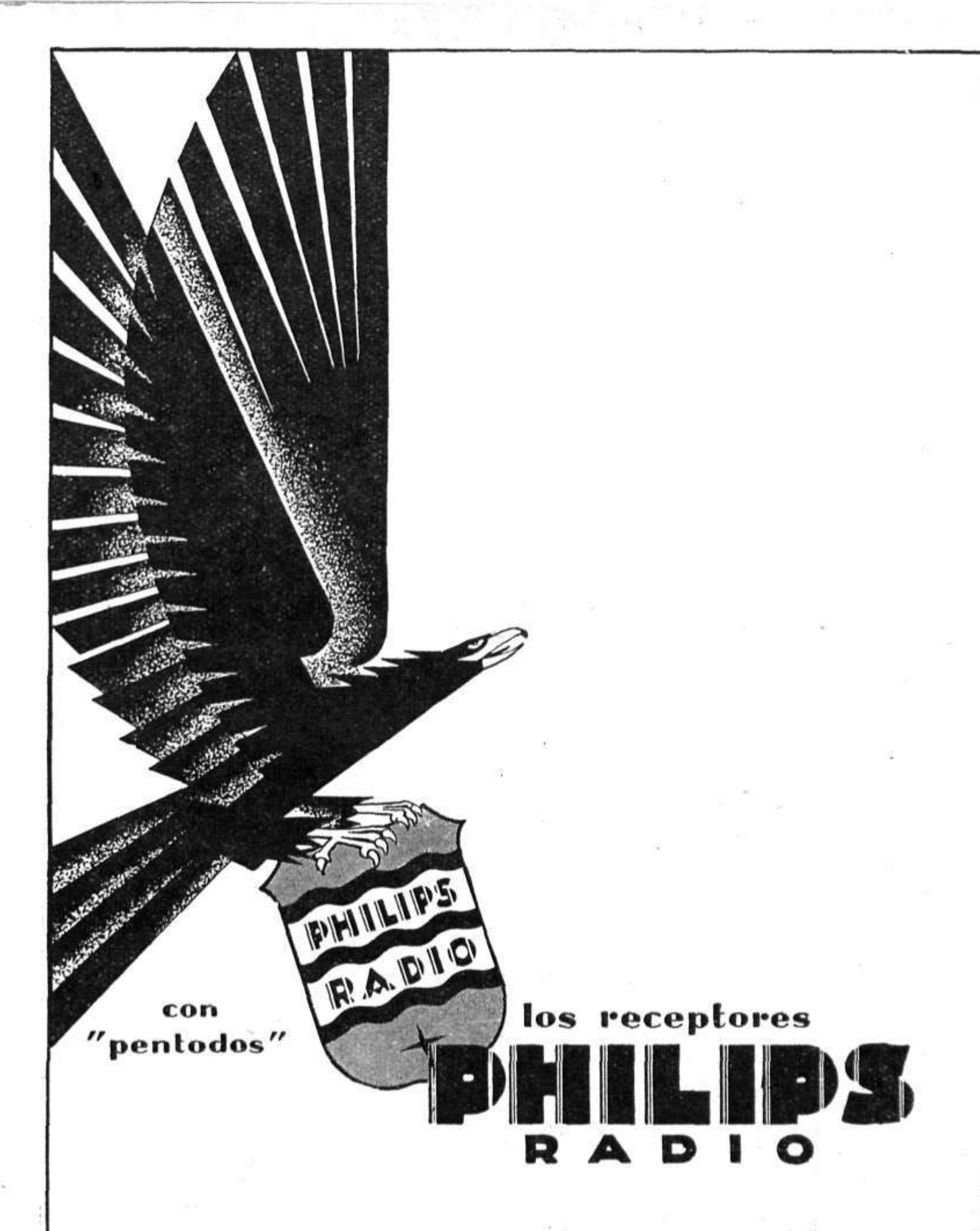


— ¿Qué le sucede al motor?
— No le puedo decir, señora. Como no habla...
(De *The Humorist*, Londres).









"unos soberbios instrumentos
para la música y para
entretenimiento"

Escúchelos en las buenas casas de música y de radio

Una mujer del pueblo

Con frecuencia solía observar a una pobre mujer que tenía un pequeño comercio, no en un quiosco, sino en plena vía pública. Estaba allí bajo la lluvia, el viento, la nieve, con un niño de pecho entre sus brazos. Su vestimenta, lo propio que los pañitos de su vástago, estaban siempre cuidadosamente limpios.

Cierta vez, una dama distinguida pasó ante ella y la reprochó pórque no había dejado en su casa el pequeñuelo, tanto más cuanto que éste le dificultaba su comercio.

En otra ocasión, pasaba por la misma calle un pastor protestante. Acercóse a ella y pretendió llevar al niño a un asilo. La pobre madre, con buenas maneras, agradeció la intención. ¡Mas hubieras visto con qué mirada contempló a su infante! Si hubiera estado agonizante de hambre y sed, aquella mirada lo habría restaurado. Si hubiera estado muerto, aquella mirada lo habría resucitado.

Pero el niño dormía y ni siquiera una sonrisa de sus labios podía recompensar a la madre.

Esa mujer era madre. Sabía que un hijo es una bendición. Si yo fuera pintor, la pintaría en aquella actitud.

SOREN KIERKEGAARD



—¿Le gusta salir por las noches a tu marido?
—No sé, sale de casa a las tres de la tarde y no vuelve hasta las siete de la mañana.
(De *Buen Humor*, Madrid).

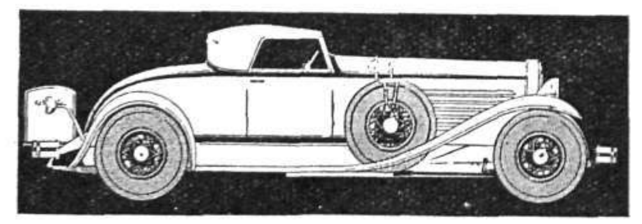
Pensamientos

La sociedad se defiende y jamás se venga. Para que una penalidad no sea un acto de violencia de uno solo o de muchos contra un ciudadano o un particular, ella debe ser esencialmente pública, inmediata, necesaria, proporcionada al delito, de acuerdo con las circunstancias, dictada por las leyes.

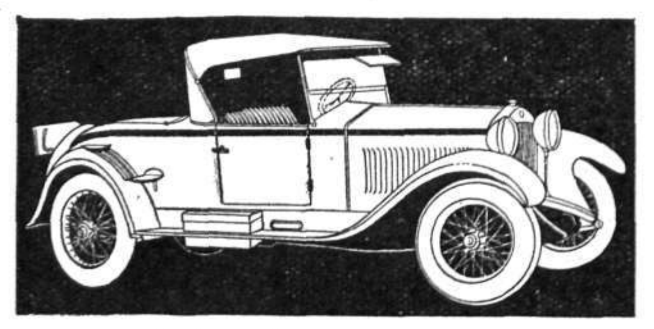
Beccaría.

La sociedad es una alianza ofensiva y defensiva destinada a poner a cada individuo al abrigo de la injusticia. *Aristóteles.*

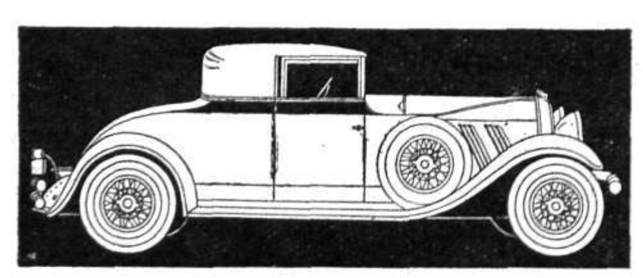
AVTO - MOTO



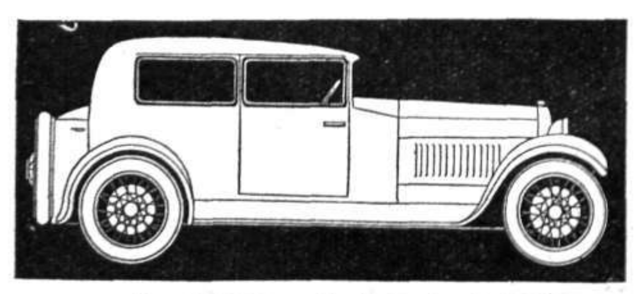
Aerotype, Royal — 6-77 de 1930.



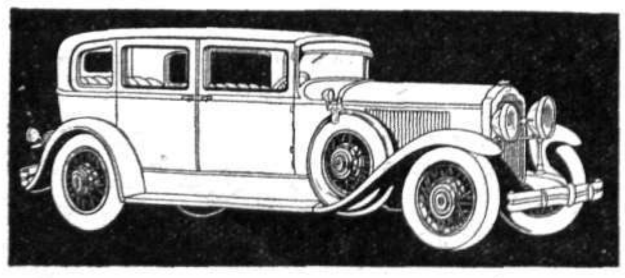
Alfa Romeo, tipo 1750, roadster de 1930.



Auburn, 8-95, cabriolet de 1930.



Bugatti 2000cc. sedan 2 puertas de 1930.



Buick sedan limousine 1930.

Se discute serenamente sobre los nuevos motores de 8 cilindros. Las tendencias, como ya saben nuestros lectores, marcan el rumbo hacia la fabricación del tipo de motor liviano de 8 cilindros para ser armado sobre chasis de costo mediano. Chrysler nos ha enviado ahora su De Soto 8", que es un gran coche dentro de su categoría, y que nos demuestra cómo los norteamericanos puedan llegar a producir en grandes series estos coches hasta conseguir rebajar su costo, llevándolo muy parejo con los de 6 cilindros del mismo tipo.

Muchos se preguntan si con la llegada de estos nuevos modelos desaparecerán los 6 del mismo tipo. Creemos que no. El mercado mundial es un absorbedor increíble de todos los tipos, y nos parece que hay vida larga aún para los 4, 6 y 8.

Con todo, preparémonos para 1931. Se habla con mucha insistencia de los 16 cilindros y de la propulsión delantera de los tipos más baratos.

Otra pregunta que se repite muy a menudo es la que interesa directamente a los importadores.

El público, o mejor dicho, el probable comprador, desea saber si los automóviles que se importan guardan proporción, en su precio de venta, con el de costo. Se hacen cálculos, y como las publicaciones de los Estados Unidos suelen llegar ya a todas partes, muchos son los que se asombran leyendo la cantidad de dólares que cuesta un coche en Nueva York o en Detroit y la que cuesta en Buenos Aires.

Para mejor gobierno del público, diremos lo siguiente: para conocer el costo de venta de un automóvil en Buenos Aires, tómese el costo en fábrica del mismo y multiplíquese por cuatro.

Esta es la operación práctica a la cual debe recurrirse gracias a nuestros impuestos, aduanas, derechos... y desvalorización del peso nacional.

La industria europea había perdido en el año 1914 el mercado argentino. El conflicto mundial y todos sus trastornos, fueron los motivos por los cuales, en nuestro país, y en otros también, no viéronse más coches de fabricación europea, y entonces la invasión norteamericana se produjo en forma decidida.

Estamos perfectamente conformes con este estado de cosas, pero, como buenos descendientes de latinos, hemos siempre deseado volver a ver al Viejo Continente en una de sus afirmaciones industriales. Parece ahora que se acentúa el movimiento emigratorio de la producción europea. Vamos a tener en plaza un excelente competidor. Se trata de la Peugeot, ya harto conocida entre nosotros, pero

P E D R O

CICLISMO

casi completamente ignorada en lo que se refería a su producción automovilística. La Peugeot se instalará en Buenos Aires y sus nuevos modelos parecen deben convencer al público. Juan Lavergne será su agente directo, y más aún: el representante ante la gran fábrica de Valentigny, de nuestros gustos y necesidades.

MIENTRAS se anuncia casi oficialmente que la Hudson no intervendrá en las carreras de este año, sus corredores — y en primer término Bucci — nos hacen saber que se inscribirán en todas aquellas competiciones reservadas para máquinas preparadas en el país. Por otra parte, la Auburn de Buenos Aires prepara dos coches. Se sabe que serán máquinas veloces y livianas. Son dos condiciones importantísimas, y es de esperar que la Auburn, marca de ganados prestigios entre nosotros, pueda imponerse también en el campo deportivo. Los pilotos de estos coches serán Campassi y Coen.

SE dijo que Juan Antonio Gaudino iría a Indianópolis, para correr las 500 millas internacionales. Efectivamente, existían trámites llevados a buen punto, pero escaseaba el tiempo necesario para preparar el coche, y más aún, para llegar a la América del Norte con un mes de anticipación y entrenarse en la famosa pista.

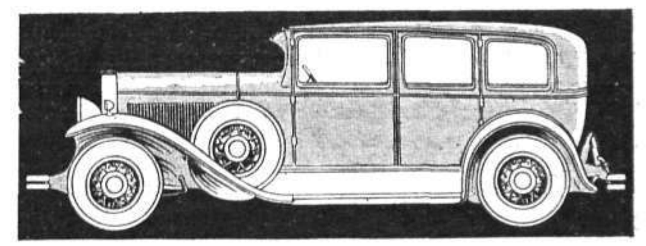
Gaudino no irá a Indianópolis este año. Lo hará sin duda en la próxima temporada, y por ahora piensa correr las 500 millas de Rafaela.

EL lector encontrará en estas páginas diez modelos de coches lanzados al mercado del mundo entero con el sello "última producción 1930".

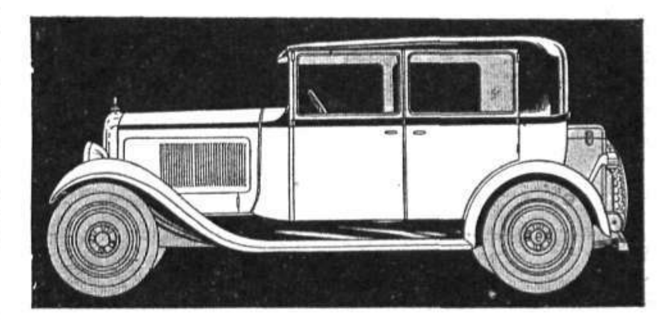
Vale la pena comentar el hecho, echando una mirada al primer conjunto que presentamos. Diez bellas máquinas que evidencian todas una perfección de líneas extraordinarias. Las hay de todos los precios, pero parece que la condición "belleza" sea igual para todas.

A raíz de ciertas disconformidades internas ha renunciado la Comisión Deportiva del Automóvil Club Argentino. La "Directiva" tratará el asunto y resolverá sin duda la situación. Pero nosotros creemos que la solución de este conflicto habrá que buscarla más allá de los motivos que todos creen conocer: en la desarmonía en la cual han venido desarrollándose las últimas actividades de la *prestigiosa institución*. Una entidad como el Automóvil Club Argentino no puede ni debe mantenerse solamente con la fuerza de una idea, sino por el conjunto de las mejores voluntades que forman sus casi 30.000 asociados.

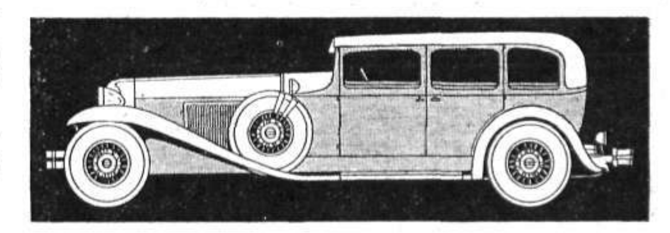
F I O R E



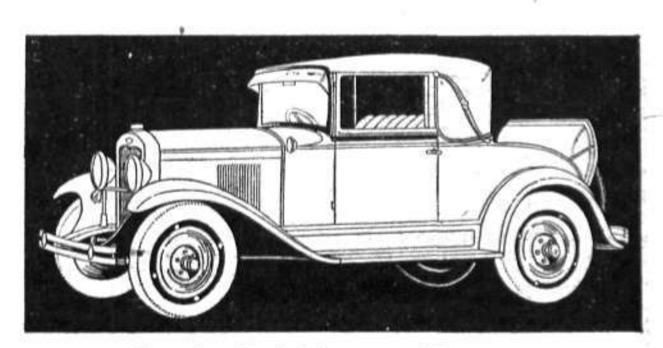
Cadillac modelo sedan, 4 puertas.



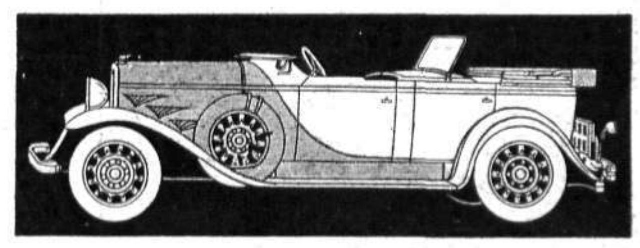
Citroen 6-" sedan 4 puertas de 1930.



Cord, sedan 4 puertas 1930.



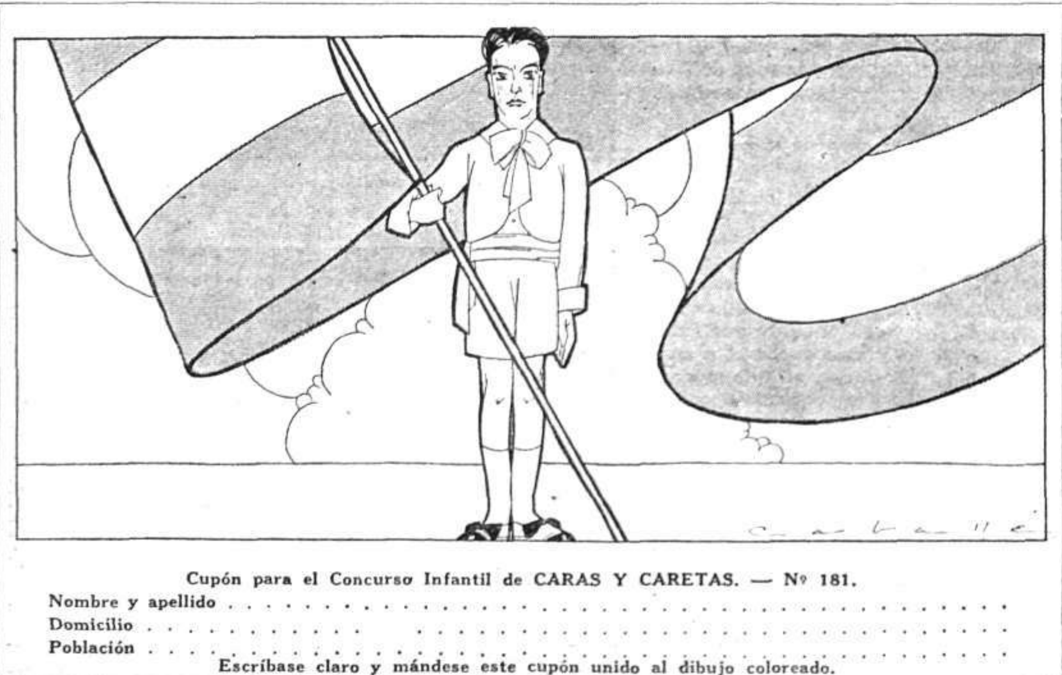
Chevrolet 6" cabriolet convertible 1930.



Chrysler 77" faeton sport 1930.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151 - 155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 181.

Nombre y apellido . . . .

Domicilio . . . .

Población . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

—¡Tomá Seneguina, y dejate de toser!...

Los gasterópodos y los cefalópodos

Los gasterópodos son más numerosos que los bivalvos. Tienen una cabeza provista de ojos y de tentáculos. Se arrastran por el suelo por medio de un ancho pie carnudo que puede transformarse, entre algunos de ellos, en un instrumento de natación, en un remo... La concha es casi siempre torneada en espiral. Es el caso de los caracoles. Pero puede ser también aplastada como es la *patella*, o agujereada como en el *haliotis*.

Muchos de esos gasterópodos viven en el mar, arrastrándose por el fondo, como los *bigornós* y los *porcelanas* de ricos colores. Hay enormes como los *cascos*, cuya concha se utiliza para hacer camafeos. Otros son por el contrario, apenas visibles al ojo humano. Se encuentran sobre todo a las orillas del mar, pero algunos viven hasta en profundidades de cinco mil metros...

En los grandes espacios de agua dulce se encuentra una cantidad de *limneos*, de *planorbos*; en la tierra húmeda, sobre las plantas, los caracoles y miles de otras especies que respiran no con branquias sino con pulmones.

Ciertos gasterópodos viven flotando siempre en el mar. Se hacen transparentes como cristales y muchos se han despojado de las partes pesadas que les impedían flotar: por ejemplo, han dejado la concha.

Los más perfeccionados de los moluscos son los cefalópodos que datan de la más lejana antigüedad geológica. No se deberá creer que es una perfección relativa. Son realmente animales muy complicados, que tienen un cerebro y ojos tan admirablemente organizados como muchos vertebrados.

Para darse una idea de esos animales basta con recordar el pulpo. ¡El pobre pulpo que tiene tan mala reputación! Y el hecho es que no es lindo cuando se encuentra en la playa, medio muerto por algún pescador. Pero si se le estudia en un acuario, donde se acomoda muy bien, se le ve cambiar de color. Allí se libra a toda suerte de pintorescas acrobacias: caza, echa tinta, sigue con los ojos movibles la mano del observador que le ofrece una golosina, etc.



—¡Oh! yo nada más que en los dientes conozco en seguida la edad de un pollo...
—¡Cómo! Pero si los pollos no tienen dientes...
—Ellos, no; pero yo sí.

POR SOLO $ 1.50

Vd. PUEDE OBTENER...

El Nuevo cepillo de dientes Colgate. . . . . . valor **$ 1.50**
(Diseñado por el Departamento Colgate de Educación Dental)

Un tubo de Crema Dentífrica Colgate . . . . . valor **$ 1.20**

Valor efectivo $ 2.70

TODO POR $ **1.50** EN LA CAPITAL

UNA OFERTA EXCEPCIONAL: Con objeto de inducir todavía a un mayor número de personas a que prueben la Crema Dentífrica Colgate... hacemos este notable ofrecimiento. Solamente Colgate, el fabricante de crema dentífrica más grande del mundo, puede hacer una oferta semejante. No hay nada enigmático en esto. Colgate simplemente desea que usted pruebe su Crema Dentífrica, usada por millones de personas. Y para compensarle, Colgate hace esta sensacional oferta de un cepillo de dientes diseñado científicamente y un tubo de la inmejorable Crema Dentífrica Colgate... **POR SOLO $ 1.50.**



NOTA

Esta oferta es limitada. No durará mucho tiempo una vez que el público se haya enterado de este anuncio. Así que adquiera AHORA.
Si su farmacéutico o proveedor no tuviese, *envíenos $ 1.50 y a vuelta* de correo recibirá el tubo de crema y el cepillo. Colgate Palmolive Peet Ltda. S. A. Ind., Santiago del Estero 1997, Buenos Aires.

AHORRE $ 1.20

El cepillo Colgate tiene un poder extraordinario para limpiar; las cerdas están científicamente dentadas para llegar hasta las hendiduras donde los cepillos ordinarios no penetran.

Cepille sus dientes de arriba hacia abajo, aconsejan los dentistas. El nuevo cepillo Colgate hace esta operación doblemente eficaz. No cepille los dientes a través.

Cuando se limpian los dientes del lado interior, use el movimiento de adentro hacia afuera. Note cómo las firmes cerdas vigorizan las encías.

El Cepillo.

Este tipo de cepillo es el más moderno y más perfecto que conoce la ciencia dental. Fué diseñado por el Departamento Colgate de Educación Dental... un cuerpo de dentistas que ha estudiado las necesidades de millares de hombres, mujeres y niños.

Examine este cepillo. Estudie su forma, su tamaño, sus cerdas dentadas. Fabricado por personal experto y en condiciones sanitarias... de selectas cerdas de la mejor calidad. Cada cepillo es revisado cuidadosamente. El mango está hecho de un hermoso material transparente en 5 tonos exquisitos de verde, morado y ámbar. Las cerdas están fijadas por un procedimiento que las retiene firmemente.

Este cepillo es idéntico en calidad, tamaño y duración a los mejores cepillos que se venden en todas las casas del ramo. Ahora es suyo por medio de esta singular oferta.

El Dentífrico.

La Crema dentífrica Colgate es la de mayor venta en el mundo. La razón sencillamente consiste en que Colgate limpia los dientes mejor, porque contiene el mejor elemento limpiador del mundo — una espuma penetrante que limpia donde el cepillo no alcanza a limpiar.

Su dentista le dirá que las caries no comienzan en la superficie lisa de los dientes, sino en las pequeñas hendiduras, donde se acumulan residuos mucosos y alimenticios.

Por lo tanto, la verdadera prueba de un dentífrico consiste en su facultad de penetrar en estas hendiduras y limpiarlas completamente. Una reciente prueba científica demostró que Colgate tiene más fuerza penetrante que cualquiera de los más conocidos dentífricos.

La espuma que hace Colgate contiene un fino polvillo que pule el esmalte de los dientes sin dañarlos y los conserva blancos y brillantes.

El método científico Colgate de cepillarse los dientes.

Después de muchos años de estudio y de miles de experimentos, el método Colgate de limpiar científicamente los dientes ha sido perfeccionado por el Departamento de Educación Dental.

Este método es más eficaz cuando se usan conjuntamente la Crema Dentífrica Colgate y el cepillo Colgate. Las cerdas elásticas y dentadas del cepillo están colocadas a una distancia correcta entre sí, y obran de tal manera que aplican con la mayor eficacia el poder penetrante de la famosa espuma Colgate... hasta llegar a las más profundas hendiduras que son tan difíciles de limpiar.

Comience hoy mismo con el Método Científico Colgate de Limpiarse los Dientes... y note la diferencia en sus dientes diez días después.

En venta en todas las farmacias, perfumerías y otras casas del ramo en la Argentina.

CREMA DENTIFRICA COLGATE

POLITO QUIERE HACER FORTUNA. Por RAMIREZ





TIPO-A-
Casilla Desarmable TIPO A, de 3 piezas de 3×4 c/u., por 2.60 de alto la parte más baja en las piezas, cocina de 2 × 2, baño de 2×2 y galería de 2×8. Sin piso, $ 1.824.— El piso en las piezas, $ 162.— más. El cielo raso, $ 108.— más. El forro interior, $ 206.— más. Completa . . . . $ 2.300.—
TIPO-B-
Tipo B. 2 piezas de 3 × 4, cocina, baño y galería. Completa $ 1660.—
TIPO-C-
Tipo C. 2 piezas de 3×3, baño y galería. Completa $ 1253.—
TIPO-D-
Tipo D. Una pieza de 3×4 y galería 2×4. Completa $ 713.—
GARAGE Nº 68
Desde $ 207.— hasta $ 261.— Según medida.
GARAGE convertido en casilla.
Desde pesos 207.— hasta pesos 261.— Según medida.
No importa el sitio donde Vd. viva. Hasta donde lleguen trenes o vapores podemos hacer llegar sin inconveniente nuestras construcciones económicas. Los pedidos del interior se despachan con la misma rapidez que los de la Capital. Solicite, sin compromiso, nuestros catálogos ilustrados de: Puertas, Ventanas, Casillas, Garages, Galpones, Tinglados, Maderas y Chapa Canaleta para Techos.
GARAGE Nº 68
Solicite detalles de nuestras ventas a mensualidades.
CASILLA
Rogamos dirigir la correspondencia a la Administración: Avda. CHICLANA, 3341 - Buenos Aires.
TORTOSA Hnos.
Descuento 5 % en ventas al contado.
Exposición y Venta: CHARCAS 2950
Administración y Talleres: Av. CHICLANA 3341
BUENOS AIRES



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



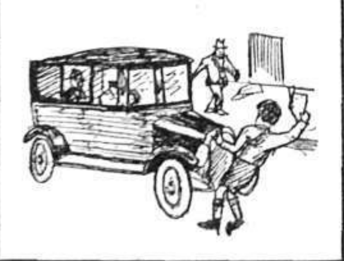
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán tener el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil". CARAS Y CARETAS, Chacabuco 151.



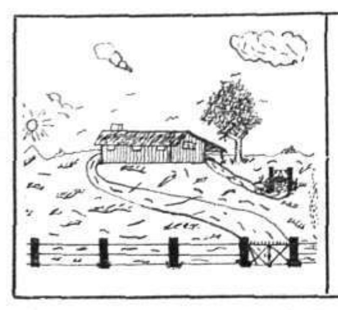
4257 — Radioescuchas en funciones.
Mendizábal (Cachito).



4258 — "El galera de Freyre".
América M. Urrinaga.



4259 — El accidente.
Américo Soldati.



4260 — El rancho de mi abuelo.
Francisco F. Medat.

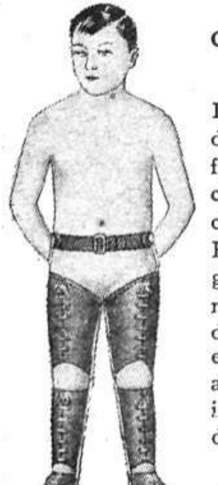


4261 — Una jugada de Ríos.
Orlando Gambuti.



4262 — Un viaje a mi estancia.
Raúl Arregui.





CASA FUNDADA EN EL AÑO 1865.

Exposición permanente de piernas y brazos artificiales de última invención. Aparatos para afecciones de todas clases. Fajas ortopédicas, bragueros, cintos especiales, muletas de todos los modelos y medidas: medias elásticas de seda, hilo y algodón. Los pedidos del interior se atienden en el día. Solicite Catálogo C.

1066
CANGALLO
1068
U.T. 1890 RIVADAVIA Bs. Aires

NUESTRAS ANOTACIONES



nos dicen que el acumulador de su automóvil ha sido reparado el mes ppdo. en una Estación de Servicio Willard y tendríamos mucho interés en saber el resultado obtenido.

Sugerímosle, por consiguiente, visitar *la misma Estación de Servicio* que está preparada para evitarle un nuevo gasto de carga o recarga de su acumulador.



El servicio es gratuito y sobre cualquier marca de acumuladores.

Distribuidores Generales:

Ostilio Bocci & Cía

Sucesores de GINO BOCCI & Hno.
Bmé. MITRE 2060 - 64 BUENOS AIRES.

Willard

Estaciones de Servicio en toda la República!



Deséanse en todos los centros poblados de la República

casas de responsabilidad

PARA

cederles en condiciones liberales

LA

VENTA EXCLUSIVA

DE LOS

M. PRODUCTOS DURABEL R.

DIRIGIRSE A:

PABLO CONCARO

Almirante Brown 340/60 - Bs. Aires

CONSERVE

TECHOS y GALPONES

de HIERRO

CON

DURAROJO

M R

la insuperable pintura anticorrosiva. Protege por tiempo ilimitado. Tiene lindo color rojo. Cubre muchísimo y RESULTA MAS ECONOMICA QUE NINGUNA OTRA.

(También en color gris y verde).

Precios: por galón k. 5.400 . . . . . $ 7.50
" ½ " " 2.700 . . . . . " 3.90

Por cajón cerrado de 20 galones.
o " " " " 40½ galones.
15 % bonificación.

Para compras o Agencias exclusivas dirigirse a:

PABLO CONCARO

Almirante Brown 340/60 - Bs. Aires

Grandes recitadores modernos

La prensa ilustrada madrileña nos habla del triunfo alcanzado por el recitador González Marín, en estos términos:

"Berta Singerman trajo la moda que, como tantas otras, no era sino resurrección de un hecho pasado. El público la encontró muy de su gusto, y el ejemplo cundió, aunque no tanto como hubiera sido de esperar, o de temer, según quienes fuesen sus imitadores; las recitaciones no son, ni mucho menos, tan fáciles como parece.

"Para recitar hacen falta condiciones excepcionales, y la primera de todas, aparte, naturalmente, la inteligencia, sin la cual las recitaciones no tendrían sentido, es un buen oído musical y un gusto depurado: la recitación tiene mucho de canto... y no debe ser canto: en saber medir las distancias y quedarse en el punto preciso está una de las mayores dificultades, sino la mayor de todas.

"Berta Singerman tenía esas dos condiciones fundamentales: inteligencia y musicalidad; pero su labor ha sido ahora superada por un actor español, González Marín, inteligente, con oído y, por añadidura, con dominio completo de la acción.

"González Marín hace más que recitar poesías: las representa uniendo la acción a la palabra, y de ese modo consigue darles una inmensa intensidad expresiva e impresiva.

"Los poetas favoritos de González Marín son los andaluces Salvador Rueda y Antonio Machado; y de Castilla, Gabriel y Galán. Están bien elegidos, porque en ellos busca el recitador-actor el alma de las regiones que representan y que difícilmente podrían tener más característica representación.

"Basta ver cómo caracteriza González Marín los tipos de una y otra región, para darse cuenta de cómo siente el espíritu de dos "razas" distintas; pero no sólo de lo externo se ha apoderado totalmente el artista: aun ha conseguido mejor asimilarse el espíritu de castellanos y andaluces, para mostrarle a través de los poetas tal como es y sintiendo como debe sentir".



— ¿Dice usted que vivió feliz con su marido hasta que la golpeó?
— Sí, señor.
— ¿Y cuándo la golpeó?
— Al salir de la iglesia.
(De *London Opinion*, Londres)



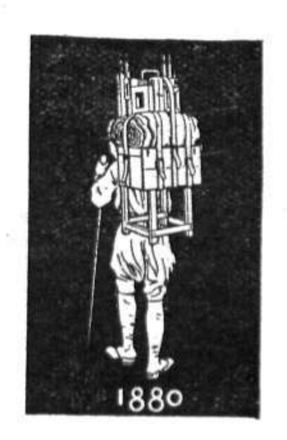
— Ayer, en las salchichas, me cobró usted cinco centavos de más.
— No sé...
— Bien. Que no lo sepa mi mujer, si no quiere usted tener un disgusto.

50 aniversario KODAK



JORGE EASTMAN, *creador de la KODAK y propulsor de la ciencia fotográfica universal.*

HACE cincuenta años que el señor Jorge Eastman fundó la Compañía Kodak. En el medio siglo de existencia, investigó sin cesar y no descansó para conseguir popularizar la fotografía, contribuyendo con su labor al progreso de la ciencia y de las artes, aportando a la vez, una excelente cooperación en favor de la cultura en general.



En esta fecha propicia, tan memorable para nosotros, hemos de dejar constancia expresa de nuestro agradecimiento a los aficionados y profesionales argentinos, que han sabido alentarnos en nuestra actuación local, y reafirmamos una vez más nuestros propósitos de renovarnos constantemente en la dirección del progreso de la fotografía y la cinematografía.





KODAK ARGENTINA Lda.

PASO 434-38 BUENOS AIRES



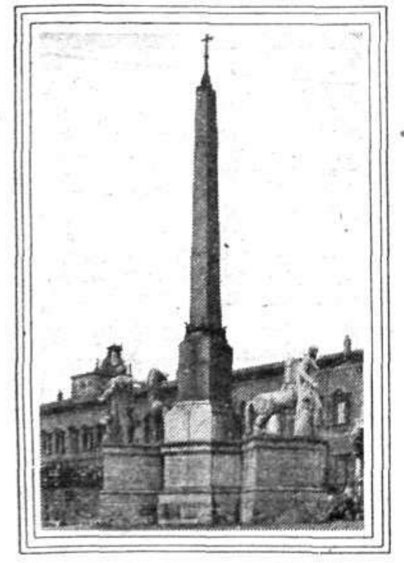
El túnel.

Películas

La gravedad magnífica de serenidad. - Nos visita un una comunicación de au

De nuestro enviado especial

SALIR a la calle en Roma y echarse a andar es como ir materializando, realizando, objetivando (perdónense los gerundios) todos los estudios y recuerdos con que la historia llena la cabeza de los que aun creen conveniente saber algo de los antepasados de la humanidad. A cada paso las piedras hablan al transeúnte de bellezas y glorias de los tiempos remotos.



Plaza del Quirinal.

Roma es el cementerio de los siglos. Pero al mismo tiempo es la cuna de la latinidad del porvenir — invencible y no menos glorioso que el pretérito.

Se funden aquí, como por un mandato supremo y sorprendente, lo que fué y lo que será. Lo que vieron las generaciones desaparecidas en la pujanza fundamental y lo que habrán de ser, ¡qué decimos!, de lo que son ya los ideales de una nación serena, consciente de su majestad entre los pueblos.

Todo es aquí solemne y grave. El rítmo lento y señorial de cuanto vive en Roma ofrece al viajero de los países y de las ciudades eléctricos un espectáculo digno de meditación indiscutiblemente admirable.

¡Ah! Pero no crean los enfermos del dinamismo *moderno,* los fanáticos de la rapidez y del torbellino, que esta lentitud que caracteriza la vida romana demuestra languidez, fatiga, debilidad. Si quieren un argumento a tono, recuerden que el país de la electricidad y de la rapidez, la tierra de los *records* y del Expreso Nueva York - Chicago, tiene una capital que trató de copiar el ritmo lento y la señorialidad de Roma.

Wáshington, en efecto, recuerda a la Ciudad Eterna en su serenidad un poco soñadora. Lo que prueba que para bien gobernar un país dinámico, activo y pujante es necesaria una capital no tocada por la varita del brusco ir y venir.

En Roma no existe el problema del tráfico. Con esto está dicho todo. Nadie corre, nadie se precipita en carreras nerviosas por calles, pasajes, ascensores, subterráneos... Y es tan deliberada la intención de ca ma, de paz, de silencio, que los tranvías del centro acaban de ser suprimidos, reemplazados por autobuses menos estrepitosos que los nuestros.

La población romana extraña sus tranvías céntricos. No son pocos los incidentes e incomodidades que resultan de la transformación del tráfico central; pero pronto, con el aumento de los grandes vehículos, serán olvidados completamente los tranvías. Relegados a la periferia, ya no llenan de estridencias la metrópoli de la serenidad.

Tímida visita al Vaticano

NATURALMENTE, la primera idea del viajero católico ha sido la de dirigirse a la basílica inmortal de San Pedro, al estado y ciudad del Vaticano.

Hemos dicho "el viajero católico" y no el periodista especialmente, ya que para informaciones expresas, para audiencia de Su Santidad o entrevista con el cardenal secretario de Estado requeriríase un largo tiempo con que no contamos en esta jira. Será para más tarde, para cuando podamos sumarnos mansamente a la vida sosegada de Roma.

E. Carrasquilla

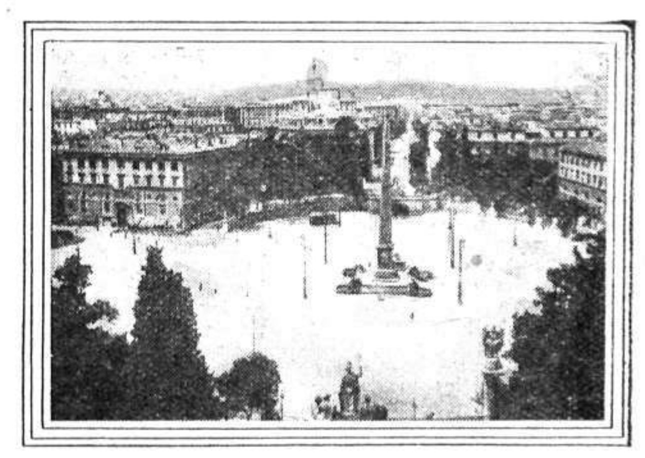


Plaza del Quirinal. La Consulta.

del natural

Roma. - Su ritmo lento. Su mensajero del Vaticano con diencia de Su Santidad.

E. Carrasquilla-Mallarino



Plaza del Pueblo.

Nota. — Aquí cortamos estos apuntes, pues nos sorprende un mensajero del Vaticano, en nuestro departamento del hotel Quirinale, portador de un sobre a nuestra intención. Al abrirlo, encontramos la pieza que dice textualmente:

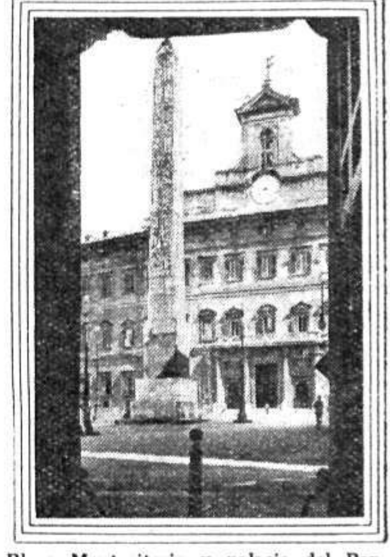
"*Número 587. — Anticamera Pontificia — Sua Santitá riceverá in udienza il Sig. E. Carrasquilla, il giorno 22* (hay un signo ilegible) *alle ore 12.30* (el 30 borrado para indicar las 12 en punto). — *Vaticano, 21-2-1930. — Camillo Caccia Dominioni, Maestro di Camera di Sua Santitá.* — (Hay dos signos ilegibles). Abajo una nota advierte: *Le Signore in abito nero rigorosamente acollato e velo; i Signori in frack e cravatta bianca. Gli Ecclesiastici in veste talare e ferraiolone.*"

Como se comprende, la sorpresa ha sido grata para el enviado especial de CARAS Y CARETAS, tanto como para el cristiano argentino.

Mañana, pues, iremos a postrarnos humilde y expresivamente ante el Santo Pontífice.

Mas, recapitulando, logramos descifrar este enigma de la benevolencia del maestro de cámara de Su Santidad. Ayer dedicamos la mañana a una visita al Vaticano, sin otro carácter que el de un modesto feligrés-turista, toda vez que las audiencias requieren larga gestión de las embajadas respectivas acreditadas en la Santa Sede, y el plan de nuestra jira no permitía una larga permanencia en Roma.

Durante nuestra visita llegamos hasta el gobernador de la ciudad del Vaticano, don Camillo Serafini, como llevados por una mano misteriosa y propicia. Lejos estábamos de pensar en conseguir, sin demora, la sagrada audiencia.



Plaza Montecitorio y palacio del Parlamento.

El gobernador nos dedicó largo rato, conversándonos sobre nuestra patria y demostrando un vivo interés por ella. Es así como — sin exponer a un fracaso rotundo y antiestético al enviado especial de la reputada revista argentina — nos atrevimos a dar nuestra identidad periodística, agregando que si fuese ello posible, seríamos dichosos de postrarnos a los pies del Padre de los cristianos.

Don Camillo Serafini no respondió nada concreto. Al terminar nuestra visita nos obsequió una tarjeta que dice: *Vaticano, li 20 Febbraio 1930. — Il Governatore della Cittá del Vaticano al señor E. Carrasquilla-Mallarino.* (Firmado:) *C. Serafini*".

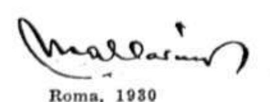
Confesamos que el retiro del santo lugar nos fué triste, casi como un fracaso. ¡Qué iría a decir Alonso!

Los guardias suizos, revestidos de sus uniformes tradicionalmente fieles, a franjas amarillas, azules y rojas, armados con sus armas inofensivas, un poco teatrales e inocentes, nos saludan al salir con una ceremonia más amable que a la entrada.

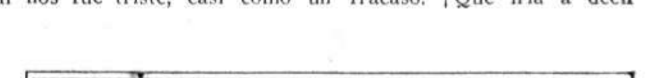
Al volver a la Plaza de San Pedro encontramos varios grupos de pequeños colegiales oyendo explicaciones de sus maestros. Caritas serias, iluminadas, demostrativas de una emoción del cielo que aquí baja a la tierra...

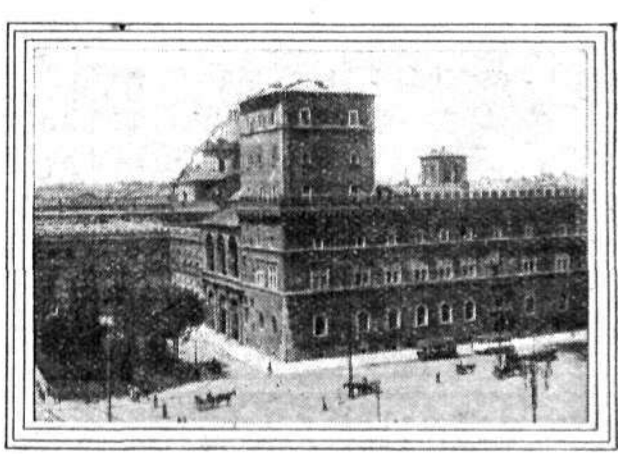
El obelisco señala eternamente la altura. Las dos fuentes vaporosas diríase que perfuman y cantan beatíficamente el lugar.

Un vuelo de palomas que habitan los aleros vaticanos da la idea de oraciones.



Roma, 1930





Plaza de Venecia.

Los descubridores norteamericanos de las ciudades bíblicas de Caldea

La atracción de la prehistoria y de las antigüedades del Viejo Mundo es tal en la América del Norte — dice una autoridad arqueológica de Francia — que numerosas expediciones patrocinadas por las universidades y los museos, operan importantes búsquedas en muchas partes, desde Hoggar hasta la Mongolia. Poderosamente organizados y subvencionados, sabiamente conducidos, esos expedicionarios enriquecen cada año la ciencia con descubrimientos, revelaciones y botines preciosos que vienen a engrosar las colecciones del Nuevo Mundo.

Familiarizados los norteamericanos con la lectura de la Biblia, son grandes comentaristas, y parecen tener una gran preferencia por el teatro de las historias bíblicas donde sus misiones científicas se obstinan en encontrar las ciudades desaparecidas, en hurgar los lugares célebres, en descifrar innumerables inscripciones.

Esos trabajos tan difíciles como delicados, llevados a efecto principalmente por las universidades de Nueva York y de Filadelfia, han sido coronados de éxito y se prosiguen con felicidad. Pero es sensible mientras esos arqueólogos trabajan laboriosamente y viven la ruda vida de los campos, leer informaciones tan cándidas como la que habla de "una expedición científica (como las aludidas) que ha salido en busca... del Arca de Noé, hacia el Monte Ararat"... Y que otra misión "ha descubierto las tablas auténticas de Moisés"...

En la antigua Caldea, en aquella Mesopotamia donde se construyeron tantas grandes ciudades y templos grandiosos, y donde se sucedieron varios pueblos, el hombre moderno se siente confundido por la obra del tiempo que ha aplastado y enterrado tanta grandeza.

De modo que no pueden los europeos y los asiáticos sino admirar la tenacidad y la diligencia con las cuales trabajan las misiones científicas de las universidades norteamericanas.

A tal propósito es oportuno recordar que en la ciudad de Ur, mencionada en el Génesis, los norteamericanos emprendieron búsquedas e investigaciones que han dado los más interesantes resultados.

No hacía mucho que la arqueología estaba segura de la ubicación de la expresada ciudad de la baja Caldea, mencionada en la Biblia. Las misiones norteamericanas han hecho obra útil, como lo prueban los descubrimientos últimamente realizados.



— ¿Con quién hablo? ¿Con Rodolfo? ¿Sí? Bueno: hablas con Carlota. Pídele mañana la mano a papá. Acaba de ganar a la lotería.

(De *The Humorist*, Londres).

Reuter

es el nombre de las Pildoritas que debe tomar todo aquel que desee regularizar las funciones intestinales.

Acaban con el estreñimiento y con sus trastornos (dispepsia, dolor de cabeza, biliosidad, desgano, etc.)

Bastan 1 ó 2 Pildoritas Reuter por noche.

EN TODAS LAS FARMACIAS

PILDORITAS DE REUTER PARA EL HIGADO — REUTER'S LITTLE PILLS — INDICACIONES: ESTREÑIMIENTO, DISPEPSIA

LOTERIA NACIONAL

5732 premiado con $ 100.000 en el sorteo del 30 de abril último fué vendido en la CASA RODRIGUEZ y con ésta son 76 grandes vendidas por esta Casa de Suerte. Si usted quiere ganar buenos premios pida billetes a la Casa Rodríguez.

DIA 23 DE MAYO, SORTEO DE **$ 200.000** El billete entero, vale $ 44.— El décimo . . . . . . „ 4.40

A cada pedido agregar $ 1.— para envío certificado y extracto que también se despacha por certificado.

RIVADAVIA, 2360 BUENOS AIRES — **CASA RODRIGUEZ** — Dirección Telegráfica: RODRIGAL

LOTERIA NACIONAL

Proximos sorteos

15 de Mayo, de........ $ **100.000**
Entero vale $ 22.— Décimo $ 2.20
Combinación $ 200.000 a $ 44.—

23 de Mayo, de........ $ **200.000**
Entero vale $ 43.— Décimo $ 4.30
Combinación A y B, para ganar $ 400.000, remito a $ 86.—

Agregar a cada pedido UN PESO para cert. y Extracto. (Remesas en sobre sin membrete).

SI QUIERE USTED GANAR LA GRANDE PIDA A

J. A. PITTALUGA - Bartolomé Mitre, 321 - Buenos Aires

CORTE Y CONFECCION

Señoras y Señoritas: Les conviene seguir por correspondencia el curso de Corte y Confección hasta obtener un diploma de profesora. Además, enseñamos 30 cursos especiales para mujeres. Llene y mande el cupón.

ESCUELAS CONTINENTALES
Rioja, 2097 — Buenos Aires.
Nombre, ...
Domicilio . . . . C. C.

SOLICITE CATALOGO DE BOTAS

Muy buena bota en riquísimos cueros de box calf, colores negro, marrón y naranja. Doble suela, dos costuras. Liquidamos para hombre, $ 19.50, para señora, $ 16.50 y para niños, a **$ 14.50**
Flete $ 0.60.

FABRICA NACIONAL DE CALZADO
556 - Carlos Pellegrini - 556




Señor Nabih Schamún, cuya prematura muerte se lamenta en esta capital.


Señor Roberto Fabiano, cuyo deceso acaeció en la Capital Federal.

Cosas de Haendel

Haendel estrenó en Florencia su ópera *Rodrigo,* que alcanzó éxito.

En una de las reuniones que celebraba el cardenal Ottolenghi, Domenico Scarlatti y Haendel tocaron diversas composiciones en el órgano y en el clavicordio, reconociendo todos el triunfo de Haendel.

Haendel tardó quince días en componer su ópera *Rinaldo.*

La reina de Hannover concedió a Haendel una pensión de doscientas libras esterlinas para que continuase desempeñando el cargo de organista de la corte.

Metido en Londres a empresario de ópera, junto con Swiny, Haendel perdió todo cuanto poseía, y su situación económica fué tan desastrosa que se celebró una representación teatral en beneficio suyo y se hicieron listas de suscripciones.

La madre de Haendel vivió durante muchos años ciega y paralítica y murió a los 79 años, a fines de diciembre de 1730.


Señor Generoso De Rosa, que ha dejado de existir en esta metrópoli.


Nilda G. Almeida, que ha fallecido prematuramente en la metrópoli.





JAQUECA Y NEURALGIAS

congestión, mareos, insomnio, son todas dolencias que tienen en la corriente galvánica su remedio natural. La corriente del famoso Aparato "ENERGO" se gradúa exactamente a las necesidades de cada paciente. El tratamiento es facilísimo, personal y seguro. El Aparato "ENERGO", de invención y fabricación alemana, elimina la causa, el efecto: la enfermedad y el dolor. Son innumerables las personas que han certificado espontáneamente y por escrito la completa curación de sus dolencias.

Nos escriben: "Habiendo sufrido de una enfermedad nerviosa que me tenía postrado, cumplo con el deber de manifestar a usted que habiéndome puesto en tratamiento con un Aparato "ENERGO" noté al poco tiempo *de su uso una notable y sorprendente mejoría en el estado de mi salud.* De usted muy atento y S. S. (Firmado): **Rómulo Macagno".**
Godoy Cruz 1825.

Infórmese cuanto antes sobre este maravilloso método natural de curación, solicitando el interesante Folleto Explicativo que remito GRATIS.

Unico introductor:

ARTURO MÜTZE - Entre Ríos, 237, Buenos Aires.

(FACILIDADES DE PAGO)



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

151, CHACABUCO, 155 — BUENOS AIRES

TELÉFONOS: *Unión Telefónica:* Administración: 8080 (Rivadavia). Dirección: 8081 (Rivadavia). Sección Avisos: 8082 (Rivadavia). Talleres: 8083 (Rivadavia).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR	
Trimestre. . .	$ 2.50	Trimestre. . .	$ 3.00
Semestre. . .	„ 5.00	Semestre. . .	„ 6.00
Año.	„ 9.00	Año.	„ 11.00
Núm. suelto. .	20 ctvs.	Núm. suelto. .	25 ctvs.
Núm. atrasado.	40 „	Núm. atrasado.	50 „

EN EL EXTERIOR

Trimestre.	oro $ 3.00
Semestre.	„ „ 4.00
Año.	„ „ 8.00

Para Bolivia, Brasil, Costa Rica, Colombia, Cuba, Estados Unidos de América, España, Ecuador, Filipinas, Honduras, Méjico, Nicaragua, Perú, República Dominicana, San Salvador y Uruguay.
Año . . . . $ oro 5.—

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR



TEMPVS FVGIT

Por DALMIRO CORTI

ERA en los tiempos heroicos de la renovación universitaria, inmediatamente a la viva sacudida que conmovió hasta los cimientos del "vetusto organismo de la cultura superior".

Día a día veíamos, pasmados, que se le agregaban secciones integrales, se colocaban piedras fundamentales, inauguraciones de "amplios laboratorios", aulas, seminarios (sobre todo seminarios); que el "alumnado" entusiasta aumentaba en modo extraordinario; viajes triunfales de las altas direcciones de la enseñanza, unas veces como interventores para poner las cosas y las ideas en la buena senda de la reforma, otras para fundar universidades del pueblo, dotadas de cursos nocturnos para obreros, como moderna conquista social.

Estas últimas creaciones, que tanta prez dieran al señor ministro de Instrucción Pública, atraían a los gobernadores de provincias aspirantes a darse su cultura superior "regional" y los fascinaban tanto, que comenzaban a ansiar para su terruño algo semejante. La alucinación de las ciudades favorecidas por alguna semilla del árbol de la ciencia elevaba el júbilo al extremo de echar la casa por la ventana. Cada inauguración traía una avalancha de peregrinos de la Capital Federal, de pasajes oficiales y de viáticos tentadores. El más nimio pretexto desarrollaba la cuerda de los discursos con derroche de erudición y literatura, sin olvidar el patriotismo. ¡Cuántos discursos!... Del flamante rector, del organizador y planeador de la nueva facultad, del joven decano, del secretario, del director del colegio secundario anexo, del de los cursos nocturnos para obreros, de un profesor de cada "ciclo universitario", de un alumno becado y del único alumno sin becar.

De día y de noche fiestas: banquetes, "embanderamiento", desfile, regocijo popular, sin faltar la decoración que, bajo forma de modesto cuan mullido colchón de barro fino, prestaba madre natura en esa época propicia de comienzos de otoño. Abundaban las entregas de ramos por matronas expectables: la señora del senador, la del diputado ídolo del pueblo (que reclamaba puentes y más puentes para que los autos no se encajasen hasta el "encuentro"), la del ministro provincial, presidenta de damas católicas y asilos. Y antes de ir a descansar de tanta tarea, pirotecnia en honor del ilustre delegado del primer magistrado.

La última gira del ministro coincidía con la colocación de la piedra fundamental de toda una universidad. Se repitió sin tropiezos el ya habitual programa de fiestas, y había llegado el momento de la "triste despedida que se da a quien supo granjearse tantas simpatías" (decía el decano del periodismo local). El pueblo se asoció, pues, entusiasta, para mostrar agradecimiento por tanto beneficio recibido, el cual sería sostenido a toda costa por el grandioso subsidio provincial. Su excelencia no vendría ya más a la provincia...

Pero traslademónos en el tiempo a ese preciso instante en que faltan cinco minutos para arrancar el tren; el ministro está tan emocionado que aparenta no darse cuenta exacta de lo que lo rodea.

El joven rector avanza erguido, la mano izquierda al pecho en ademán conmovedor, pues lo vemos estrujar nervioso el manojo de cuartillas próximo a declamar, y al llegar al estribo alza solemne la mano derecha, exclamando:

—¡Señor ministro!

Y éste, estrechándosela fuertemente, le contesta:

—¿Cómo le va?

Dalmiro Corti

DIBUJO DE BESARES SORAIRE

"Caras y Caretas" en diversas parroquias del municipio

LINIERS



Señoritas cuya presencia prestó brillo a la fiesta celebrada por el Sport Club Liniérs a beneficio de su local social.

FLORES



Parejas que tomaron parte en el gran baile del club General San Martín en los salones de El Magisterio, a beneficio social.

BELGRANO



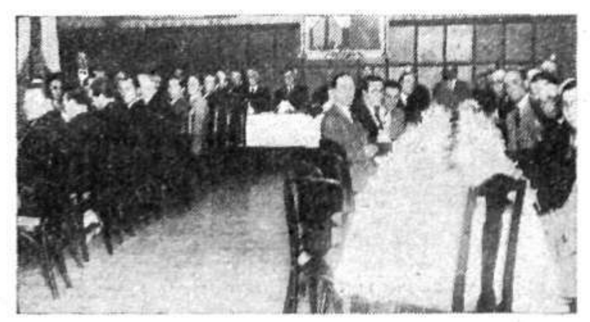
Comida con que fué obsequiado el señor Enrique Muratorio con motivo de su jubilación como alto funcionario municipal.

VILLA MODELO



Damas participantes en el baile inaugural del club social Villa Modelo, en el salón blanco del teatro 25 de Mayo.

GENERAL URQUIZA



Concurrentes a la comida con que la biblioteca Domingo Faustino Sarmiento inauguró su nueva sede social.



Caballeros que asistieron a la demostración de que fué objeto el señor Angel Sori.

VILLA PUEYRREDON



Una parte de la concurrencia al baile dado por el club social Alba con fines altruistas.

VILLA DEVOTO



Señoritas participantes en el baile ofrecido por el club social Agronomía a las familias de sus componentes.

"Caras y Caretas" en el interior de la República

ENLACES



Hofmann - Nale.—Roldán.



Rabiñovich - Galmer. — Concordia.



Erpen - Soto. — Concordia.



Figueroa - Sillón. — Giles.



Digonzelli - Aschoff. — Avellaneda.



Viale - Pabalberá. — Zenón Pereyra.



Jaccarini - Cangiano. — San Luis.



Meñaca - Gutiérrez. — Ayacucho.



Basanta - Costa. — Ayacucho.



Betard - Quiroga. Ayacucho.



Cabrera - Denis. — Posadas.



Coniglio - Slaca. — Cabildo.



González - Monge. — San Cayetano.



Maso - Escobar. — Bolívar.



Fortunata - Mazzini. — Pergamino.



Ochoa - Buscetti. — Trenque Lauquen.



Distacio - Mapelli. — Trenque Lauquen.



Citarella - Viani. — Trenque Lauquen.

Notas generales

RECEPCIONES FAMILIARES



Fiesta con que los esposos Goldstein obsequiaron en Ciudadela a sus amistades.



Personas que concurrieron a la reunion dada en su finca de Ingeniero Luiggi por la familia Dubiau.

HONORIFICA



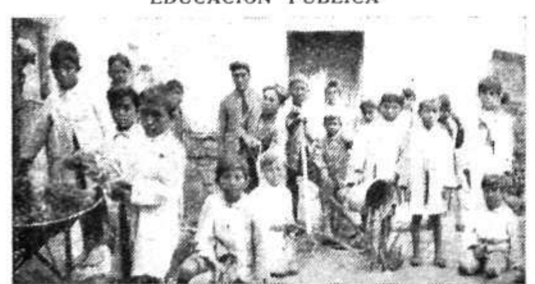
Señor Alberto Ingimbert, que mereció medalla de oro en el certamen de Sevilla.

LARGA GENERACION



La senora Francisca C. de Lochia, residente en Humberto I, rodeada de sus veintitrés nietos en su fecha onomástica.

EDUCACION PUBLICA



Trabajos de los alumnos de la escuela nacional Nuevo Tipo Nº 1, de Chumbicha, en Catamarca, que dirige la señora Victoria M. de Rojas.

BODAS DE PLATA



Esposos Agnes, con sus hijos, al celebrar tan fausta fecha, en esta capital.

JUBILACION



Señor Enrique A. Gobbato, jubilado como jefe de correos y telégrafos.

ARTE MUSICAL



Trío "Buenos Aires", formado por los profesores A. Lazzatti, P. Napolitano y L. W. Protesi, que ha regresado de una jira por Europa.



Compositor José Trombino, cuyos recientes éxitos se destacan notablemente.

ENLACE



Señor Antonio Letizia y señorita América Roveta, en Villa Luro.

TIRO



Señor Armando Martínez Nibra, premio "Caras y Caretas" en Santa Elena.

BODAS DE ORO



Esposos José Lercari y Margarita Caprile, que reunieron a sus descendientes para festejar su 50º aniversario conyugal.

Nuestros pequeños visitantes


Catalina Nélida y Julia Gerasitano e Irma León, arlequines.


Carmencita Rusotto y Raúl O. Carril, pierrette y pierrot.


Florinda Tomé, Manuelita Rosas.


Carmen Carapi, aldeana italiana.


Josefa Vigo Calvelo, manola.


M. Antonia Martínez, muñequita Lency.


Ercilia y Luisa Naddeo, húngaras.


Olga M. Rinaldy, dama antigua.


Victoria Artizlanza, fantasía.


Haydee C. Palmieri, aldeana.


Natalia I. Rossi, dama antigua.


María E. Escobar, baturra.


María J. Robertazzi, húsares.


Amelia Nantón, gitana.


Susana T. Tetamanti, dama 1840.


María E. Martínez, reloj.


Norma H. Brisotti, paje.


Ligia E. Giobbi, portuguesa del Miño.

Carlos Hernández, trovador.


Oscar L. Branca y Amuleta Sabatini, cowboy y fado.


Oscar Fenatore, cowboy.


Luisito Todarello Troverso, Romeo.


Ana María Guido, muñequita.


Ricardo A. Arata, patito.


María E. Uribe y Mabel Castaño, manola y pescadora.


Oscar y Jorge Denis, cowboys.


María y Carmen Elías, madama Pompadour y japonesa.


Haydee Fenatore, pierrette.


Fernando R. Casael, tony.


Héctor R. Peluffo, cowboy.


María y Alicia Pérez, molineras.

Nuestros pequeños visitantes


Nilda E. Muzio y Nidia N. Di Salvo, bailarinas.


José y Haydee Meleso Guerra, payasito y bailarina.


Haydee A. Curcio, holandesa.

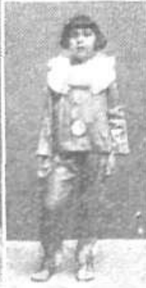

Josefa Jesús Puentes, pollito.


Olga González y Arecelli E. Banegas, dama antigua y bailarín persa.


Miguel Angel Bazzano, patito.


Haydee Fibreti, espuma de mar.


Josefina y Ada Adomo, muñecas Lency.


Isabel L. Lezcano, pierrot.


Lydia Elsa Ferrandis, aristocracia castellana.


María, Gabriel y María Gaudilla, Doña Francisquita, cowboy y suiza


Héctor Pedro Arrigo, express.


Antonio E. Iglesias, chárleston.


Alicia Dora Felipone, molinera.


Angel Satore, conejo.


Felipe R. y Victorina Ambrosi, payaso y trébol.


Carmen y Luis Mao, bailarina y pierrot.


Liduvina Marta de De Angelis, Sol argentino.


Norma Bernini, payaso nocturno.


Carmen, Gloria y Rubén Losada, ama, gallega y clown.


Ariel Fernández Dirube, indio.


Sergio y César Cambreri, géntleman y bailarina.


Ramona y Aurelio Mateo, muñeca Lency y baturro.


Arturo y Ada Rezzano, espectro y cretona.


Nidia y Ede Batista, marinero y fantasía de perla.


Francisco y Pepita Serra, gaucho y Manuelita Rosas.


Mirijan y Horacio Oliveros, pierrete y pierrot.


Lidia Borgonoro y Elvira B. Payoli, malagueña y cisne.

Nuestros pequeños visitantes



Ofelia y María Angélica Giraldes, fantasía y chola.



Julio y Norma Serial, gaucho y paisana.



Ricardo y Maruca Jiménez, bombero y campesina.



Sarita y Ester Traveso, cíngaras fantasías.



Reynaldo, Dora y Clara Pereyra, turco y "pierrettes".



María y Blanca Scally Barbosa, marquesita Luis XV y aldeana rusa.



Juan, Abraham y Dora Jinkils, general, boy scout y apache.



Ernesto y Haydee Fontana, cocinero y lechero.



Jorge y Juan J. Villanueva, chárleston.



Lidia y Eloy González, groon y San Martín.



Mabel Ochoa y Estela Morando, reloj y racimos de uva.



María Elvira y Elena Meo, Pompadour y damita de corte.



Edmundo, Mario Oscar y Nélida Sartore, marqués, marino y muñeca.



Alberto y Raúl Chibalie, mensajero de amor y pierrot.



Sara Gargiulo, holandesa.



Norma Aymasso y Carmen Perrotti, colombina y pescadora.



Aída Blanco y Leontina Zeme, duquesa y fado.



Generosa y Alfonso Tórtora, manola y gitano.



Adela Lanere y Augeta Bedine, uva y pierrot.



Marta E. Romero y María R. Dani, muñeca y pierrot.



Carlos y Beatriz Monet, dandy y dama.



Ilda y Mercedes Tizzano, bataclana y gitana.



Rubén y Olga Berón, cocoliche y dama antigua.



Salvador, Jaime y Alicia Chernovetzky, mejicanos.



Rosita y Aída Gómez, fantasías.

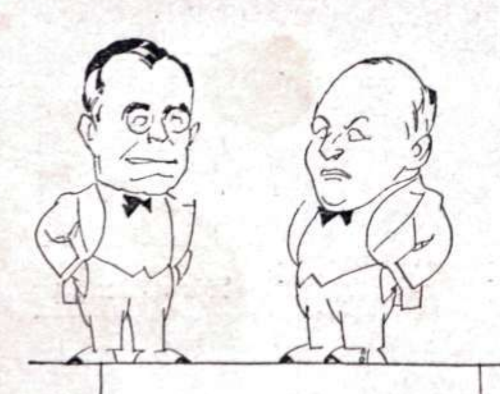


Clara y Marta Lipoff, madame Pompadour.



Miguel y Ricardo Marrero Marengo, piratas.

DICHO Y HECHO. Por VALDIVIA



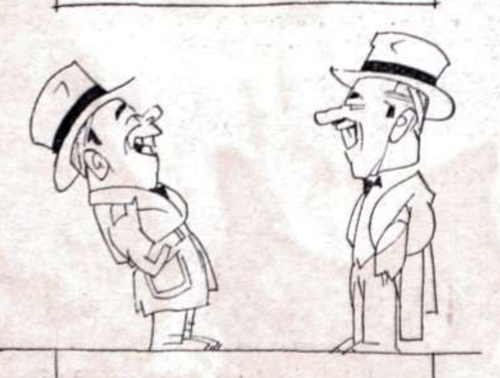


Derrochador

Oyhanarte. — Es tan derrochador que ni el doctor Asuero puede curarle.
Fleitas. — ¿Por qué motivo?
Oyhanarte. — Porque ha empeñado hasta el trigémino.

Torello no habla

— Torello no quiere saber nada de política y se ha ido a vivir a Olivos.
— ¡Nombre simbólico! ¿Y qué espera de Olivos?
— El aceite de la resignación.





Se hará entender

— Al boxeador Suárez le han dado un empleo en el consulado argentino de Nueva York.
— ¿Sabe inglés?
— No le hace falta. El box es el idioma universal.

En la banda municipal

— Hay bromistas de mal género. Uno me ha dicho que he robado un instrumento al doctor Asuero.
— ¿Y en qué se fundaba?
— En que es un cornetín de "Pistón".





Caiga quien caiga

Zurueta. — El Presidente exclamó: "Que se haga justicia, ¡caiga quien caiga!"
Pérez Colman. — ¿Y qué hizo entonces el enviado cordobés?
Zurueta. — Se cayó de espaldas.

Cine parlante y cine sonoro

De la Campa. — Se oyó un insulto.
Abalos. — Eso es el cine parlante.
De la Campa. — Y después el ruido de una trompada.
Abalos. — Ese es el cine sonoro.